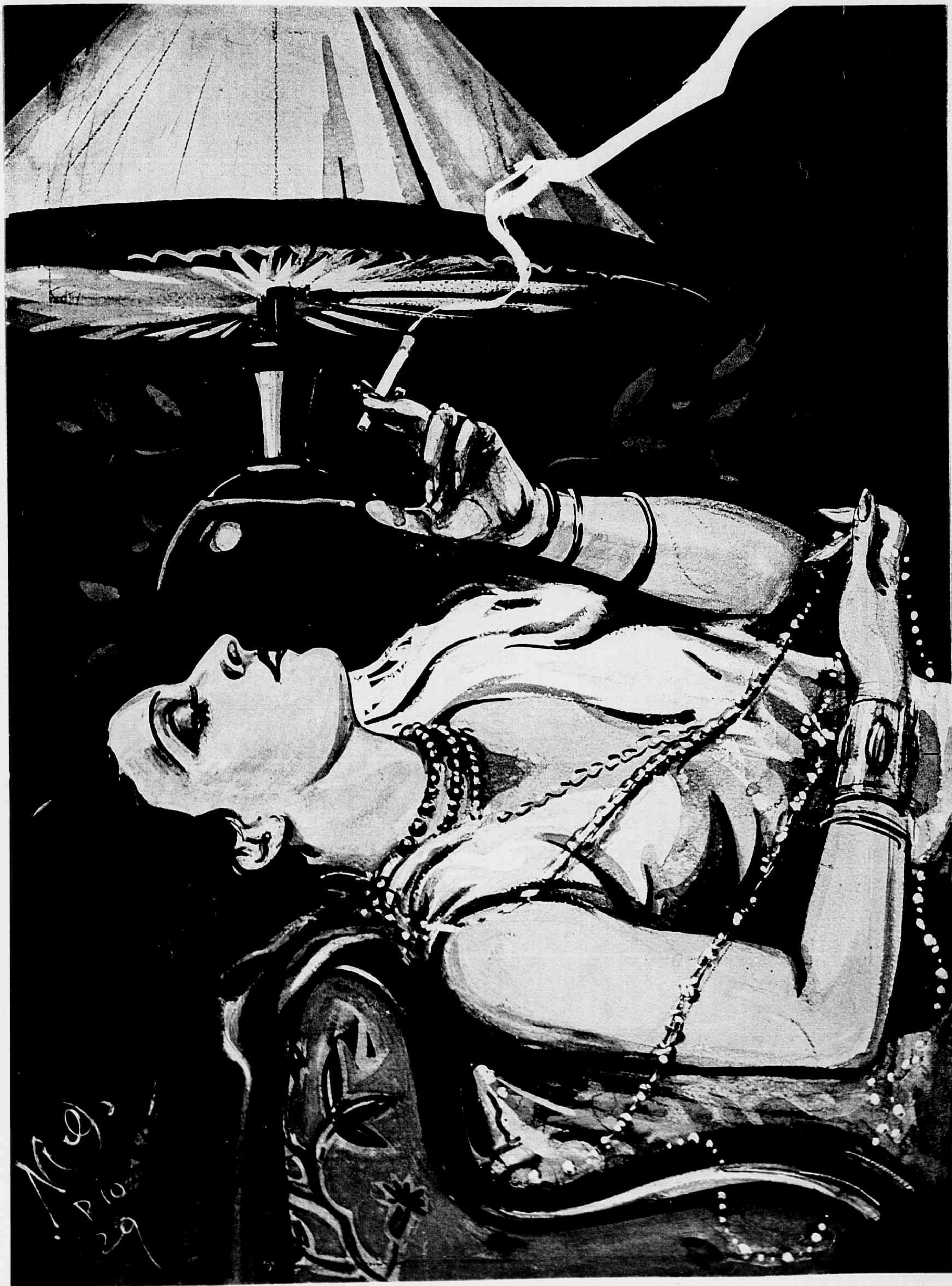


ANNO XXXI  
N.º 34

# Revista da Semana

9 de Agosto  
de 1930



Mo. 29



***Que Linda Moça!***

*exclama o leitor abrindo  
esta pagina. Veste-se com  
distincção, sabe ser elegante  
e só usa — para conservar  
taes encantos — “4711”, a*

***Genuina***

***Agua de Colonia,***  
*de perfume delicioso, que  
empresta às pessoas dis-  
tinctas uma elegancia  
sem par.*

Confira bem o “4711”,  
marca registrada, e o  
rotulo — Azul e Ouro.



***Nº 4711.***  ***Agua de  
Colonia***

Visitem a linda Exposição dos productos “4711” nas casas da Perfumaria CARNEIRO,  
Rua 7 de Setembro, 92, e Rua do Ouvidor, 138.



# Revista da Semana

A DECANA DAS REVISTAS NACIONAIS

Premiada com medalha de ouro na Exposição de Turim de 1911 e o Grande premio na Exposição de Sevilha em 1930.

PROPRIEDADE DA COMP. EDITORA AMERICANA

RUA BUENOS AIRES, 10 - RIO DE JANEIRO

ASSIGNATURAS

52 Numeros (BRASIL)

Um anno 50\$ \* 6 mezes 26\$

REGISTRADA

Um anno 71\$ \* 6 mezes 36\$

Telephs. Redacção e Administração, 3-5003

Directoria, 3-5005

Endereço telegraphico: REVISTA

Correspondencia dirigida

a AURELIANO MACHADO

Director responsável

ESTRANGEIRO

Um anno 65\$ \* 6 mezes 35\$

REGISTRADA

Um anno 97\$ \* 6 mezes 49\$

Avulso 1\$200 - Atrazado 1\$500

Este numero consta de 48 paginas.

ANNO XXXI

Rio de Janeiro, 9 de Agosto de 1930

NUMERO 34

## Lenda Classica



### O REI LEAR

O rei do café tinha tres filhas: Adahyl, Tatiana e Rozelia. Certo dia, querendo dar expansão á sua generosidade, chamou-as para que lhe dissessem de que maneira o amavam e, em consequência, proporcionalmente aos sentimentos declarados, lhes seriam distribuidos presentes e vantagens. A mais velha, Adahyl, declarou sem preambulos que amava ao pai mais do que ao cinema! Tatiana affirmou, sem hesitar, enlaçando fortemente o pescoço do rei com seus braços roliços e nervosos: amo-te, pai, mais do que á dansa... muito mais do que a um tango! O velho exultava ante provas de amor tão irrefragaveis. Por fim, querendo completar a sua vaidade, dirigindo-se á filha mais moça perguntou:

— E tú, Rozelia, como gostas de teu pai?

A caçula, sorrindo ingenuamente, com toda a sinceridade dos seus labios que não sabiam mentir, respondeu: "Eu gosto de você até... até ao coração..."

— Que absurdo! retorquiu o rei, rizando a caranca ameaçadoramente; que absurdo! responder tal cousa a um pai amantissimo como eu. Também terás o castigo merecido.

Fez distribuir então entre as filhas mais velhas joias, vestidos, cheques e automoveis, e a Rozelia expulsou sem piedade do palacio em que moravam, installado majestosamente lá para os lados do Leblon.

Passaram-se os annos. Accendeu-se a guerra; estalaram revoluções, grassou a febre amarella, e a tudo resistia o reinado cafeeiro. Veio por fim a estabilização desequilibrar o aprumo da rubiacea e o rei cahiu por terra avassalado.

Após resignar o sceptro, o manto e a corôa numa assembléa de credores, procurou as filhas de que ha muito não tinha noticias. Encontrou primeiro Adahyl. Expoz-lhe a situação. Ella não comprehendeu ou não quiz comprehender o sentido daquella tecnologia de concordatas e falencias. O velho angustiado falou-lhe claramente do extremo a que chegara. Adahyl fez um gesto de surpresa e respondeu-lhe:— Pai, deixemos isso para depois; agora não póde ser... vou assistir neste momento á mais formosa *talking picture* que se tem produzido "Sentimentos fingidos"! Desilludido da primogenita, o rei buscou Tatiana. Encontrou-a

no *hungalow* que lhe presenteara outr'ora; estava prompta para sahir. Antes que o velho pai lhe dissesse qualquer cousa Tatiana falou-lhe com frieza:— Tenha paciencia! mas... vai voltar aqui outro dia... esperam-me uns amiguinhos na "tarde-noite dan-

sante" do nosso club e lá teremos hoje a magnifica jazz "Não adianta você chorar"...

Cheio de mágoa e de assombro, o ancião pensou na filha mais moça. Mas como procurá-la si fôra tão rigoroso com ella? De certo faria o mesmo que as irmãs. Contudo, impulsionado pela necessidade, rumou para a casa de Rozelia. Esta, assim que o avistou no humbral de sua porta humilde, correu para elle, cobriu-o de beijos, aconchegou-o ternamente ao peito, chorando de alegria.

Passado a primeira emoção, o rei perguntou-lhe ainda tremulo:— Que é feito de ti, Rozelia?... — De mim, papai?... Casei-me com um amanuense dos Correios e... comprámos esta *sua* casa a prestações...

### A DAMA PE' DE CABRA

Encontraram-se no campo. Elle acabara de abrigar sua possante barata sob ramalhudo arvoredor. Ella trazia ao hombro a vara e o sacco de apanhar bórboletas. Aproximaram-se caminhando em sentidos contrarios. O sol punha tons de ouro no bucolismo da paisagem. Quando chegaram a tres passos de distancia, quasi que se amavam. Ella presentira toda a sensualidade do typo varonil que marchava com elegancia ao seu encontro. Excitaram-no as roupas claras e leves que mal cobriam aquella formosa caçadora.

Falaram-se então longamente. O sol transmontando o meridiano batia agora em cheio sobre o automovel. As borboletas voejavam impunemente na gaze da sacola como a lebre junto ao cano do fuzil no celebre "Caçador Adormecido" de Doret.

Concertaram ali mesmo o programma da sua vida futura. Eram livres. Seria tudo tão facil. Ella apenas formulára uma exigencia: Dar-lhe-hia todo o seu corpo e toda a sua alma, mas... impunha a condição de que elle *nunca se admiraria de nada*. Elle prometeu; resolveram partir juntos. Quando, porém, ella pisava

o estribo do automovel elle percebera alarmado o tamanho daquelle pé! Que pé! Tão pequeno que lhe dava a impressão... mas a impressão geral esbatia os pormenores.

Viveram felizes. Elle, acostumado a lidar com caprichos femininos, cumpria a promessa. Um dia

porém, ao regressar imprevistamente, encontrou junto á calçada um automovel de marca superior ao seu e lá dentro de casa, junto á sua dama, o dono do vehiculo melhor...

Diante dessa scena inesperada, elle rompeu o juramento: E admirou-se... Ouviu-se um tropel de passos precipitados; houve correria. Queimava-lhe os pulmões o cheiro asphyxiante do gaz sulphuroso que invadira o ambiente; uma ideia diabolica ensofrou-lhe também o cerebro; quiz respirar livremente; abriu a janella; a barata do outro voara com a mulher; do portão da casa vizinha pendia uma bandeirola com a cruz vermelha. De lá, onde a Saude Publica fazia um expurgo, vinha o cheiro de enxofre...

### EL REI D. RAMIRO

Tinham sido namorados em creanças. Noivaram na adolescencia. "E's o meu rei..." "E's a minha princeza..." diziam.

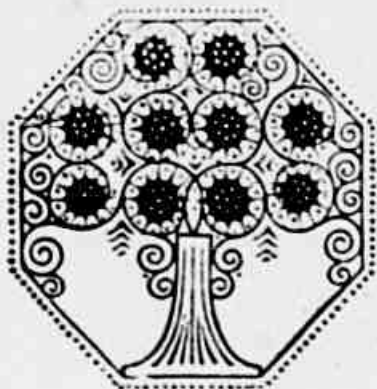
Qualquer motivo os afastára depois.

Ella fizera um casamento rico.

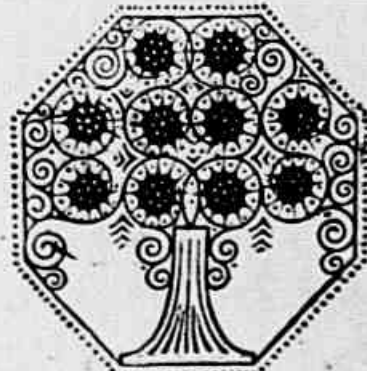
Elle soffria as asperezas da vida: era, então, o D. Ramiro da quebradeira...

Um dia em que sahia de certa casa de penhores encontrou-se com ella; ainda conservava nas mãos a cautella do empenho. Ella comprehendeu tudo rapidamente: tomou-lhe aquelle papel e leu: um anel com pequena pedra verde... Empallideceu emocionada; era justamente o anel que trocaram na adolescencia como penhor de futura alliança...

No dia seguinte elle retirou a joia do agiota. Desde então começou a vestir-se bem; apparecia em toda a parte ostentando ares de prosperidade. Aos amigos que o interpellavam com malicia elle respondia com cynismo: quem foi rei sempre tem majestade...



J. C. Dias Costa





# A mão de Elza

conto de Maurice Renard

Não haverá entre todos vós, senhoras e senhores que ides ler esta narrativa, não haverá com certeza uma só pessoa que me conheça. Pois bem... Sou Olavo Petersen, de Stockolmo. Dirijo na minha terra um negocio de peixe fumado. E a minha esposa querida, que se foi deste mundo, chamava-se Elza.

Disseram-me: "Por que não escreve você o que lhe aconteceu nesse cinema? E' uma bella historia! Não julguei que assim fosse porque, a respeito de historias, nada entendo. No entanto, vou contar. O que é preciso é que me desculpem a simplicidade — e o desaso.

Ahi vae. Quando casei com a minha bem amada Elza, levei-lhe toda a ingenuidade, toda a pureza que se pode ter neste mundo. Nunca eu pensara em outra mulher. A minha vida corra isenta de qualquer inclinação ou emoção amorosa. De certo isto ha de parecer estranho — sobretudo ás pessoas de raça latina — por estes tempos que vão correndo... Mas os povos fazem grande differença uns dos outros. E em verdade vos asseguro que Elza foi e será sempre a unica ternura do meu coração.

Não vos posso fazer imaginar como fui feliz durante os doze annos da nossa união. Elza representava para mim o proprio amor. Nella eu concentrava e resumia tudo o que a tal respeito se tem dito no Universo e nos tempos infinitos. Eramos um casal abençoado; e desfructavamos todos os privilegios da ventura.

Quando Elza morreu, foi para mim como se todas as mulheres acabassem. No meu coração fez-se noite escura. Continuei a occupar-me do meu commercio e com mais actividade que nunca. Mas os meus olhos tinham deixado

de ver a belleza das coisas. E isto porque o sol da minha alma para sempre se apagára.

Dois annos após a morte de Elza, nada em

mim se havia alterado. Vivia retiradamente e em vão os amigos se esforçavam para me levar a festas e divertimentos. Evitava todos os prazeres que, ao lado de Elza, havia gosado. Tinha uma especie de medo dos logares que frequentara com Elza, a mais encantadora, a mais maravilhosa das companheiras.

Foi por esse tempo que os meus negocios me levaram a Paris. Oh, o que lá aconteceu poderia ter acontecido noutra cidade qualquer! Emfim, foi em Paris. Um rico industrial me convidou para o cinema. Acompanhei-o, na esperança de reatar com elle, depois do espectáculo, a conversa que entre nós se entablára e tão bem encaminhada parecia.

Aquella sala dos boulevards parisienses era uma verdadeira maravilha de luxo e sumptuosidade. O écran, porém, é em toda a parte o mesmo. E desde que a electricidade se apaga todos os cinemas se parecem.

Desde que Elza morrera, nunca mais eu entrara num cinema. Era um dos nossos recreios predilectos. E assim, que o film começava davamo-nos as mãos e assim ficavamos, radiantes e felizes como dois namorados e bem mais satisfeitos por estarmos juntos do que por vermos desenrolar-se diante de nós o enredo das fitas do programma.

Assim que me sentei ao lado do industrial e a luz se apagou na sala, senti a lembrança de minha mulher invadir-me, possuir-me com uma vehemencia inexprimivel. E como me doia a ausencia da adorada creatura! Era como se naquella mesmo momento a mão de Elza se houvesse separado da minha. As impressões que a sua presença outrora me causava agora resurgiam em mim, e com uma nitidez tão surpreendente como se eu as houvesse, em boa



Contra:  
Sardas,  
Espinhas,  
Cravos,  
Rugas e  
Manchas  
da Pelle.

SABONETE **MISS**

EM 6 PERFUMES

Que delicia de sabonetes!

IRRESISTIVEL...

*Certo monarcha, audaz conquistador,  
porque Nadyr ao seu amor fugisse,  
reuniu, um dia, os sabios em redor  
do seu throno dourado e assim lhes disse:*

ROUGE **ILLUSÃO**

PARA LABIOS E FACES

Pode comer, beber e tomar banho, que elle resiste a tudo.

*"Quem de vós conseguir que ao meu amor  
não se esquite Nadyr, flor de meiguice,  
lerá um premio de real valor..."  
Tudo, talvez, que o vencedor pedisse..."*

**CREMOLINO**

PROTEGE A SUA CUTIS  
CONTRA AS INTEMPERIES.

*E um sabio hindú, com a vida consagrada  
aos mysterios da Amor, ponde afinal  
descobrir uma fórmula encantada.*

*Não resistiu Nadyr, a divinal,  
aos beijos de uma bocca perfumada  
pela esplendida Pasta Oriental.*

SABONETE **LADY**

Perfuma a sua pelle, dando ao ambiente um aroma delicioso

# Regina

A verdadeira  
**ÁGUA DE COLÔNIA**  
Preferida  
Para o Banho  
e Toucador

. Beijaflôr-Rio



## Que descoberta!!

Neste seculo grandioso,  
Descobriu-se mais um só:  
O poder maravilhoso  
Do sabonete EUCALOL.

parte, esquecido. Fiz um esforço enorme para dominar a minha perturbação e interessar-me pelas imagens que no écran se agitavam. A cada momento, porém, ou o horror daquella ausencia se impunha ao meu pensamento ou eu me torturava a querer sentir na minha mão a sensação da mão de Elza, tão affectuosa, tão fiel!

De repente, uma sensação bem mais real me arrancou a essa especie de sonho. Alguma coisa — e a principio nem eu poderia dizer o que — deslisava pelo meu peito. Com uma leveza subrepticia, o quer que era dirigia-se para o bolso de dentro do meu sobretudo — isto é: para a minha carteira, que continha algumas notas de mil francos. Sem me agitar, dum movimento brusco, agarrei o quer que era...

Senti na minha mão outra mão. Mão de mulher. Tinha já tirado do bolso a carteira recheiada... Arrebatei-lh'a; depois segurei-a de novo... E assim ficámos. Nem ella se movia nem eu. A mão renunciava a escapar-me. Voltei a cabeça e vi a meu lado a vaga figura duma mulher moça ainda, immovel e pallida. A claridade vinda do écran dansava-lhe extraordinariamente no rosto sem côr...

A ladra estava á minha mercê. Que fazer? Mandar-a prender? Entregal-a aos agentes de serviço ao estabelecimento?

Emquanto assim reflectia, ia apertando cruelmente na minha aquella mão criminosa. E em tão critico momento a minha hesitação foi adivinhada. A vizinha comprehendeu que lhe não seria difficil sahir de tal situação. A sua outra mão pousou na minha. E era uma pobre mão timorata, tremula, que me commovia como uma supplica, na sua fraqueza irresistivel.

Não sou mau homem. Fui soltando gradualmente a presa. A mulher, porém, em vez de retirar a mão, deixou-a bem contra a palma da minha e agradeceu-me a generosidade com uma pressão tão doce, tão carinhosa, que me senti completamente transtornado.

E' verdade, correspondi a essa pressão. Durante alguns segundos que eu desejaria prolongar indefinidamente, embora ansiasse por acabar com aquillo, apertei cariciosamente a mão duma ladra. E um indizivel jubilo me penetrava, me impregnava a alma inteira. Um mundo novo de ternura, de ventura se ostentava aos meus olhos extasiados. Nunca eu imaginaria a possibilidade de tal maravilha. Não sabia da existencia terrena de creaturas tão captivantes, dotadas duma graça tão expressiva. Fiquei um momento — um rapido, fugitivo momento — como que esmagado de espanto, pensando em Elza. Bôa e primitiva Elza! Mão adorada, mão inerte de Elza!

De repente foi como se diante de mim se abrisse um abismo vertiginoso. Possuui-me um terror immenso. Pela ultima vez e com dolorosa violencia apertei a mão tepida e fina da desconhecida e afastei-a, abandonando-lhe a car-

teira, por causa do mundo encantado que ella me revelara — por causa do mundo deslumbrante e terrivel em que a mim mesmo me prohibia de entrar mas cuja existencia agora conhecia!

A pretexto duma enxaqueca repentina, despedi-me á pressa do meu vizinho. Quando

lhe passei por diante, a ladra encolheu-se contra a poltrona. E varias pessoas protestaram irritadamente:

— Cht! Cht!

— Porque, sem dar por isso, eu repetia, como um ébrio:

— Elza! Elza! Elza!

## O Homem Morre pela Boca

Queda do Cabello  
Dentes Cariados e Doentes

Carne Má, Peixe Ruim, Agua infectada, tudo isto encurta a Vida.

Mais Ainda: Todos Fumão hoje (até as Mulheres); muitos comem e bebem mais do que é necessario, e quasi ninguem mastiga bem a comida, como deve.

O Resultado: Todos ficam velhos depressa e morrem mais depressa ainda.

A Melhor Prova: Todos, hoje em dia, sofrem de Queda dos Cabellos; quasi ninguem tem os Dentes Perfeitos e Sãos; está aumentando, cada vez mais, o enorme numero de pessoas que sofrem de Nervosidade, Tonturas, Exgotamento, Desanimo Profundo, Dor de Cabeça, Abo-rrhecimento da Vida, Fraqueza Geral, Doenças do Sangue, do Coração, dos Rins e muitas outras Molestias Perigosas!

Isto já é um Começo de Morte!

O Peior e Mais Grave de tudo é que ninguem sabe quando está começando a ficar doente.

Quando manda chamar o Medico, quasi sempre já é tarde.

Para evitar tantos Perigos, tenha sempre o maior cuidado com o Estomago, intestinos e Fígado.

Não use nunca remedios Fortes e Violentos, nem Purgantes, Aguas Purgativas, Oleos Purgativos, Azeites Purgativos, Pastilhas ou Pilulas Purgativas, que fazem sempre Muito Mal a todo o Corpo.

Trate sua Saude com todo cuidado e sempre com muito carinho.

Use somente Remedio Brando e Suave, que cure pouco a pouco, mas de maneira segura, o Estomago, dê Forças aos intestinos e faça bem ao Fígado.

Somente assim terá saude.

Nada de impacencias

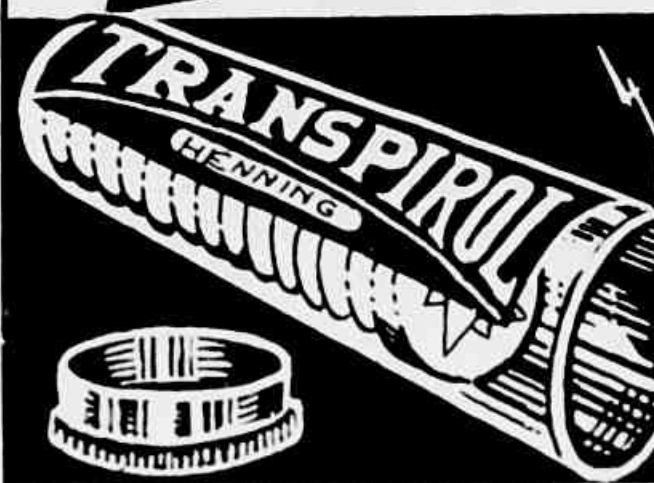
Quem sofreu do Estomago e intestinos, durante muitos annos, quem teve Prisão de Ventre e outras Doenças, annos seguidos, não poderá curar-se em poucos dias, com poucos vidros de remedio.

Use **Ventre-Livre**, Remedio Brando e Suave, tão conhecido e de Enormes Vendas nos mais adeantados paizes do Mundo, para o Tratamento das Doenças do Estomago, intestinos e Fígado.

Não sofra mais! Use **Ventre-Livre**.

Comece hoje mesmo a usar **Ventre-Livre**.

# TRANSPIROL



20 DEFENSORES DA NOSSA SAUDE EM CADA TUBO

— CONTRA —

## Resfriados-Grippes Dôres de cabeça



# Elegancia Masculina

Londres, JULHO DE 1950.

Ninguém pode menosprezar o ferro de engommar. É elemento imprescindível à elegancia masculina. O que vale vestir ternos confeccionados com os mais caros tecidos, se esses ternos se encontram constantemente amarrutados e enxovalhados? O recurso do ferro de engommar é a melhor solução para o caso.



Para que o leitor ande perfeitamente correcto no seu trajar, é preciso que, uma vez por semana, pelo menos, passe uma revista à roupa, tirando-lhe nodoas, asseando-a completamente e, afinal, passando-a a ferro. Uma calça bem vincada proporciona a mais bella das impressões. Uma aba do paletó bem repassada pela face interior, com todo o esmero, proporciona a mais elegante das lapellas. No entanto,

tudo isso se consegue unicamente com o ferro de engommar.

Nem sempre as gravatas mais rebuscadas são as que melhor assentam. Quando o leitor vestir um terno cinzento claro ou entre claro-escuro, deverá sempre preferir combinar o tom fundamental da roupa com gravatas azues. O effeito não pode ser mais bello e mais interessante.



Por isso mesmo é que encontramos nas ruas de Londres tanto homem trajando roupas claras, em que apparecem as gravatas azues pintadas de branco. Pela sua singeleza, pelo seu encanto, essas gravatas constituem tudo quanto pode haver de mais bello e ficam admiravelmente combinadas com o tom cinza claro ou ligeiramente escuro.

Tenho recebido algumas cartas de leitores curiosos que procuram saber se os collarinhos molles, que apparecem nas melhores camisarias, obedecem a um typo uniforme e universalmente consagrado.

Em resposta, deverei dizer que não ha typo universalmente consagrado.

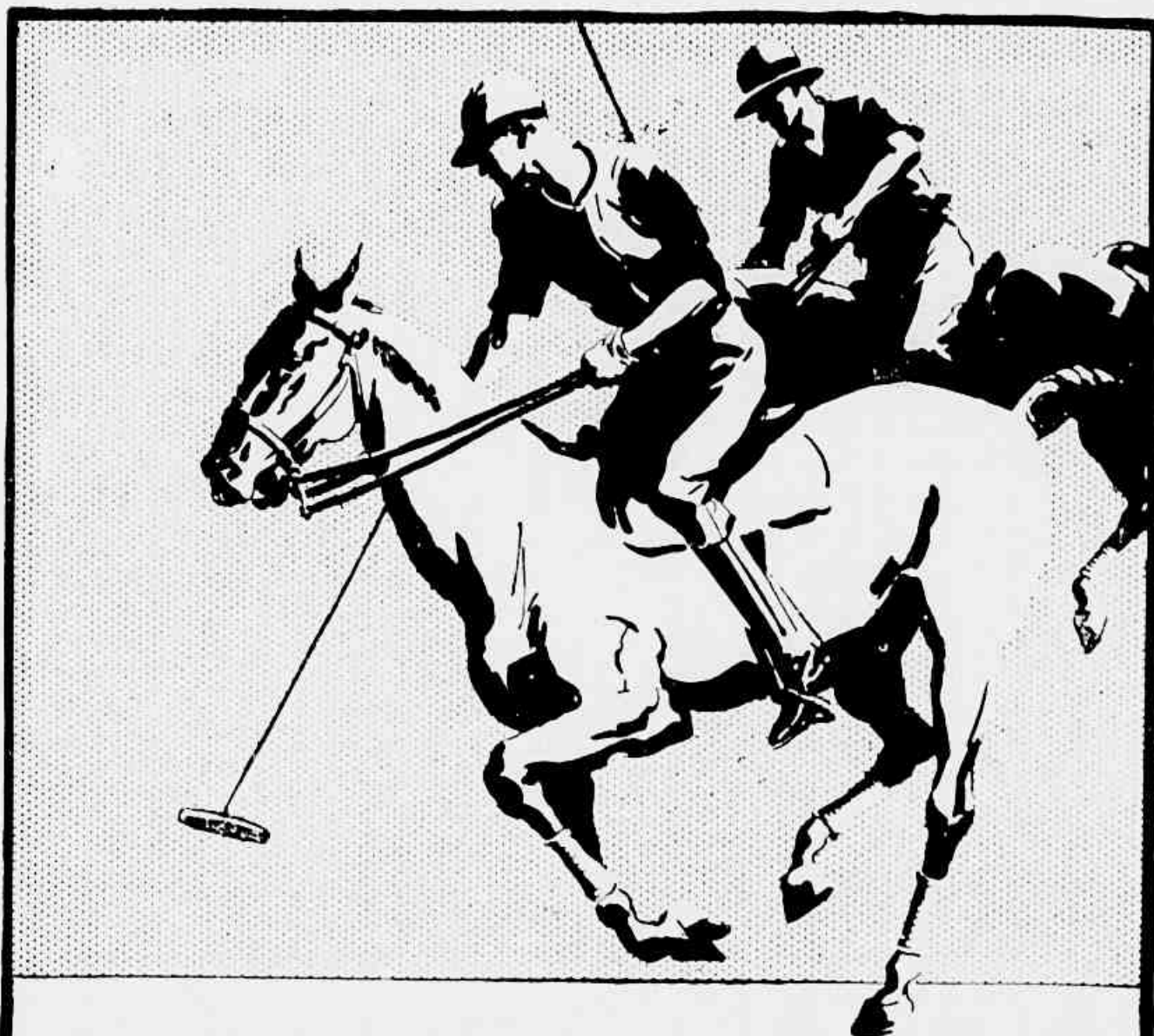
Como os leitores podem ter a oportunidade de verificar, ha varios padrões diferentes. Ha os collarinhos chanfrados,



nas pontas, em angulo recto; ha os collarinhos bem pontudos e ha, finalmente, os que são ligeiramente pontudos, tal como se pode imaginar pelo que damos acima.

Qualquer delles fica bem. O leitor deve preferir o que melhor lhe agradar e aquelle que melhor assentar.

PETER GREIG.



## Ligeireza, Força, Virilidade!



OS atletas, conhecem bem o valor do Quaker Oats. Rico em ingredientes que produzem energia e força, é igualmente digerivel—um alimento incomparavel para conservar a saude todos os dias.

Um alimento delicioso, tambem! Quaker Oats tem um sabor incomparavel de nozes—uma frescura saudavel, saboreada por milhões de pessoas em todo o mundo.

Sirva-se Quaker Oats todos os dias para conservar a saude a toda a familia.

# Quaker Oats

2665

### Pensamentos

Devo meu exito na vida a ter conseguido estar sempre adiantado em todas as coisas e em toda a parte.

NELSON

Aquelle que não acredita no bem não pode praticá-lo.

BONALD

= X =

A sciencia e a paz trium-

pharão, um dia, da ignorancia e da guerra. Os povos se entenderão, não para destruir, mas para edificar.

PASTEUR

## A IMPERMEABILISADORA

Processo privilegiado com patente de invenção. Diploma de honra do Instituto Technico Industrial do Rio de Janeiro e do Instituto Universal do Rio Grande do Sul filiado a The International Academic Union da America do Norte.

### ALFAYA & COMP.

Impermeabilisa seda, velludo, lã, linho, algodão e qualquer outro tecido, antes ou depois de ser confeccionado.

RUA DOS ARCOS 15

RIO DE JANEIRO

Telephone Central 4384

As fazendas por nós impermeabilizadas impedem a penetração da agua e da humidade, sem o menor prejuizo para a saude porque conservam inteiramente a porosidade primitiva permittindo o arejamento e a transpiração, podendo ser lavadas, dobradas, passadas a ferro, costuradas e sujeitas a qualquer temperatura quente ou fria, sem perder a impermeabilização.

Não altera as cores nem prejudica os tecidos, sendo essa impermeabilização tão duravel como a fazenda.

## AGUA dos CARMELITAS



### BOYER

Contra:

**ATAQUES NERVOSOS  
VERTIGENS, DESMAIOS  
NAUSEAS, INDISPOSIÇÕES**

(N'um pouco d'agua fresca).

Tomem-se algumas gottas n'um pedaço d'assucar depois de

um Golpe, uma Queda, uma Emoção.





Si o soalho não contribue para a beleza e o conforto do seu lar, é porque lhe faltam côres, vida, frescura. Ponha no chão um Tapete Congoleum Sello de Ouro e veja a transformação que se opéra! Não é sem razão que o uso dos Tapetes Congoleum cada vez mais se generaliza em todo o mundo. Seus artisticos desenhos e seu maravilhoso colorido dão-lhes propriedades decorativas surprehenderes. Ha enorme variedade de padrões próprios para qualquer dependencia da casa.

E quantas vantagens praticas elles proporcionam! Estendidos no chão, os Tapetes Congoleum a elle se adaptam sem serem pregados de forma alguma. Para limpá-los basta passar um panno molhado. Nada de trabalho fatigante ou poeira prejudicial á saúde; são tão hygienicos que se tornam indispensaveis em toda a casa moderna. Seus desenhos são applicados por meio de uma espessa camada

## Orgulhe-se do Chão da sua Casa!

de um esmalte especial muito resistente, que tem uma durabilidade extraordinaria.

A produção do Congoleum é enorme; d'ahi o reduzido custo de fabricação, que põe estes tapetes ao alcance de todas as bolsas. Difficilmente se poderá encontrar um artigo de uso domestico que compense tanto a sua aquisição como um Tapete Congoleum Sello de Ouro.

### Note estes baixos preços:

1m83 x 2m75	87\$000	2m75 x 3m20	155\$000
2m29 x 2m75	111\$000	2m75 x 3m66	173\$000
2m75 x 2m75	133\$000	2m75 x 4m58	210\$000

Nos Estados accresce o frete.

(Ha tambem outros tamanhos menores.)

### Não se Deixe Enganar!

Ao adquirir um Tapete Congoleum, insista em ver o rótulo "Sello de Ouro" em uma das pontas e a palavra "Congoleum" no verso do tapete. Sem estes signaes identificadores o tapete não é Congoleum. O Congoleum Sello de Ouro é o unico tapete distribuido e garantido no Brasil pelos proprios fabricantes. Á venda nas boas casas.

TAPETES ARTISTICOS  
**CONGOLEUM**  
Sello de Ouro



### GRATIS

Congoleum Co. of Delaware, Caixa Postal 1605, Rio de Janeiro.

Queiram mandar-me gratuitamente reproduções coloridas dos padrões do verdadeiro Congoleum.

Nome \_\_\_\_\_

Rua e No. \_\_\_\_\_

Lugar \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_



Vendas por atacado:  
Congoleum Co. of Delaware  
Caixa Postal 1605  
Rio de Janeiro



# Rapaziadas

Nos tempos ditos em que a laranja custava um vintem e era vendida a "tres por dous", havia grande reboliço na velha Rua Larga de São Joaquim, á hora da sahida do rapazio do externato Pedro Segundo.

Alguns meninos seguiam, pacatos, acompanhados pelos paes ou seus famulos; os que iam sos, os "independentes", espalhavam-se pela rua em travessuras, caminho dos penates. Os donos das vendas e dos armarinhos, os turcos de quinquilharias,



os ambulantes soffriam as troças dos rapazes irreverentes, na unica rua espaçosa da cidade. Muitas *victimas* achavam graça nas *rapaziadas*; mas outras, da má cara, não concordavam com essas expansões.

A' esquina da rua da Imperatriz, hoje avenida Passos, estacionava uma preta mina com seu taboleiro de laranjas, carambólas, cocadas e pés-de-moque. Era classica ali e acudia ao nome de Feliciano, como era classica a Sabina pelas alturas da Misericórdia, onde fazia o mesmo negocio com os estudantes de Medicina.

Mal a sineta do collegio annunciava a sahida dos estudantes, a velha e magra Feliciano plantava-se á frente do taboleiro, armada com um pão de vassoura, para acautelar a mercadoria. Os rapazes rodeavam a quitanda e a velha vendedora, na lufalufa de attender á freguezia em algazarra, perdia sempre, sem saber como, alguns productos de seu commercio ao ar livre.

Certo dia, o Hugo, um dos mais endia-



brados do meu grupo, aproximou-se da velha Feliciano, quando os demais companheiros se afastavam. A quitandeira, que lhe conhecia as manhas, pôz-se á frente do taboleiro, brandindo o pão de vassoura:

— Diga lá de longe o que quer.

— Uma laranja, respondeu o Hugo, rodeando a distancia o taboleiro.

— Passe primeiro o vintem para cá.

— Quero escolher á vontade, observou o rapaz.

E, entre negaças, desviou a attenção da velha, fez mão baixa numa fructa e correu para o meu grupo, que se achava a distancia, a caminho da Estrada de Ferro.

A pobre velha fez menção de perseguir o rapaz; mas, vendo que não podia abandonar o taboleiro sem perigo, desandou uma serie de pragas contra o gracejador.

Um cavalheiro que, de passagem, assistira á scena deu então para correr em direcção ao grupo; de tal modo corria que calculavamos uma lição severa contra o Hugo. O grupo assustou-se; mas eu, resolutamente "como um só homem", resolvi aparar o golpe e evitar a contenda.

Tirei do bolso um de meus magros vintens e embarguei os passos do cavalheiro andante. Segurei-o devéras, procurando metter-lhe na mão a moeda de cobre:

— Não faça mal ao rapaz, dizia-lhe eu, não consinto. Foi uma brincadeira sem importancia. Tome, aqui está o dinheiro.

O homem, atrapalhado com esse entrave, queria proseguir em direcção ao grupo, que se afastava cauteloso. Insisti, declarando que não consentia violencias contra o collega, uma vez que eu indemnizava a Feliciano do prejuizo.

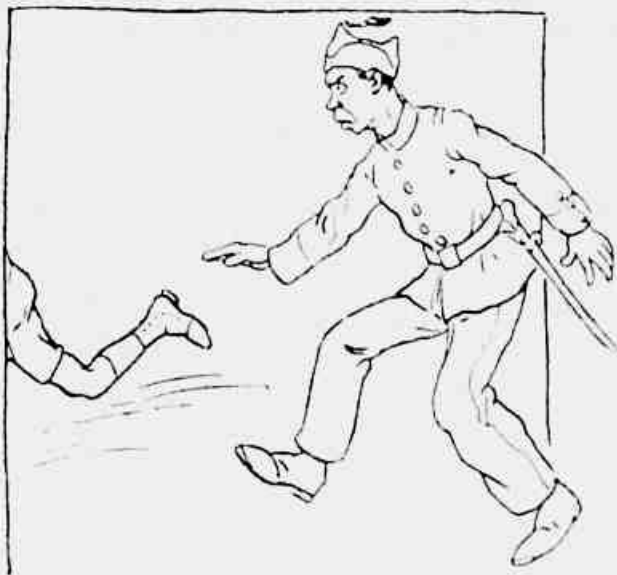
O homem rejeitava a moeda e dizia cousas que meu estado de animo não apreciava. Certo, era natural de bom genio o cavalheiro que eu estacára, sempre agarrado ao seu casaco, a embargar-lhe as passadas largas, com o vintem suspenso e conciliador.

Em certa altura, o Pedro, que era do grupo, acudiu pressuroso:

— Deixa o homem! Elle está dizendo que quer apanhar o trem. Está quasi na hora!...

O ouvido trahira-me. O homem era realmente pacifico. Pedi-lhe desculpas e elle desatou a correr desabaladamente.

Guardei o magro vintem, voltei ao grupo e seguimos para a estação onde alguns collegas deviam embarcar. Commentavamos entre risos o incidente, que fizera o pobre embargado perder o trem por um minuto... Gabaram a minha attitude e a minha coragem. Quando passavamos em



frente ao portão do quartel general, onde se achava sozinha a sentinela, o Hugo gritou para dentro, com toda a força dos pulmões:

— A's armas!

A guarda formou; mas, verificado o embuste, alguns soldados correram ao portão, com a ameaça de apanhar o grupo. Debandámos todos numa correria formidavel e quando dei fé estava pelas alturas da Casa da Moeda, por falta de folego.

Olhei em torno; de soldados nem sombra, de companheiros nem vestigios e, durante uma semana, passámos pelo pateo do quartel general e pelo taboleiro da Fe-



liciano, sempre isolados e sempre ao largo.

Eram os primeiros symptomas da prudencia, tutora nata da segurança.

RAUL



**E' O PRODUCTO DA  
MAIOR E MAIS BEM  
MONTADA FABRICA DA  
AMERICA DO SUL**

Pela sua inconfundivel perfeição, elegancia, durabilidade e bom gosto,  
FOI O UNICO que obteve a mais alta classificação na Exposição  
Internacional do Centenario da Independencia do Brasil, em 1922:  
HORS CONCOURS.

A' venda em todas as boas casas da Capital e dos Estados.

**Fabrica: FERREIRA SOUTO & C.**  
RUA FONSECA TELLES 18 a 30 — Rio de Janeiro



completa a hygiene da bocca, pois, além de evitar a carie dos dentes desinfecta e refresca a bocca, endurece as gengivas, combate o mau halito e evita as pedras.



## COMPANHIA DE NAVEGAÇÃO LLOYD BRASILEIRO



Saída para Buenos Aires do vapor "Almirante Jaceguay".

## Os bandidos de Chicago

Como é sabido, Chicago tornou-se uma espécie de metrópole do banditismo. Dir-se-hia até que os malfeitores estavam prestes a tomar conta da cidade e nella passar a governar como perfeitos senhores. Eis, porém, que os homens de bem, indignados com a audácia dos bandidos, começaram seriamente a reagir...

O mez passado effectuou a policia nos bairros mais

Vinovita! Vinovita!  
Tradução: Vinho da Vida!  
Quem é fraco, necessita de tão salutar bebida!  
Não existe mais fraqueza!  
Hoje, quem se debilita, pede logo, com firmeza:  
— "Vinovita! Vinovita!"

frequentados pelos criminosos uma série de reides que lhe permittiram apanhar mais de 600 bandidos ou individuos pertencentes ás quadrilhas organizadas. Os agentes, escolhidos entre os

melhores atiradores da corporação e organizados em seis piquetes, tinham recebido uma lista de quarenta e um criminosos notorios, com ordem de os "matar á vista". E outros destaca-

mentos de policia foram encarregados de visitar os bairros suspeitos, com instrucções tambem para se apoderarem dos meliantes mortos ou vivos.

Determinou especialmente esta grande batida a indignação causada á gente de bem de Chicago pelo assassinato do jornalista Jake Lingle, que se especializara em reportagens sobre os meios criminosos para o grande diario The Chicago Tribune. Jake Lingle, que tivera a infelicidade de obter indicações seguras sobre varios chefes

de bando, foi por ordem destes assassinado. The Chicago Tribune lançou então uma verdadeira declaração de guerra aos bandidos:

## Tosse?

Está rouco? Dóe a garganta? Sofre de bronchite? Quer ficar bom sem tomar Xarope? Use

**AXOL**

"Aceitamos— disse esse jornal— o desafio que nos atiram os elementos criminosos que assassinaram o nosso colaborador. É uma guerra, haverá victimas como em todas as guerras. Mas o desafio do crime á collectividade não pode ficar sem resposta".

Infelizmente, os chefes da organização criminosa, aquelles a quem os agentes deviam "matar á vista" foram avisados a tempo, não se sabe como, da preparação do reide e das instrucções dadas á policia, e puderam fugir a tempo. Nem um só foi preso.



Embarque do engenheiro dr. Jonsthas Castellar para o Rio Grande do Sul, onde vai dirigir a construção da ponte sobre o Rio do Peixe, em Herval. Vê-se o dr. Castellar em companhia de pessoas de sua família e amigos.



Photographia tirada no Grupo Escolar José Bonifácio, em Nictheroy, por ocasião da conferencia do professor Erasmo Braga.



# Cabellos brancos



## ...Sim, senhora:

### V. Exa. tem uma só cabelleira

Se em vez de uma cabelleira, tivesse V. Exa. diversas cabelleiras, poderia expô-las a provas que podem ser fataes para seus cabellos.

Como só tem uma, deve meditar muito bem antes de decidir-se por um preparado para tingir seus cabellos encanecidos.

Um erro de eleição pode proporcionar-lhes danos irreparáveis.

Compre Agua de Colonia Hygienica **"CARMELA"**. Use-a pela manhã, como uma loção, no momento de pentear-se, e seus cabellos brancos tornarão a ter a côr natural dos vinte annos.

### NÃO E' TINTURA

### EM TODAS AS DROGARIAS, PHARMACIAS E PERFUMARIAS

#### AGUA DE COLONIA HYGIENICA

# "Carmela"

R. Visconde de Itauna, 65

Concessionarios



Rio de Janeiro

para todo o Brasil

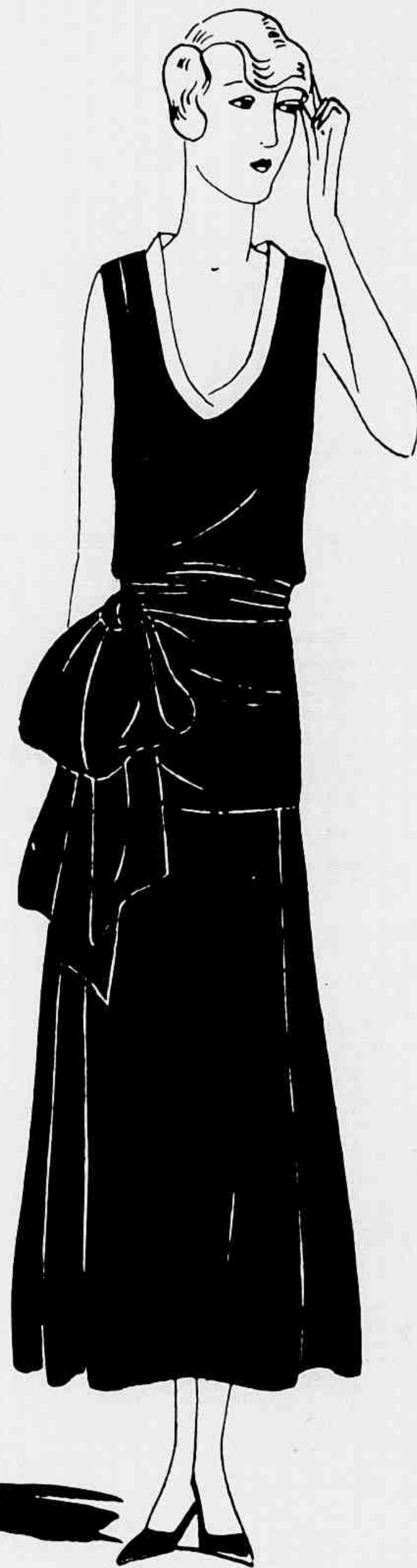
## Chronica de Paris

PARIS, Julho de 1930

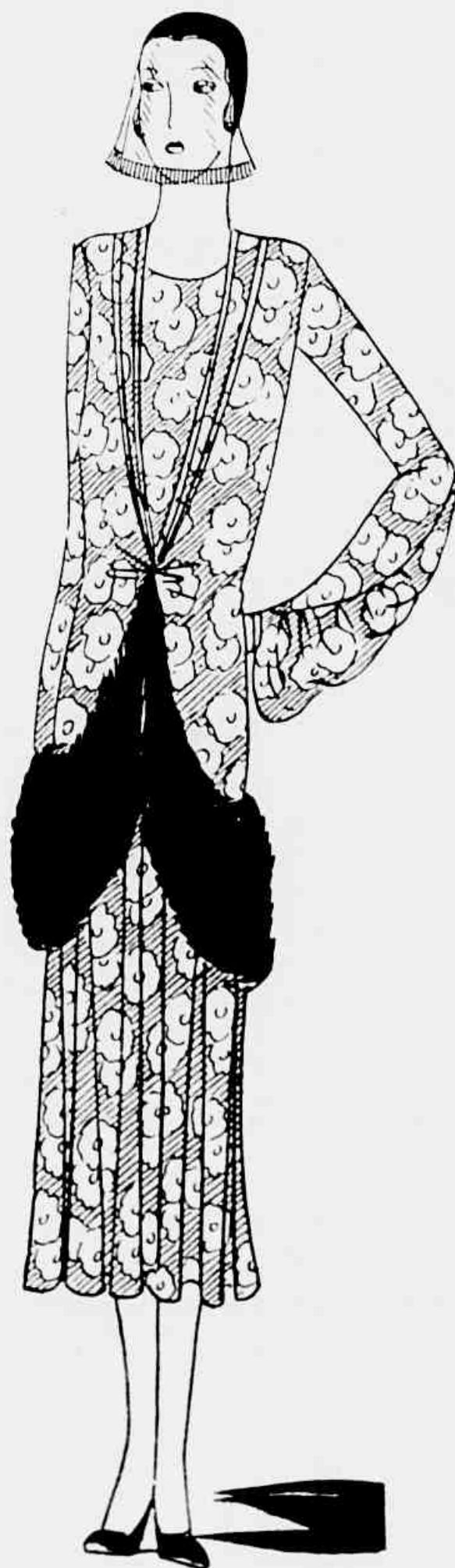
Parece ter terminado, por agora, o reinado da saia curta, com grande exaspero dos nossos admiradores, em vista dos exageros de algumas mocinhas que se mostravam generosas em excesso na exhibição das suas fôrmas. Por outro lado, é possível que algumas mulheres tenham dado um suspiro de satisfação por não se vêrem obrigadas a seguir uma moda que as não favorecia. Dando a nossa opinião pessoal, diremos que, segundo a nossa maneira de pensar, é preferível a saia actual, porque sempre é preciso pensar nas pobres mulheres a quem a Natureza tratou mais como madrasta do que como mãe carinhosa, dando-lhes umas fôrmas excessivas ou exiguas, que produzem um effeito desagradavel ao apparecerem á vista de todo o mundo. A saia de um comprimento discreto, que prevalece na actualidade, tem a vantagem de satisfazer a todas as que poderíamos chamar "necessidades". As senhoras bonitas e bem formadas poderão fazer resaltar igualmente os seus attractivos e as que se não achem nesse caso terão um aspecto mais elegante e lindo.

Mas não se pôde negar que reina algum desconcerto a proposito do comprimento que hão de ter as saias. Vimos-as tão curtas quasi como as que se levavam até há pouco tempo, e também tão compridas como se estivessemos já a caminho de voltar á saia que arrastava pelo chão. Por esta razão, julgamos conveniente dar aqui, com a maior precisão, o comprimento que, para cumprir os dictames da moda, hão de ter as saias: as da manhã hão de chegar a trinta e oito centímetros do chão; pela tarde, somente a trinta e quatro, e pela noite, hão de roçar quasi pelo pavimento. Isto é o que se exige.

Ha outros detalhes dignos de ser tidos em conta, e é que a cinta subiu de uma maneira consideravel. É coisa certa que não tardaremos a vêr que os modistos caprichosos a levantarão ainda mais, até que, sem que nos demos conta, cheguemos aos trajes Imperio. Depressa virão as saias



Vestido de crepe da China preto, decotado, bordado com um viéz de crepe rosa. Saia em forma de cinta em laço do lado.



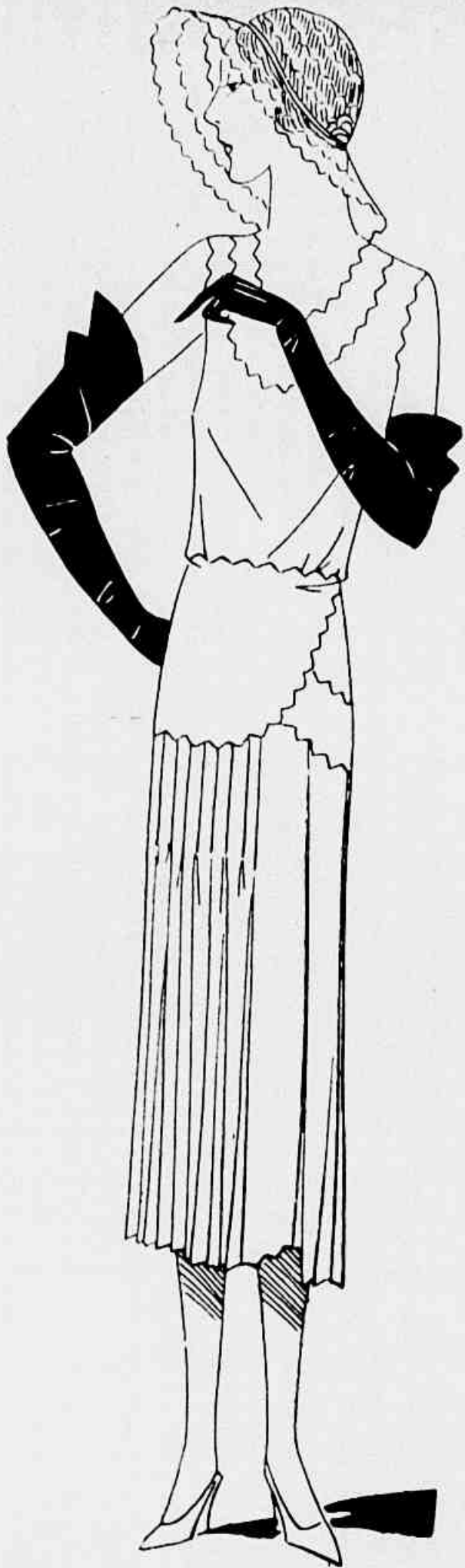
Vestido de musselina estampada de tons cinza com amargo amarello. O casaco sem golla é debruado de renard negro.

compridissimas e os corpos muito curtos, porém mais vale que não antecipemos os acontecimentos.

A moda actual exige a volta ao espartilho ou, se preferem, á cinta. Não se pode negar que isto é bastante desagradavel, e muito mais depois de uma longa temporada em que já tínhamos prescindido dessa peça incommoda. No entanto, será facil resignar-se, tendo em conta que os espartilhos actuaes merecem antes o nome de faixa, visto que carecem de barbatanas, moldam e ajustam o corpo, sem o deformarem nem torturar, e contribuem para dar maior esbeltez á linha feminina, sempre que estejam bem feitos e não formem a mais leve ruga, sendo, a demais, muito elegantes. Fazem-se com uma combinação de malha muito fina, de setim ou de renda. Convém encommendar-os a um bom especialista para que o peito fique bem sustido e as costas muito descobertas, porque os trajes de noite são muito decotados na presente estação.

E, dito o que antecede, convirá falar agora dos modelos que prevalecem: o traje da manhã é de *twed chiné*, marrom e bege; corpo de fôrma simples e ligeiramente abluçada, preso com um cinto de cabedal de côr marrom, de tres dedos de largura, com fivela de madeira; as mangas são compridas e simples e, para dar vida ao conjunto, uma golla e voltas de *shantung* natural.





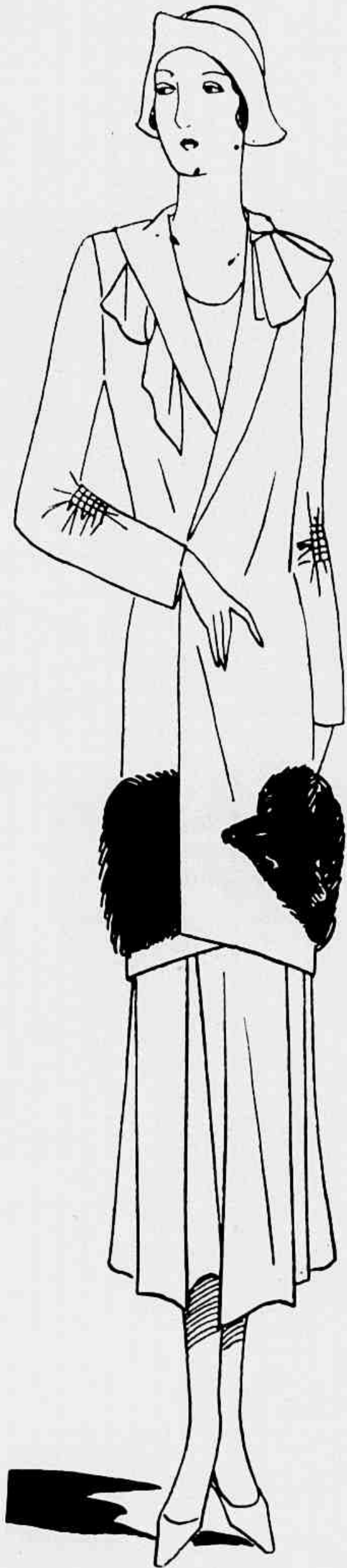
Vestido de marocain branco. Golla de georgette branco. Recortes rendados. Largas luvas pretas e capeline em renda de crina.

O segundo traje, o da tarde, é de *foulard* estampado, com um arabesco marrom e coral sobre fundo *beige*. Tem tres características novas: a ausencia de mangas, que para a rua exigirá um pequeno *bolero* do mesmo tecido, o decote quadrado, que volta a apparecer, e por fim a ausencia de cinto, visto que a cinta ficará marcada pelo corte que segue a linha do corpo. A parte inferior do traje está guarnecida por uma especie de folho, de pregas largas e aplanadas, que se encontram a diferentes alturas.

Por fim, o traje da noite, cuja saia chega ao chão, é de *crepon* de setim preto

com franjas, uma fosca e outra brilhante, dispostas uma ao lado da outra; e, como unico adorno, não tem mais do que os diferentes effeitos do tecido, a originalidade de um decote trabalhado e feito com franjas cruzadas. Estes decotes teem a vantagem de dar especial attractivo ao traje, bem como uma impressão de extraordinaria discreção, detalhe muito digno de ser tido em linha de conta.

Quanto ao mais, tenhamos em conta que, na actualidade, se tende a harmonizar as côres do toucado em geral, de maneira que, em muitos casos, convirá adoptar um unico tom para os trajes, sapatos, meias



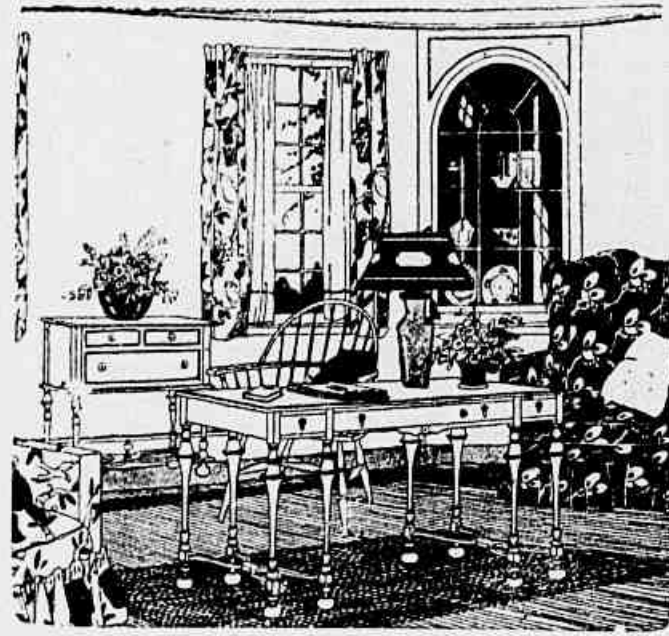
Conjunto de crepe romain *beige*. Um grande laço enfeita o hombro. Motivo de pregas na manga. Um renard prateado orna a barra do casaco.

etc., e em outros poder-se-ha appellar para dois ou tres tons de côr, com a condição de que se harmonizem perfeitamente e sejam de tonalidade suave. Por exemplo, cinzento e azul pallido, creme e alaranjado, etc. Tambem com estas côres se podem levar sapatos de côr essencialmente cinzenta, mas de maneira que a intensidade do seu tom corresponda com a do traje afim de que faça um conjunto harmonico e elegante.

A. D'ENERY.

(Reprodução prohibida.)

## PENSE BEM NISTO



As grandes descobertas procedem de qualquer coisa que toda a gente vê, mas de que só os privilegiados se apercebem. As melhores compras são realizadas na oportunidade que toda a gente tem, mas de que nem todos se aproveitam. Isto é especialmente verdadeiro na aquisição dos moveis de arte, tapeçarias finas e decorações modernas da



Hors concours na Exposição Internacional de 1922

65 -- Rua da Carioca -- 67

RIO

## MISS EUROPA



Film falado  
e cantado

em  
francez do



PARISIENSE



1—Coiffure de noiva, de flôres, ligadas por barrettes de seda. Corôa de rosas prendendo o véu.  
2—Bonnet de toile fraise sobre um serre-tête branco com botões fraise. Gravata condizente.  
3—Cabo de guarda-chuva de escama representando um papagaio.





O dr. Castro Guimarães, prefeito de Niterói, agradecendo as homenagens prestadas a s. ex. pela Sociedade Amparo Operário por ocasião do 55.º aniversário dessa sociedade.

## Pó Graseoso Mendel

para o rejuvenescimento da cutis

### O neto do Crespo

O famoso bilhionario norte-americano J. P. Morgan é um dos principais clientes do escriptorio de advocacia de Davis Polk Wardwell e Gardiner, seus conselheiros judiciais.

Ora, um jovem advogado que trabalha nesse escriptorio recebeu o mez passado, dum dos seus chefes, o encargo dum relatório exigido pelo opulento constituinte:

— É uma coisa um tanto esquisita mas, pelos modos, importantíssima. O sr. Morgan quer saber o mo-

mento exacto em que os trens devem apitar quando são passar por um cruzamento de linhas. Preste bem atten-

A Grippe andava na Terra  
Fazendo aos homens a guerra  
Mais atroz que já constou.  
Mas fugiu covardemente  
Quando, altivo, ultra-potente,  
O Transpirol a enfrentou!

ção: o momento exacto... segundo a lei.

O jovem advogado entregou-se à tarefa com todo o

ardor possível. Logo, porém, verificou que cada Estado da União e cada companhia de estrada de ferro

tinham, a tal respeito, opiniões e praticas especiaes. E assim veio a redigir um relatório volumoso que entregou ao seu chefe, pedindo-lhe licença para uma observação pessoal:

— Estas informações decam-me immenso trabalho e por isso mesmo desejaria saber por que motivo o sr. Morgan se interessa tanto pelo caso em questão. Tratar-se-ha dalgum grande processo em andamento?

— Nada disso... respondeu o chefe — É que o neto do sr. Morgan, tendo recebido de presente um trem electrico, pediu ao sr. esta informação. E, como o sr. Morgan the não sabe responder, encarregou-nos, a nós, de resolver o caso!



**Deprêssa!  
Deprêssa!**

**MENTHOLATUM**

Calmente ideal para quemaduradas, feridas, mordida de insectos, resfriados, etc. Antiséptico e curativo.



**Peçam a nossa  
opinião**

Sabemos do que necessitam.  
Sabemos qual o receptor que  
lhes dará os melhores resulta-  
dos sem preocupações — e por isto lhes recommendamos

**PHILIPS 2514**

Permittam-nos fazer uma demonstração na sua residencia. Temos certeza que VV. SS. encontrarão n'um PHILIPS o receptor que idealizam.

Estando interessado na aquisição de um receptor 2514, peço proporcionar-me uma demonstração sem compromisso

Nome  
Rua  
Cidade

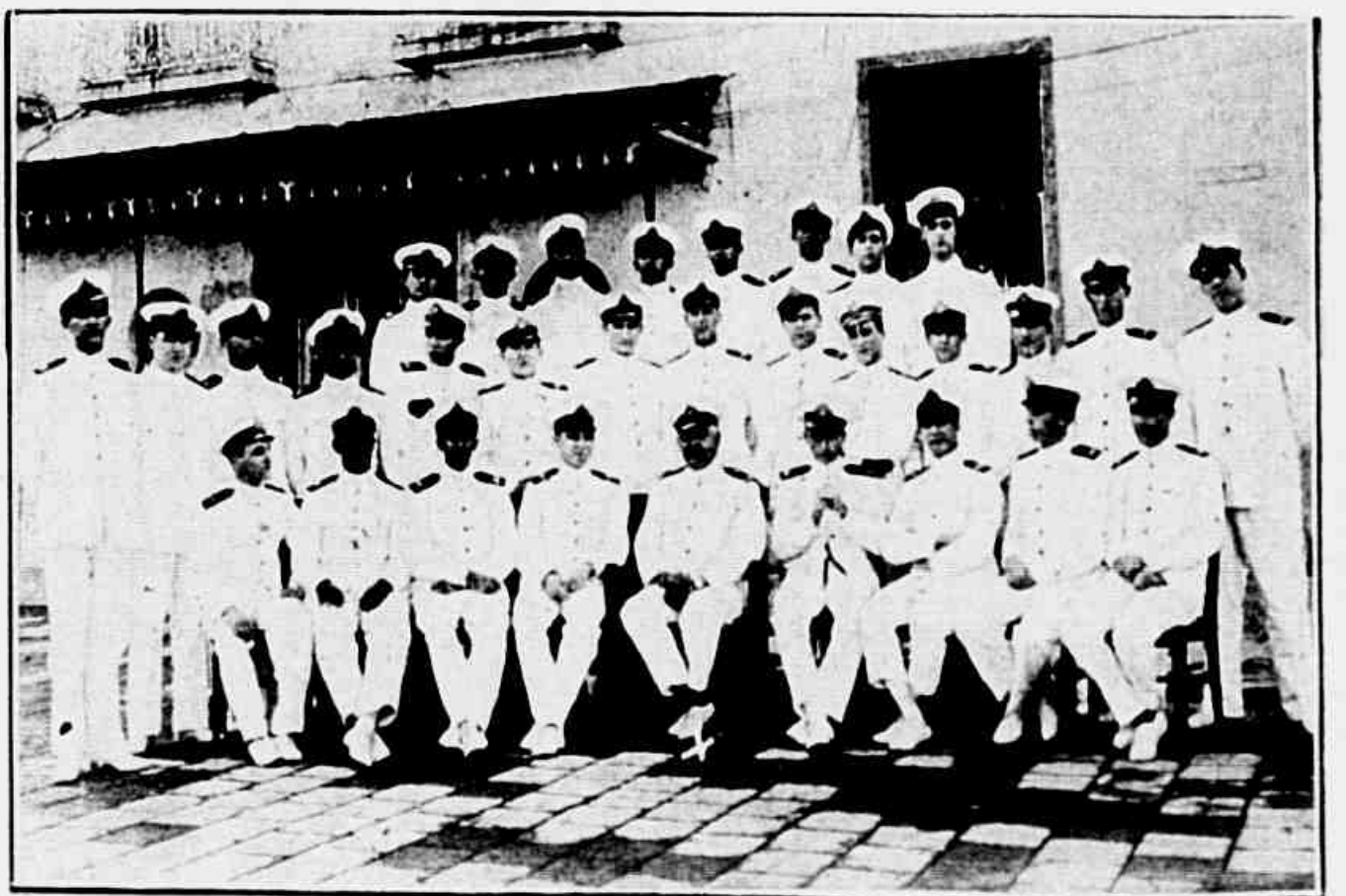
Proporcionamos demonstrações só no Districto Federal R.S. 830

Queira recortar este coupon e enviar a S. A. PHILIPS DO BRASIL Caixa Postal 954 — Rio

Convidamos o distincto publico a vir assistir ás nossas demonstrações diarias no Edificio de A Noite — 11.º andar — Rio.



Bodas de ouro do casal Medeiros, depois da missa celebrada em acção de graças na igreja de Santa Therezinha; entre os presentes os muitos filhos, genros, netos e bisnetos do casal



Manifestação feita ao capitão Jacob Nogueira pela futura turma de Guardas-Marinhas de 1930 em razão do seu aniversário



## A chegada do deputado Simões Filho á Bahia



A' direita: a compacta massa popular conduzindo nos braços o deputado Simões Filho, ao subir a ladeira da Montanha. A' esquerda: á entrada do palacio de "A Tarde" um orador popular saúda o deputado Simões Filho que está carregado nos braços do povo.

## Sempre com febre!

A febre não cede! A criancinha mantém-se abatida, e os paes afflictos! Em muitos destes casos, trata-se de pyelite, muito commum entre as crianças de todas as idades.

Nestes casos o medico prescreverá os comprimidos Bayer de Helmitol, que fazem milagres! Um comprimido em agua com assucar constitue uma deliciosa limonada, que as crianças tomam com prazer e, o que é melhor, com magnifico resultado.

O Helmitol é indicado como precioso medicamento auxiliar em todos os casos de infecção das vias urinarias e do organismo em geral.

## TOURIST-RESTAURANT

Aberto dia e noite — Serviço á carta

Com grandes salas reservadas para famílias e salão para banquetes.

RUA SENADOR DANTAS 26 a 30 — Tel. 2-2783

## Casas sem janellas

Está sendo construido em Nova York um arranha-céu que terá sessenta e tres andares e attingirá 850 pés—ou sejam cerca de 280 metros de altura.

A esse proposito recorda um jornal que um dos oradores inscriptos num recente congresso de engenheiros norte-americanos declarou que a casa futura se redaziria a

uma massa de pedra e ferro, sem outra abertura alem da porta de entrada.

—As janellas são inúteis... allegou o orador.— A electricidade vae substituir a luz do dia. E, quanto ao ar, obtel-o-hemos—e muito mais saudavel que o da rua—graças aos dispositivos aperfeçoados já em nosso poder.

Progresso, progresso...

Se quereis ser  
linda como o sol.  
Tratae a pelle com  
**BOROSTYROL**

## Indigestão

Sabemos que milhares de pessoas morrem todos os annos, victimadas pela indigestão aguda, essa doença traiçoeira que se origina sempre nos achaques "ligeiros" da indigestão. Hoje V. S. soffre da chamada "ligeira" indigestão e amanhã morre! Vale a pena? O gaz no estomago, o azedume, as eructações amargas e a biliosidade são symptomas da indigestão. O celebre estomago de crystal, ultimamente inventado, demonstrou que o tratamento correcto para todas as formas da indigestão indica as PASTILHAS DO DR. RICHARDS.

A' venda em todas as pharmacias. Unicos depositarios: Sociedade Anonyma Lameiro.

RIO DE JANEIRO



O grande festival realizado no Cine Imperio de Niteroy em beneficio da Caixa de Escolas Dr. Oscar Fontenelle. A' esquerda, grupo da commissão organizadora, tirado na chefatura de Policia, vendo-se ao centro o dr. Abel de Assumpção, chefe de Policia. A' direita, aspecto da assistencia por occasião do festival.



ANDÁRA na guerra, batera-se como um heroe e trouxera das trincheiras duas eternas lembranças: a cruz dos valentes e a cegueira dos seus olhos. Fôra sempre bello: uma dessas graças um pouco languidas que enternecem a alma das mulheres e



uma certa melancolia que fazia dizer ás suas amantes: lembra-me, ás vezes, um bébé doente. ... Rico, também o fôra sempre; e artista desde que os seus olhos se abriram á claridade da Belleza espiritual. Vencido pela magia dos seus dedos, o piano lembrava um grande cora-



ção negro a despedaçar-se na amargura duma tristeza unica. Quando a guerra estalou, como uma enorme metralha, elle fechou o seu piano, despediu-se da noiva e sem comentários alistou-se nas fileiras. Duas saudades o pungiram: a musica e o amor.



Da primeira consolou-se escutando os pássaros cantar de madrugada; da segunda, beijando uma imagem de santa que trazia sobre o peito. A idéa da morte não o fez tremer um instante: lutando pela

# AMOR DE JORGE NEY

POE

BEATRIZ DELGADO

justiça, a morte só poderia ser uma recompensa do seu gesto de leal-



dade e de valentia. E na morte encontraria, talvez, a suprema delicia dos seus sonhos: a união espiritual com a sua amada e a musica immortal dos eleitos.

Numa manhã fria e triste, em que a noite ainda não desaparecera por completo, um combate violento não o deixou escutar a melodia suave dos pássaros acordados. De repente, uma nuvem de sangue e uma dor brutal atirou-o, sem sentidos, á lama do caminho. Quando voltou a si estava cego, cego para sempre, com a cruz dos heroes sobre o peito e uma saudade maior dentro do coração.

Mas não se revoltou: não possuía ainda na retina a imagem deliciosa da noiva e nos dedos a varinha magica da musica? Apenas ficou mais pallido e mais triste, mais tocante e mais formoso.

Depois voltou á vida de todas as horas, á mediocridade da existencia, onde o amor e a musica punham a unica corôa de rosas e illusões. Mas o amor atormentava-o sempre, como se uma voz lhe dissesse: não sentes que um cego deve renunciar a todos os bens da terra e voltar os olhos, unicamente, para o Infinito? Os olhos do teu coração vêem melhor, agora, todas as torpezas da vida e a musica é a unica noiva que podes possuir. Renuncia ao amor, á felicidade banal de toda a gente. Ella se consolará depressa,



outros mais alegres enfeitarão de guisos a estrada da sua vida.

E Jorge Ney era cada vez mais

triste, sentia-se dia a dia invadir pela tortura da duvida. As palavras da noiva soavam ficticias aos seus ouvidos, as suas caricias eram como borboletas doidas, ávidas de voar mais alto.

Resolveu interrogar a noiva, saber della a sua sentença, pesquisar a profundidade da sua illusão amorosa. Sahiu da prova mais triste ainda, com a certeza da incurabilidade da sua amargura. Poucas são as mulheres que sabem tirar do peito o balsamo para a chaga do amor, e a noiva do artista era uma damazita bonita e fútil!



como a maioria das mulheres. A renuncia impôz-se tyrannica, absoluta.

Com a mesma serenidade com que partira para a guerra, partiu para a morte. O mundo é muito pequeno para os cegos e para os artistas. E os olhos da alma são muito exigentes: ambicionam uma perfeição que a terra não pode conceder. Nem a musica salvou o pobre visionario-artista. Apenas as mãos pallidas e bellas conservaram um ar vibrante e alegre, enquanto a melancolia da bocca parecia enviar



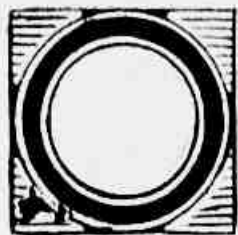
um adeus a todas as illusões, um beijo a todos os divinos accordes da espirito, uma saudade a todos os que sabem renunciar.

Beatriz Delgado



— Homem! Que prazer encontras! Poderia emprestar-me algum dinheiro? Esqueci a carteira em casa.  
— Perfeitamente! Tome um mil réis, pegue o omnibus e vá a casa buscar.





Pão de Assucar é o brazão do Rio de Janeiro.

A Torre Eiffel define Paris; o Vesúvio, Nápoles; a Torre de Belem, Lisboa; a Cathedral de S. Paulo, Londres; a Estátua da Liberdade, Nova York.

Ao Rio, ao nosso Rio de tantas maravilhas, para o completo das suas glórias naturais, nem faltou esse característico imponente e imutável — o Pão de Assucar — distinctivo inconfundível, que marca indelevelmente a tela da paisagem com a mesma precisão dum sinete imperial. Onde está o Pão de Assucar, está o Rio.

E convenhamos que o symbolo é singularmente expressivo, na sua pittoresca belleza natural.

Duas cousas impressionantes: a singularidade da forma do morro, o que lhe valeu a designação tão curiosa, e o caminho aéreo, dominando o morro...

Uma — obra caprichosa da natureza. Outro — trabalho titânico do homem.

Assim, logo á entrada da "cidade maravilhosa" vê o estrangeiro que nem tudo aqui é obra exclusiva e exagerada da "natureza"...

Ha igualmente o trabalho creador do brasileiro, acompanhando-a no seu esplendor, harmonizando a belleza natural da terra com o esforço humano, proprio do seu seculo.

Ha o brasileiro que sabe portar-se digno da abençoada terra que Deus lhe deu.

Sol esse duplo aspecto de belleza natural e humana, o Pão de Assucar avulta como um symbolo — e um symbolo grato ao genio artistico da Natureza, grato á tenacidade creadora dos brasileiros.

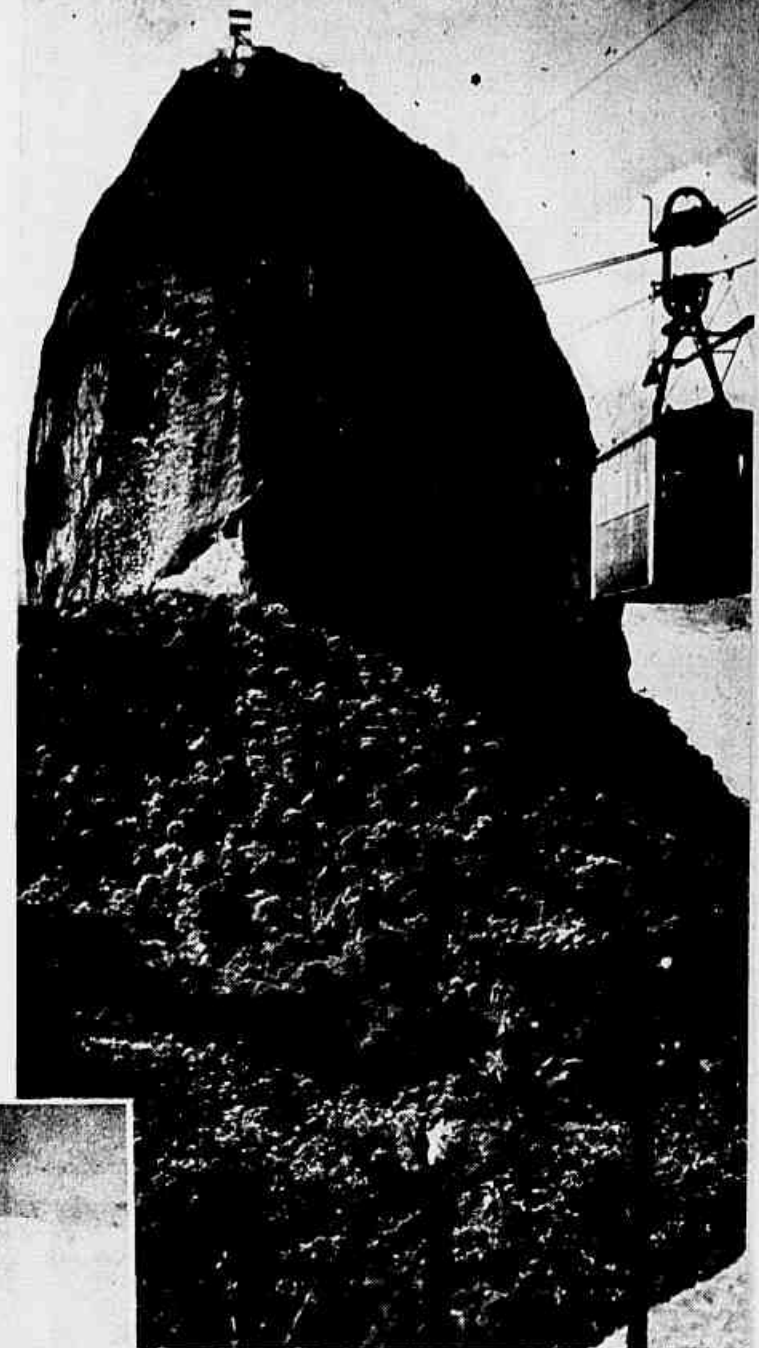
Onde encontrar um symbolo mais expressivo para a nossa terra e a nossa gente?

Mas terá o Pão de Assucar somente o alto valor decorativo e symbolico?

— Alguma cousa mais: historico, tambem. Foi alli, á sua sombra majestosa, que os arrojados navegantes portuguezes pisaram pela primeira vez a terra carioca.

A fortaleza de S. João conserva ainda o marco da cidade. E o Pão de Assucar, a recordação daquella historico 1.º de Janeiro, quando, diante da estupefacção dos tamoyos, senhores da terra, F. Coelho desfraldou o lábaro de Portugal e fez bracejar a Cruz de Christo, a mesma Cruz triumphante que já scintillára no Céu, nas cinco estrellas do Cruzeiro; que já sanguejara nos mares, no velame das grandes naus, de braços abertos para o horizonte; e que só faltava triumphar no Mundo Novo, num gesto divino de remissão...

Ao olhar do gageiro, que primeiro o vislumbrou na névoa do horizonte, o Pão de Assucar appareceu, graças ao seu singular perfil, como mastim colossal, um monstro de pedra, calmamente deitado á entrada da barra, á semelhança dos dragões que, no tempo das fabulas e das lendas, vigiavam a entrada mysteriosa dos castellos encantados...



# O Pão de Assucar

por  
**Afonso de Carvalho**

Mas, com o correr dos tempos, os homens começaram a desconfiar do poder vigilante do monstro.

Por via das duvidas, nelle construíram a fortaleza de S. João, que, num *file a file* marcial com a Santa Cruz, defende a entrada da cidade.

Abusando ainda da impassibilidade de granito do monstro, começaram as escaladas.

Tornou-se prova favorita de coragem subir, á unha, os seus 397 metros de altura e nesse *sport* ganharam glórias continuadas os bravos alumnos da Escola da Praia Vermelha.

Um dia lá fizeram desfraldar uma enorme bandeira brasileira, como boas-vindas ao velho Imperador.

Mas era preciso dominar o morro de maneira ainda mais segura...

Não bastava o pulso athletico dos cadetes e dos bravos *sportmen*.

Era preciso algo mais forte.

E inaugura-se em 1912 o primeiro trecho do caminho aéreo: Praia Vermelha — Urca. No anno seguinte, o trecho final de 800 metros — Urca — Pão de Assucar.

O morro estava assim definitivamente entregue á curiosidade universal dos voluptuosos das lindas paisagens e dos panoramas paradisíacos.

Iniciou-se o trafego, que vem se mantendo, cada vez maior e sempre sem o menor accidente, o que não é de extranhar dada a formidável resistencia dos cabos.

Podem elles supportar um peso 150 vezes superior ao do carro aéreo.

Que receio pode haver, assim, numa caixa de phosphoros pendurada numa corda?

De dia, não pode ser mais pittoresco o espectáculo.

De noite é maior o deslumbramento. Os altos da Urca e do Morro surgem illuminados.

São dois diademas de luz — luz faiscante, pontilhando o velludo negro da treva com centenas de focos electricos...

E, de longe, o viajante não percebe bem se aquella pulverisação de luz é luz da terra ou são estrellas do céu...

O panorama que, então, se descortina lá de cima é apenasmente phantastico.

De um lado, o oceano com a sua profunda suggestão de mysterio e de assombro. E' a immensidade do mar, confundindo-se com a immensidade do céu, numa unica tonalidade azul.

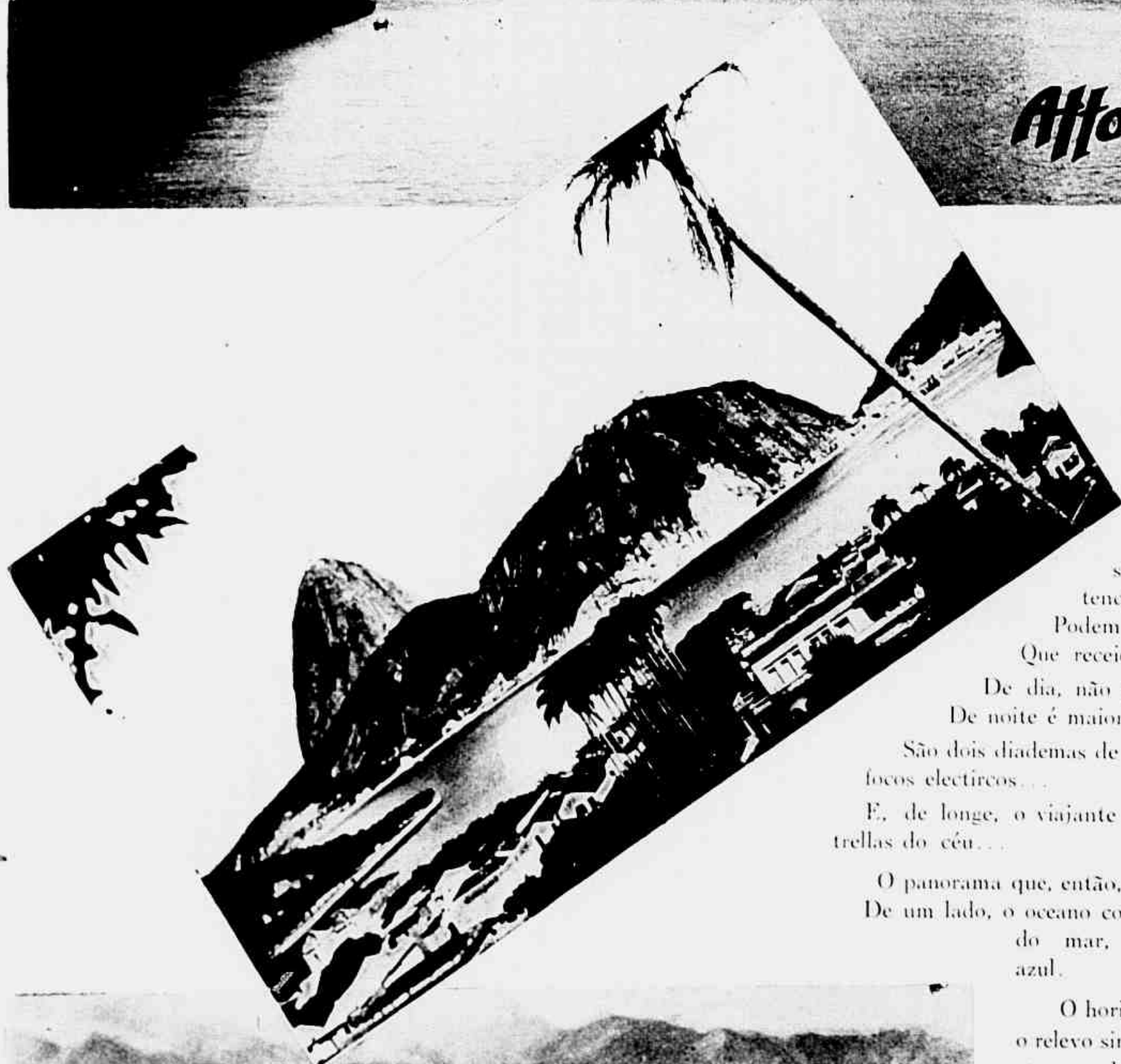
O horizonte é apenas um traço tímido, que se esfuma na distancia. Mais para cá, o relevo singular das ilhas do Pae, da Mãe, Cotunduva, Alagados, Kagarras, Redonda, etc... e logo Leblon, Gavea, Ipanema, Copacabana... a fita branca das praias e o bazar còr de rosa dos *bungalows*...

E, por fim, a cidade com todo o seu encantamento: a esmeralda scintillante das suas mattas; a alvura das suas praias; o arrojado dos seus monumentos; a surpresa das paisagens; a moldura florestal de todos os seus quadros.

E, tudo, numa pastada de luz violenta de sol...

Mas ha quem prefira subir o Pão de Assucar, na hora crepuscular, só para ver o suave adormecer da cidade — quando a illuminação reponta aqui e alli, no negrume da noite, como um enxame inquieto de vagalumes...

*Afonso de Carvalho*







# O baile da PRO-MATRE

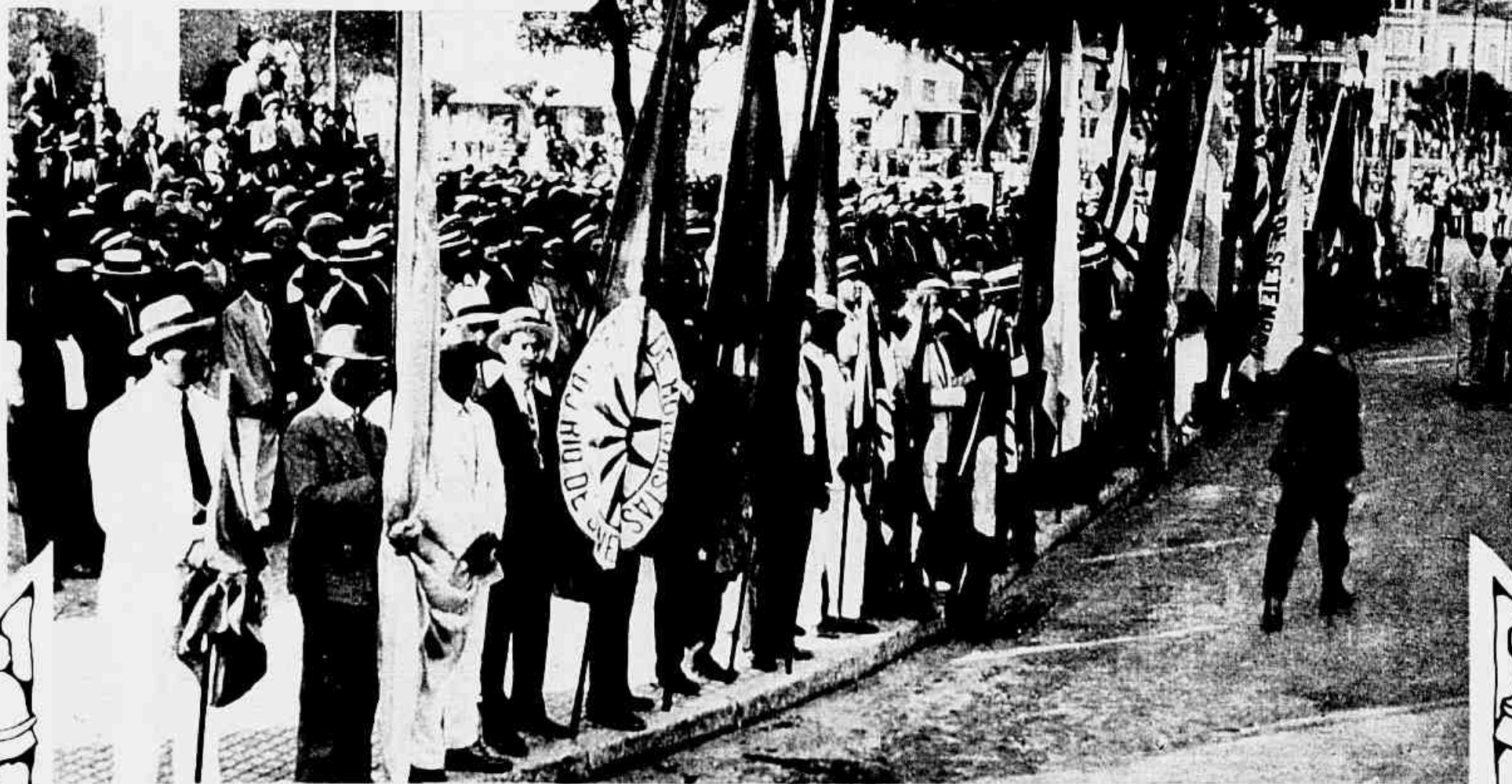


O baile realizado a bordo do "Cap Arcana", em benefício da Pro-Matre, constituiu uma noite elegantíssima da aristocracia a serviço da caridade, e ao mesmo tempo um tom inédito nos annaes do *grand monde* carioca. Dessa noite encantadora damos os tres aspectos que illuminam esta pagina. Ao alto, uma visão do tombadilho do "Cap Arcana" em festa. Ao lado, um aristocratico conjunto collido na formosa *soirée* da "Pro-Matre", em que se vê a senhora Octavio Mangabeira, tendo á direita o sr. ministro da Alemanha e o sr. embaixador da Italia, e á esquerda o professor Fernando Magalhães e a senhora embaixatriz da Italia. Em baixo: um recanto da grande nau num intervalo das dansas.





# A CHEGADA DO PRESIDENTE JULIO PRESTES



De regresso de sua viagem aos Estados Unidos, Inglaterra, França, Espanha e Portugal, chegou ao Rio, a bordo do "Arlanza", o illustre sr. Julio Prestes, presidente eleito da Republica. A chegada de s. ex.ª, a despeito de revestir-se de simplicidade, em razão do luto nacional pelo assassinio do presidente João Pessoa, foi imponente. *Do alto, vê-se o sr. Julio Prestes no cais, recebendo os cumprimentos do mundo official. Ao lado, em cima, o sr. Presidente eleito e a senhora Julio Prestes descendo de bordo, seguidos pelos sr. Coriolano de Góes, chefe de Polícia. Ao lado, ainda, as delegações das associações de classe, com as suas bandeiras, na Praça Mauá, à espera do illustre estadista. Em baixo, o sr. Julio Prestes e sua esposa, senhora no automovel official, em companhia do sr. general Teixeira de Freitas, chefe da Casa Militar da Presidencia.*







A

CIDADE de Cabo-Frio, debenhada sobre a beirada do Oceano e a mansidão da lagôa de Araruama, "é um castelo mysterioso onde uma princeza de cabellos de ouro adormeceu ha longos seculos, a espera do principe que a venha acordar."

Mysteriosa! Não ha duvida, porque a Historia não conta coisa alguma de positivo sobre essa porção litoranea do solo fluminense.

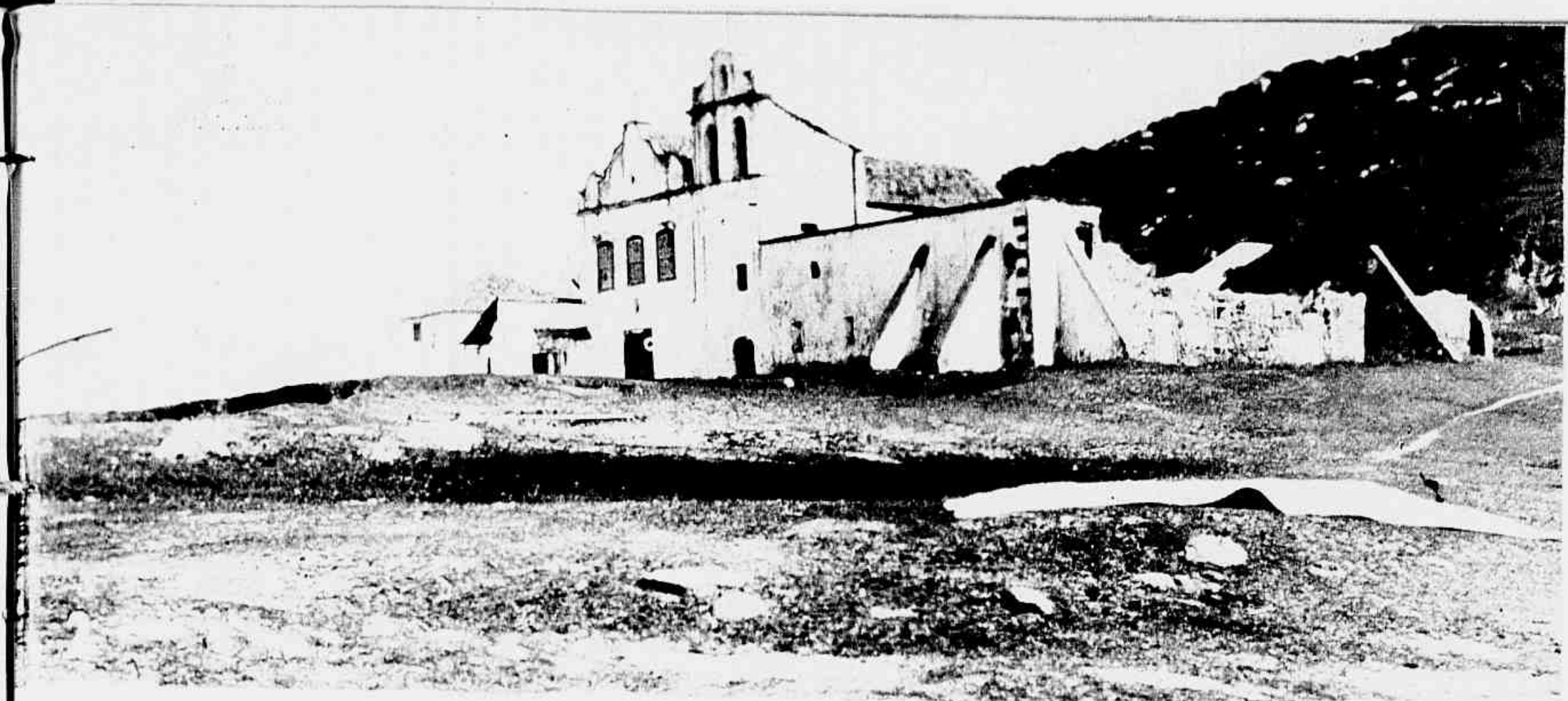
O visconde de Porto Seguro disse que foi Americo Vesputio o primeiro que pisou a terra dos Tamioes, entre 1505 e 1504. D'ahi o poder-se dizer que Cabo-Frio possui a primeira fortificação brasileira. Mas Zeferno Candido destrói a affirmativa do visconde de Porto Seguro, attribuindo a Fernão de Noronha a descoberta do interessante rincão fluminense.

Todayra, Cabo-Frio tem a sua descoberta a oscillar entre Agosto de 1505 e Maio de 1504, e dentro em pouco se transformará num ponto privilegiado de contrabando de pau-brasil e em refugio dos piratas do Oceano Atlantico.

As incursões dos francezes determinaram ali a construcção da "Casa da Pedra", em 1604, quando Cabo-Frio se havia transformado em quartel-general dos gaulezes. Salvador Correa resolveu, por essa occasião, dar o ombote aos francezes e a encerrados, sem exterminá-los, permittir que só em 1675, quando o governador do Rio de Janeiro, Antonio Salema, empreendeu a expedição de 4 de Agosto, ha 555 annos feitos no domingo ultimo, se reintegrasse a terra de Cabo-Frio ao seio de Aloradão. So nente em Novembro de 1615, no dia 13, sobreveio um novo acontecimento, cabendo essa pagina da Historia patria a Constantino de Menclau.

Aportando na Casa da Pedra, e depois de des-

As nossas gravuras mostram: 1. O velhissimo cruzeiro da cidade de Cabo-Frio, erguido sobre a sua base annosa, deante dos telhados coloniaes da casaria secular. 2. O convento de N. S. dos Anjos, visto de frente. 3. O convento visto dos fundos. 4. Uma rua da antiga cidade. 5. O cemiterio do Convento de N. S. dos Anjos. 6. Vista panoramica de Cabo-Frio. Ao fundo, o Oceano e a esquerda, a lagôa de Araruama; á direita, no primeiro plano, o convento de Nossa Senhora dos Anjos.



para capital do Estado, foi o voto de um cabofriense que levou sua cidade natal a ser preterida pela que ainda hoje é a capital da terra fluminense.

Cabo Frio, porém, conserva a sua impassibilidade de reliquia, ostentando as suas velhas ruas, as suas casas antigas, o seu cruzeiro de que não se sabem os annos, os seus telhados cheios da vegetação que é indice dos tempos, e o seu antigo convento, a sua velhissima igreja e a sua barra entulhada, dominada ainda pelas ruínas do forte de S. Mathheus e pela ferrugem veneravel das correntes que ioram, nas priscas eras, o peito de ferro opposto ás prôas hostis das naus aventureiras.

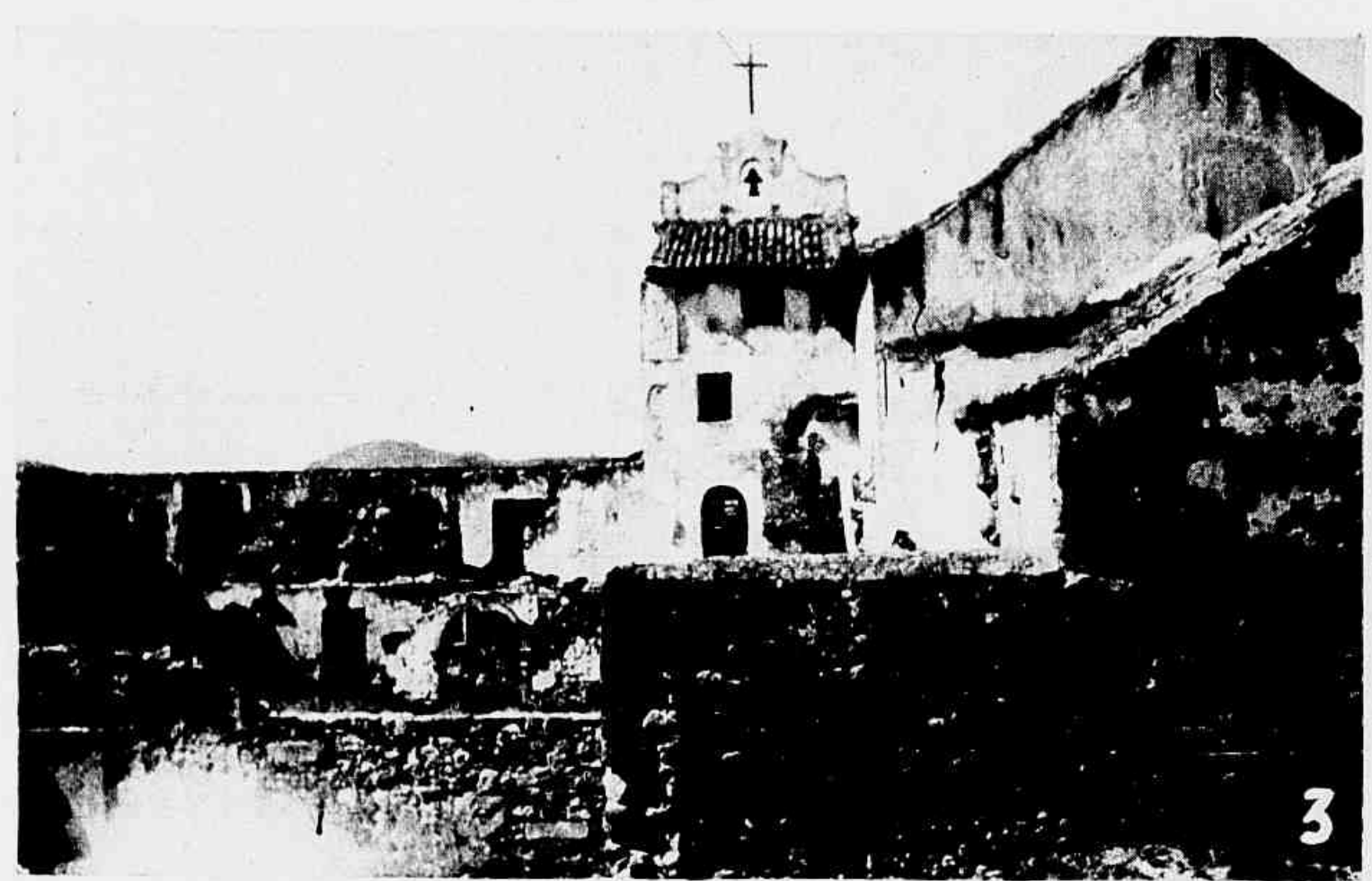
trilha, Menclau "escreveu sobre as ruínas o auto de fundação da povoação de Santa Helena, indo a sua jurisdição para o norte até ao rio dos Bagres (hoje N. S. do) e para o sertão até onde chegasse a repartição das costas de Portugal."

Santa Helena é hoje a cidade de Cabo-Frio.

A antiga região dos Tamioes, logo após o feito de Menclau, começou a ser povoada pelos indios Goytacazes, levados do Espírito Santo pelos jesuitas.

Desse tempo ainda restam tres cousas em Cabo-Frio: a igreja de N. S. da Assumpção, o convento de N. S. dos Anjos e a bocca da barra entulhada de pedras para impedir a entrada de navios estrangeiros, e onde ainda se encontram as correntes poderosas, que eram uma tranca de elos á aberta da lagôa de Araruama.

Cabo Frio, incorporada á capitania do Rio de Janeiro, foi da mesma desmembrada em 1855, para passar para a provincia do Rio de Janeiro, precisamente no anno em que se accendia o seu pharol sobre as aguas do Atlantico. E quando tres cidades — Niteroi, Cabo-Frio e Campos — disputavam a gloria da escolha



# CABO FRIO - A BELLA ADORMECIDA





O DIA DA REPUBLICA DO PERU

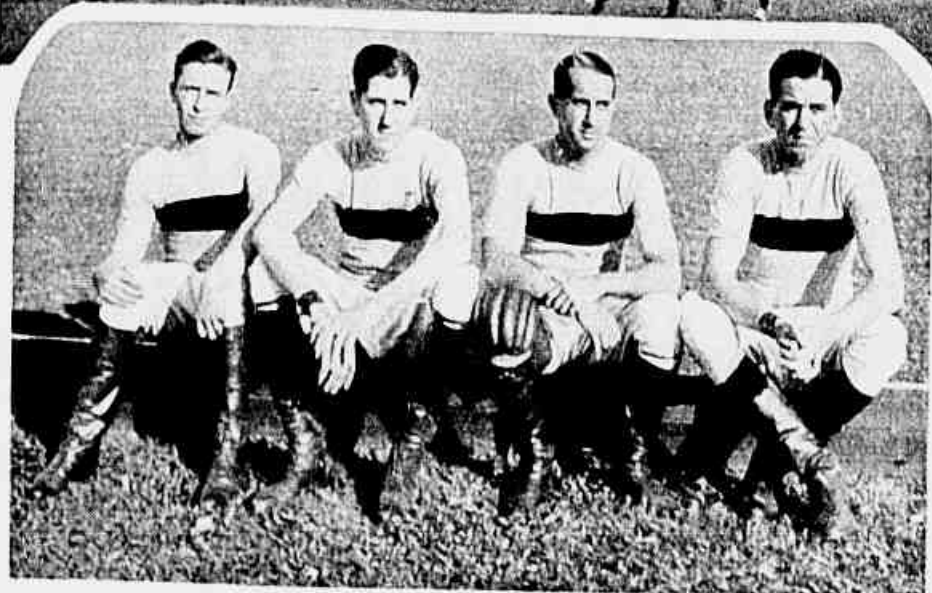
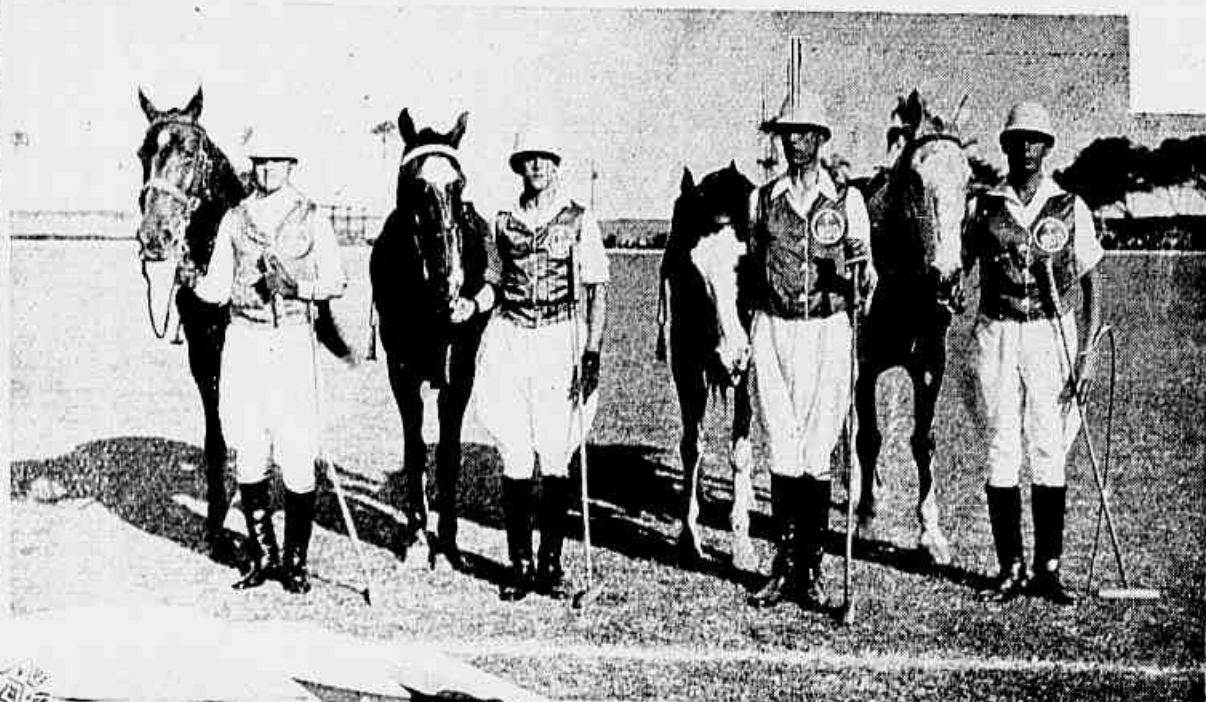
Comemorando a data da independência da República do Perú, s. ex. o sr. ministro da nação amiga e a senhora Victor Maurtua resumiram as demonstrações de regozijo pela passagem da grande data a uma recepção à colônia peruana e outra às creanças da Escola que tem o nome da valorosa república sul-americana.



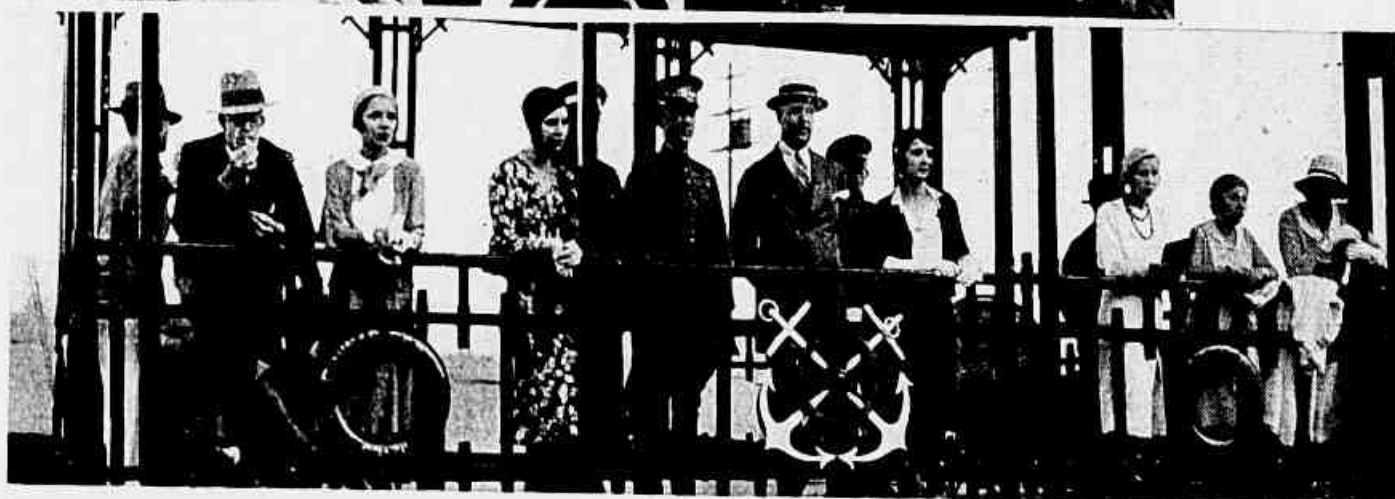
Os galhos alternados de "Haplophragma" mediana, com um secundário, crescem no campo de Vassou (tendo sido a única tendência comum, até por 4 x 4 x com quebra na distância) de sua população. Os plântulas são retiradas do campo. As gravuras mostram os galhos alternados, os acróscios e a tendência de a tendência de ser mais arredondada.



# A segunda victoria de "Los CARANCHOS"

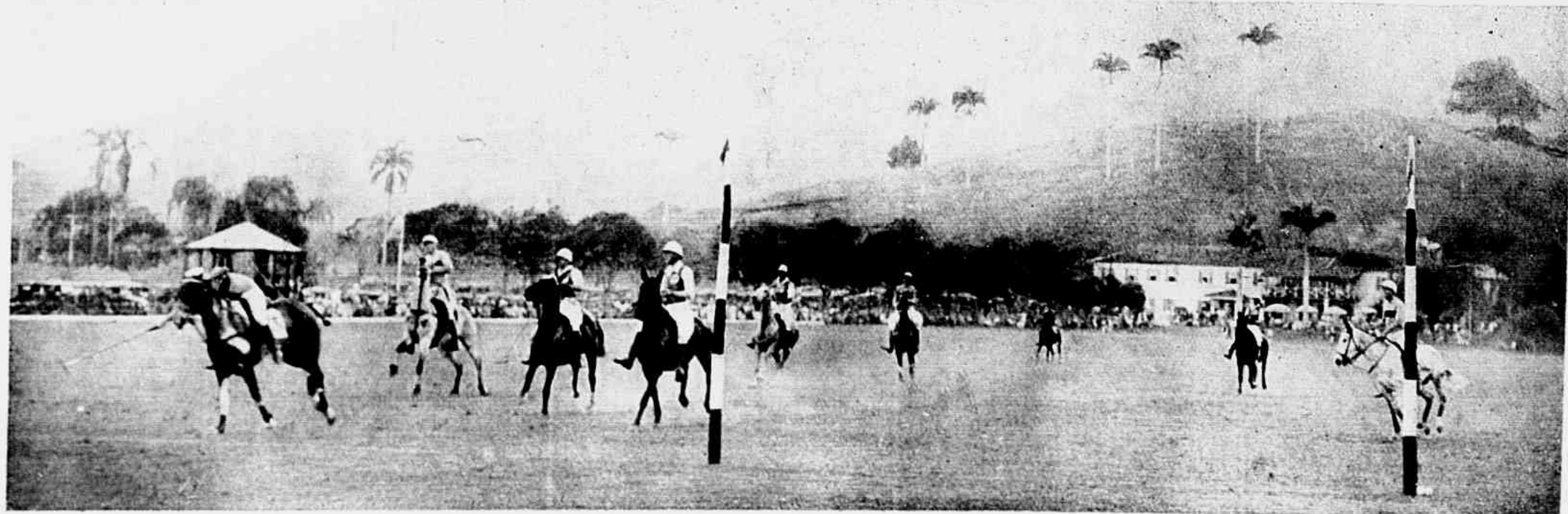


"Los Caranchos", os fortísimos jogadores argentinos de polo, obtiveram no domingo último, no seu segundo jogo, a sua segunda victoria, derrotando por 9 a 1 a equipe do 1.º Regimento de Cavallaria Divisionaria do Exército. Ao alto: uma visão do jogo no campo do Gavea Golf and Country Club; a equipe do 1.º R. C. D., a equipe de "Los Caranchos", um aspecto da assistência e — ao lado — a tribuna official, vendo-se ao centro o sr. Prado Junior, prefeito do Districto Federal, que tem á direita o general Azeredo Coutinho, commandante da 4.ª Região Militar.



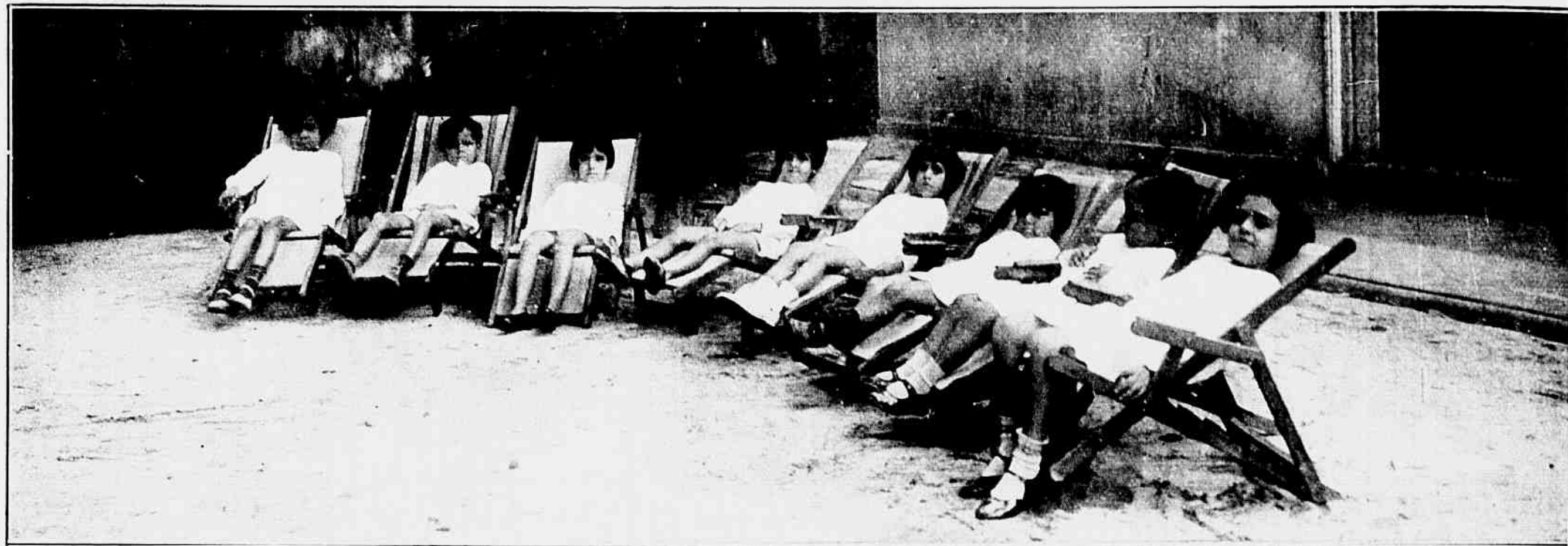
Ao lado: um interessante instantaneo do jogo, em o qual se vê a bola sobre o casco de um dos animaes montado por player argentino.

Em baixo: um grupo tirado por ocasião do jogo e, completando a pagina, uma vista geral do campo em que se vêem os oito jogadores e o juiz em acção.





# O JARDIM DA INFANCIA



DEIXAI VIR A MIM AS CRIANÇINHAS!

Essa a phrase biblica, em toda a sua docura, em toda a sua ternura christã, que a pedagogia moderna tambem exclama, no desejo incontido de instruir e educar.

Não mais, como nos tempos obscuros d'antanho, a Escola fica esperando, em vão, que a creança complete mais de oito ou nove annos para que o lar consinta no seu afastamento.

A Escola não se conformou com essa situação de apathia, indifferença e de tanta espera! Avançou. Progrediu. E, no entusiasmo cívico de preparar o mais depressa possivel as gerações de amanhã, habituando-as á virtude e ao saber, pediu que lhe fossem enviadas as creanças, mesmo na tenra idade dos quatro e cinco annos, quando esses palmos de gente miuda apenas representam no mundo encantadores bonecos de um grande bazar desarrumado... Ora, o lar não podia deixar de attender a um pedido tão justo e de tamanha projecção social.

Foi o que fez. E, numa revoadade pardaes, inquietos e travessos, menininhos e meninas deixaram o Lar pela Escola ou, melhor, tiveram na Escola o mais suave e encantador prolongamento do Lar.



Evidentemente, um collegio dessa natureza — cheio de creaturinhas só ha pouco despertadas para o sol da vida, botões em flôr apenas despontados ao rosicler da vida — não podia deixar de ser um jardim...

Passou a ser chamado o "Jardim da Infancia".

E, convenhamos, o titulo não podia ser mais suggestivo e fascinador.

O Rio pode se orgulhar da feliz e benéfica instituição, de tão fecundos resultados para a educação infantil.

E padrão admiravel da bella creação do governo Marechal Hermes é certamente o lindo "Jardim da Infancia" da rua Martins Ferreira, em Botafogo, a cargo da exma. srna Violeta Sayão Dantas.

Tivemos opportunidade de visitá-lo de improviso, surpreendendo-o num flagrante interessantissimo de trabalho, quando a garotada alegre e bulicosa, com seus uniformezinhos brancos, se entregava ás arduas e penosissimas obrigações de... aprender, brincando.

Ao extranho que sae do turbilhão da cidade, com sua vida dynâmica, trepidante, a symphonia das suas ruas e gigantescos dos seus arranha-céus, e entra num Jardim da Infancia, esses canteiros de creanças surgem de subito, com a mais amavel das surpresas, um pouco de sonho e phantasia, a magica impressão do inacreditavel na realidade.

Tem-se a impressão de se entrar, de repente, numa grande casa de brinquedos cheia de bonecas e bonecas, mas bonecas vivas, algumas chupando bombons e chocolates, e que andam, falam, gritam, dançam, cantam, resmungam e ás vezes, ficam com as rimpinhas molhadas.

É um reino encantado, um pequenino reino de Liliput, que cabe entre quatro paredes e se acomoda á sombra de uma arvore.

Enfim, um encanto! Uma alegria para os ouvidos, uma festa para os olhos.







O garotinho às 11 horas deixa o ninho materno e vai para o Jardim. E' como o passarinho que deixa as pennugens do ninho e sai cantando p'ra tomar sol...

O uniforme dos jovens collegiaes é de uma simplicidade encantavelmente infantil: roupinha branca e o nome do cavalheiro mignon ou da miudinha *demi-selle* bordado a linha azul.

E temos uma variedade interessante, santissima de nomes: "Huguinhos", "Carlinhos", "Carmitas", "Lilis", "Alfredinhos", "Cecys" etc...

Aqui, a sala de estudo...

E vemos carteirinhas, que mais parecem de bonecas.

O estudo é o mais transcendente que se possa imaginar...

Cortar figuras, armar desenhos, lidar com brinquedos, habilidosamente imaginados para desenvolver as aptidões e o discernimento dos jovens alumnos.

Máu grado todo o caracter de distração da sala de estudos, assim mesmo parece mais interessante aos petizes o pateo do recreio ou as salas de brincar.

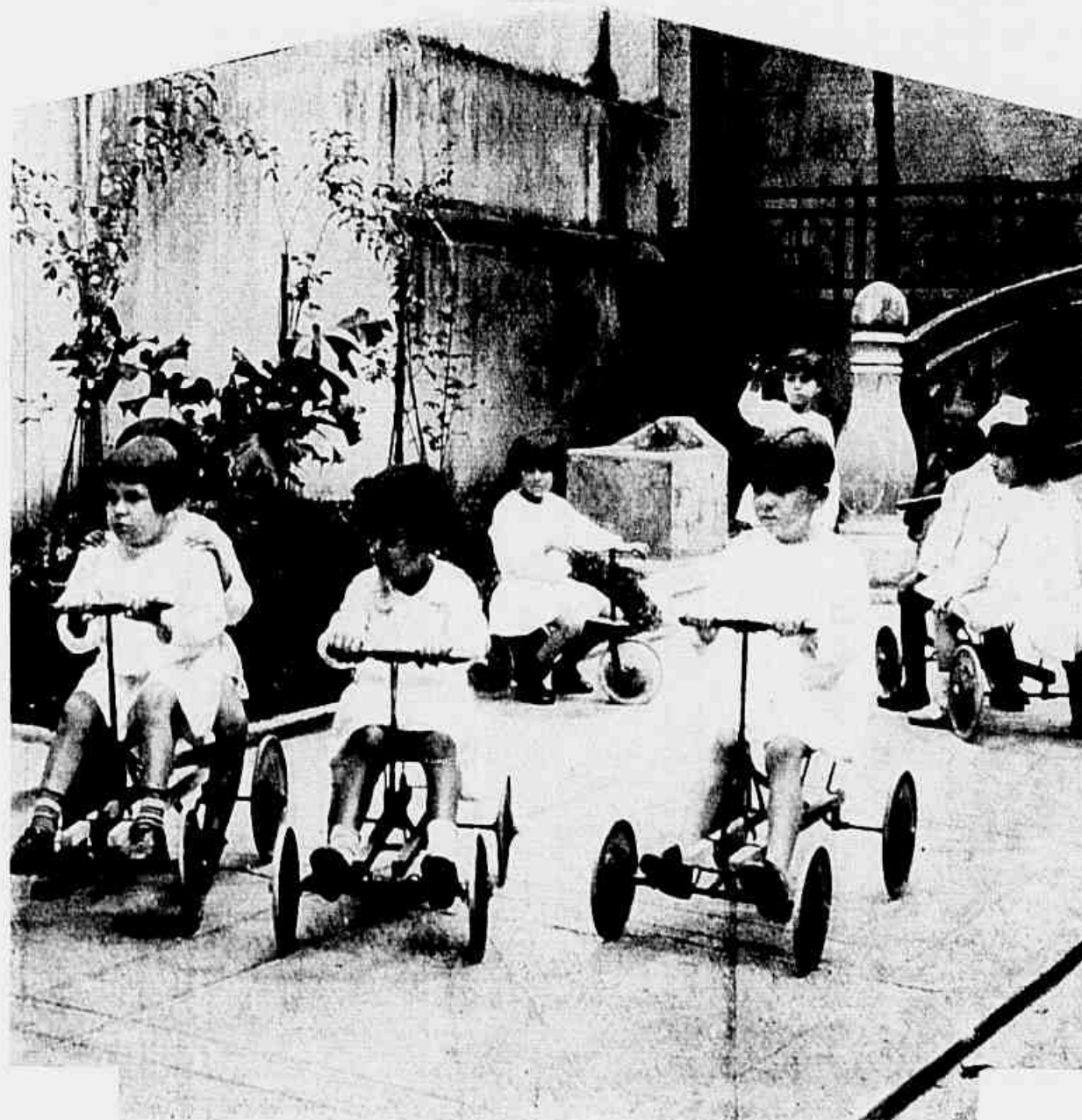
E são balanços e balancins, carros, automoveis etc...

Vemos o lugar destinado ás merendas. Um mimo!

E chega aos nossos ouvidos o eco das canções infantis, cantadas em roda, em cirandinhas, ou as vozes de execução da gymnastica sueca, feita ás maravilhas, com centenas de bracinhos rechonchudos e cor-de-rosa.

A distincta Directora, que, como as demais zelosas encarregadas do Jardim, tem que se desdobrar em zelos de mãe e cuidados de mestra, e intus nos orgulhosa que já varias ex-alumnas do Jardim estão casadas e em vespera de mandar suas filhinhas para o primeiro collegio das suas mães...

Mas, acrescenta d. Violeta, não



se trata aqui unicamente de uma função pedagogica.

"Temos que, com a maior intuição da psychologia, sentir as tendencias na-

turaes de cada menino; corrigir os seus naturaes desvios e ajudal-os, nessa intelligente correcção, a formar o seu character.

"Para isso estamos em constante entendimento com os paes das creanças e no "Circulo de Paes" esse entendimento se aprimora, com vantagens inauditas.

"Orgulho-me de ter alcançado aqui resultados excepcionaes, em corrigir a indole de innumeros meninos, muitos dos quaes naturalmente rancorosos e aggressivos.

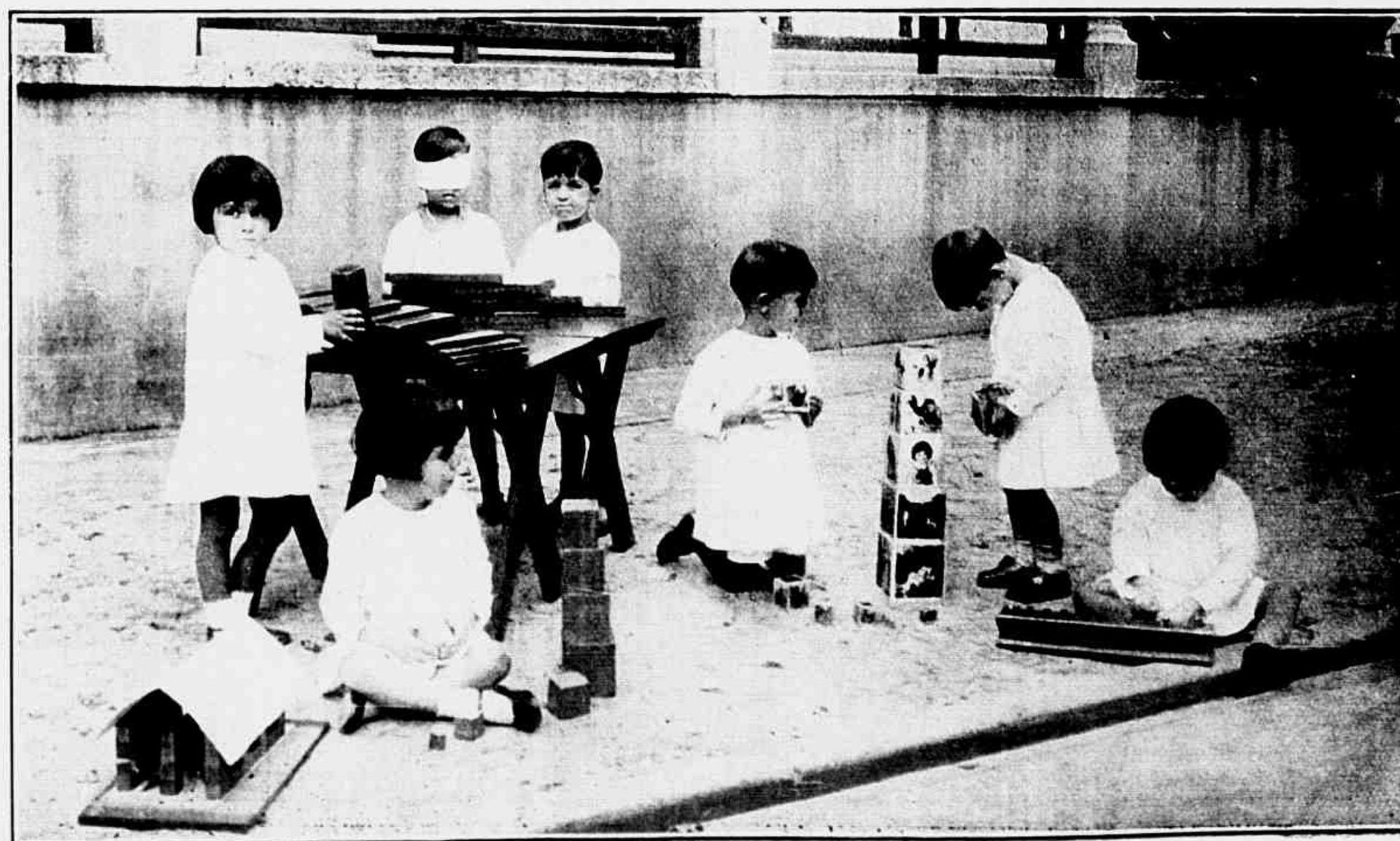
"Para isso, evidentemente sempre se tornou necessario muita paciencia e muito geito. Mas de que valem tantos annos em contacto directo com centenas de creanças de todas as categorias e de todos os temperamentos?

E d. Violeta mostra-nos um pouco de seu cabello branco, que não consegue aliás fazer envelhecer a sua physionomia moça e serena.

O Jardim da Infancia faz-nos voltar com a imaginação á epoca da cirandinha.

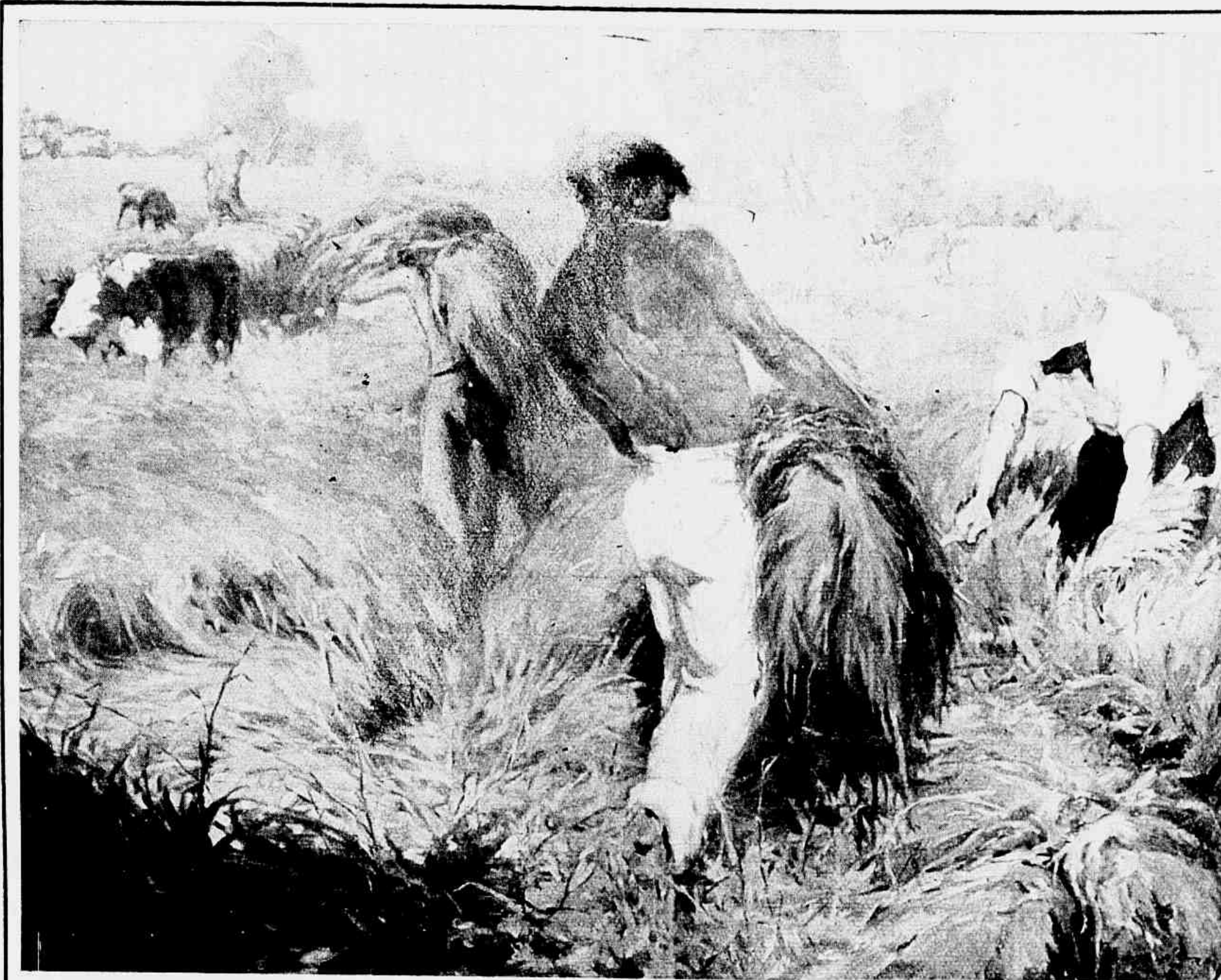
Ouvimos as creanças cantando o *Tuti Marambaia*...

E soam tres horas da tarde! A pequenada debanda. E o Jardim fica triste como um ninho sem beija-flôres...

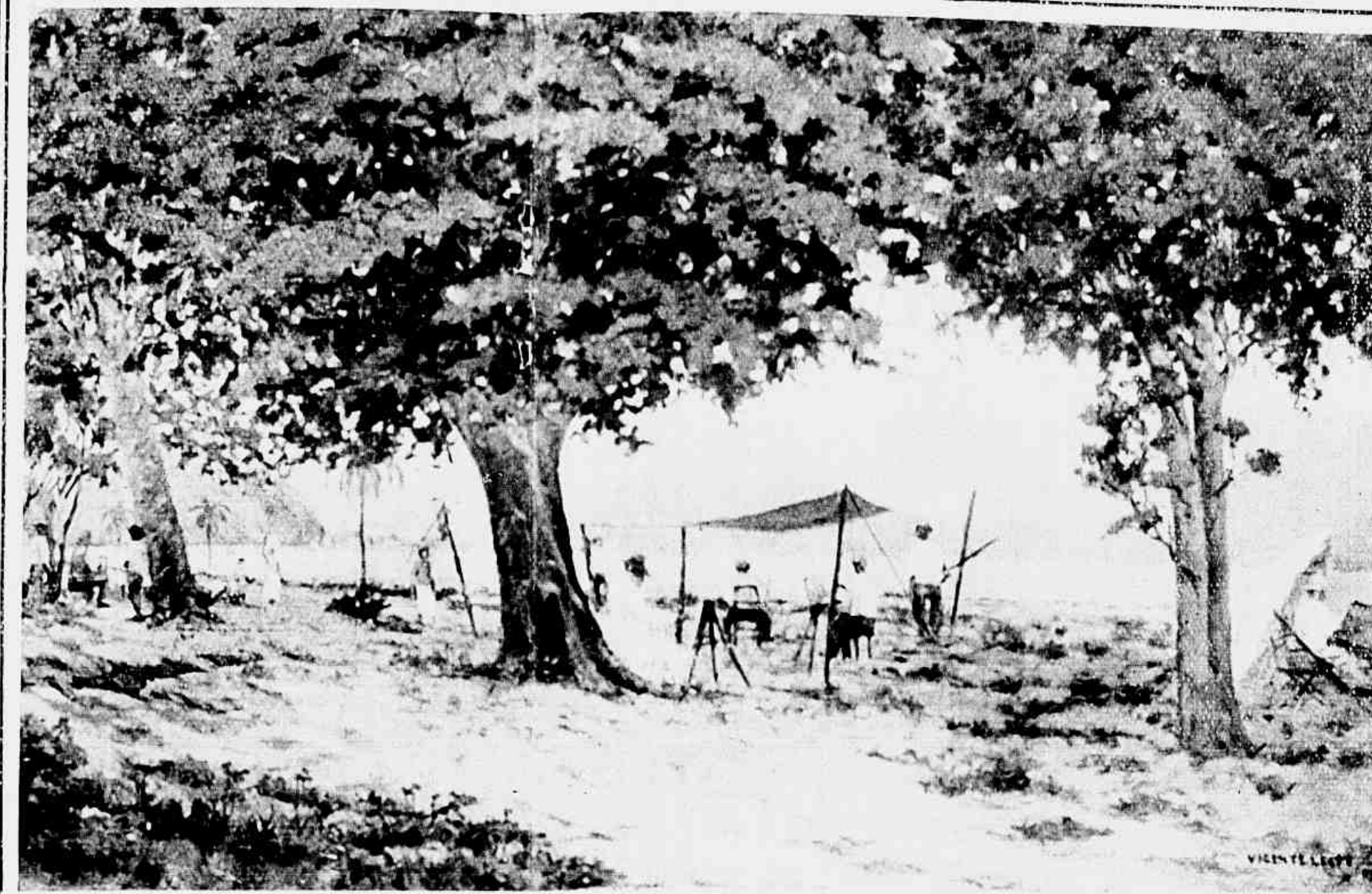




# O SALÃO E O PREMIO DE VIAGEM



"SEGADORES" - Cadmo Fausto



"PAIZAGISTAS" - Vicente Leite



"VAQUEIROS DO NORTE" - Jordão de Oliveira



"WANDA" - Cezar Tunatti



"PERÚ COM FAROFA" - Rocha Ferreira



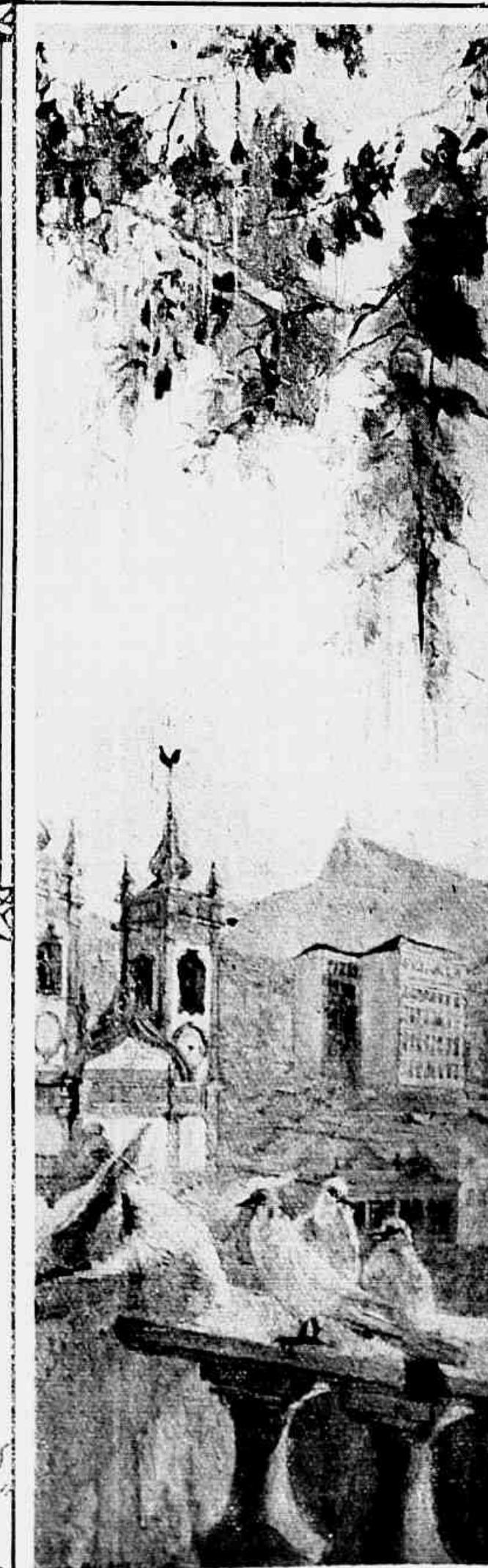
"UVAS" - Orlando Teruz



"LAVADEIRA" - João de Azevedo



"VASO QUEBRADO" - Euclides Fonseca



"MAGUA DAS TORRES" - Jurandyr Paes Leme



"NU" - Orosio Belem



"ANHANGUERA" - Manoel Faria



"O POETA OLEGARIO MARIANO" - Sarah V. Fig.



"O DOENTINHO" - Gasão Formenti

Fizeram aqui, nesta antevésia do Salão de 1930, as telas com que os pintores com medalha de prata se candidataram ao prêmio de viagem. Bem se pode dizer que se equivaliam, porque em todas elas se vêem qualidades. No entanto, porém, só haverá um vencedor. Qual será?





ANNIVERSARIOS

No dia 9 — as senhorinhas Sylvia Soares Berlink, Alice Bailly, Elbah Travassos, Stella Moura Brasil do Amaral; o deputado Graccho Cardoso; os drs. Henrique de Noronha, Luiz de Souza Dias e Joaquim Antonio de Figueiredo; os coroneis Joaquim Faria Coelho e Antonio Alberto de Souza; a galante Abigail, filha do dr. João Honorato de Oliveira.

No dia 10 — a senhora Bueno Brandão; as senhorinhas Cecília Ferreira de Almeida e Helena Epitacio Pessoa; a brilhante pianista patricia, senhorinha Innocencia da Rocha; a galante Maria de Lourdes Guilherme Cintra; os drs. Hugolino de Albuquerque, Alves de Moraes, João Nery, Henrique de Azevedo e João Francisco de Moura Junior.

No dia 11 — senhora Anthero de Moraes; as senhorinhas Azurita Tenorio de Albuquerque e Sylvia Coelho Louzada; os drs. Raul Alves de Mendonça Pinto e Frederico Sussekind; o coronel Accioly de Albuquerque; o illustre embaixador Duarte Leite; o coronel dr. Humberto Pimentel; o nosso illustre collega Ozéas Motta.

No dia 12 — a sra. Robertina Abel de Almeida, as senhorinhas Heloisa Oliveira Carneiro, Annita Conrado Niemeyer, Zulmira Leal Ferreira, Beatriz Fernando de Magalhães, Maria Alves da Costa, festejada pianista; o dr. Octavio do Rego Lopes; o brilhante jornalista Belisario de Souza; o dr. Raul Leite.

No dia 13 — as senhoras Antonio Molitinho, Oliveira Monteiro, Francisco Fajardo e Alberto Torres Filho; a senhora Lourdes da Costa Magalhães; o dr. Lycurgo Hamilton; os capitães Smith de Vasconcellos e Hypolito Ribeiro de Lima; o dr. Manoel Bernardes, diplomata illustre; o fulgurante escriptor Carlos Malheiro Dias, nosso antigo companheiro de direcção, director de *O Cruzeiro*; o sr. J. Pimentel; o galante Robertinho, filho do casal Eugenio Paiva Rio.

No dia 14 — as sras. Conceição Dardeau e viúva Oliveira Macedo; os drs. João Paes de Almeida Lins, Ricardo Ramos, Alvaro Vital de Oliveira, Manoel Justo Fabiano e general Aurelio Amorim; os commandantes Delamare São Paulo e Annibal de Mattos; o dr. Pedro do Couto, director do Collegio Pedro II; o almirante A. C. Souza e Silva.

No dia 15 — senhora Gregório da Fonseca; a senhorinha Maria da Gloria Mangabeira; os drs. Leon Rousoulières, Agenor Guimarães Porto, Francisco Brant, Aristides Guaraná Filho, Alípio Doria e João Gomes Cruz; o sr. Adão Costa Lima; a formosa Helena Almeron

Richard, o brilhante caricaturista Raul Pederneiras, nosso prezado companheiro.

NOIVADOS

- a senhorinha Maria da Penha e o sr. Adib Jabor;
- a senhorinha Diva Pinto e o sr. Joaquim Theodoro da Silva Camargo;
- a senhorinha Anna Chaves e o dr. Prado Vasconcellos;
- a senhorinha Olinda Laginestra e o sr. Eduardo Antunes;
- a senhorinha Ilka Azevedo Chaves e o sr. Mario Corrêa Camara;
- a senhorinha Maria Helena Pinheiro e o sr. Luiz Duque Estrada de Barros.

DIPLOMATAS

No bello palacete da Embaixada Argentina realizou-se a semana ultima o jantar que o embaixador Mora y Araujo e senhora offereceram em despedida ao embaixador da Italia e senhora Bernardo Attolico.

Entre os elegantes convidados do casal Mora y Araujo encontravam-se, além da senhora e sr. Bernardo Attolico, os sr. ministro do Exterior e senhora Octavio Mangabeira; nuncio apostolico, monsenhor Aloisi Masella; embaixador de Portugal e senhora Duarte Leite; embaixador da Grã-Bretanha e senhora

palacete do Sto. Theresza, quarta-feira passada.

Foram entregues ao almirante Ferreira da Silva e ao dr. Sampaio Corrêa, na legação da Republica do Peru, pelo ministro desse paiz, sr. Victor Maurtua, as condecorações de grande official da Ordem de Sol com que foram agraciados pelo governo do paiz amigo.

Por occasião da entrega da referida ordem, houve nos salões da Legação do Peru uma encantadora recepção, em homenagem aos agraciados, tendo sido o distincto casal Victor Maurtua prodigo em gentilezas com os seus convidados.

MUSICA

Com um programma magnifico, tendo ainda o concurso de Stefania de Macedo, Iesy Barbosa e Vicente Cunha, realizou o seu festival a maestrina pernambucana sra. Amelia Brandão Nery. A linda tarde de arte da distincta maestrina teve como local o Theatro Lyrico, que esteve num dos seus grandes dias, concorrido pelo nosso grande mundo.

Para amanhã está marcado o concerto do joven pianista brasileiro Maurillo Lyra, que yltou ha dias de sua viagem a Europa. O programma com que se vai apresentar Maurillo Lyra é dos mais suggestivos e encantadores.

Com grande assistencia e os mais francos applausos realzaram bellissim recital de musicas regionaes quarta-feira ultimo os festejados Renato Murce e Gastão Formenti.

TARDES DE ELEGANCIA E DE CARIDADE

Iniciaram-se segunda-feira ultima os chás que vinham sendo annunciados em favor da "Pequena Cruzada". Foi a nota brilhante desta semana. As tardes passadas na Lja da rua Gonçalves Dias têm sido as mais encantadoras que se possa imaginar. Um mundo de gente fina, elegante alli tem ido levar o seu auxilio a nobre instituição que é a "Pequena Cruzada".

Essas lindas tardes de chá tiveram o patrocínio das senhoras Michelet, Attolico, Haydin, Clementino Fraga, Luiz Guimarães, Sylvester, Miranda Jordão, Pereira de Sousa, Gustavo Silva, Simões Filho, Betim Paes Leme, Eduardo Rabello, Humberto Antunes.

Serviram os chás as gentis senhorinhas Angelica Pereira de Souza, Alice Almeida Rabello, Adelaide Lind II, Aringard Michelet, Bela Latif Paes Leme, Cecilia Matta Maia, Celina Frias, Cecilia Latif Paes Leme, G. xá Tigre de Oliveira, Heloisa Faria, Helena Lisboa, Maria Martins, Maria Luiza Muniz de Aragão, Nê-nê Corrêa do Lago, Emilia Pils, Sylvia Ramos, Herrera de Huerta.

DECLAMAÇÃO

A senhorinha Aracy de Faria, *diplomata* das mais apreciadas e formosas da nossa sociedade, dará no proximo sabado, no theatro Municipal, um notavel recital em homenagem ao Presidente da Republica.

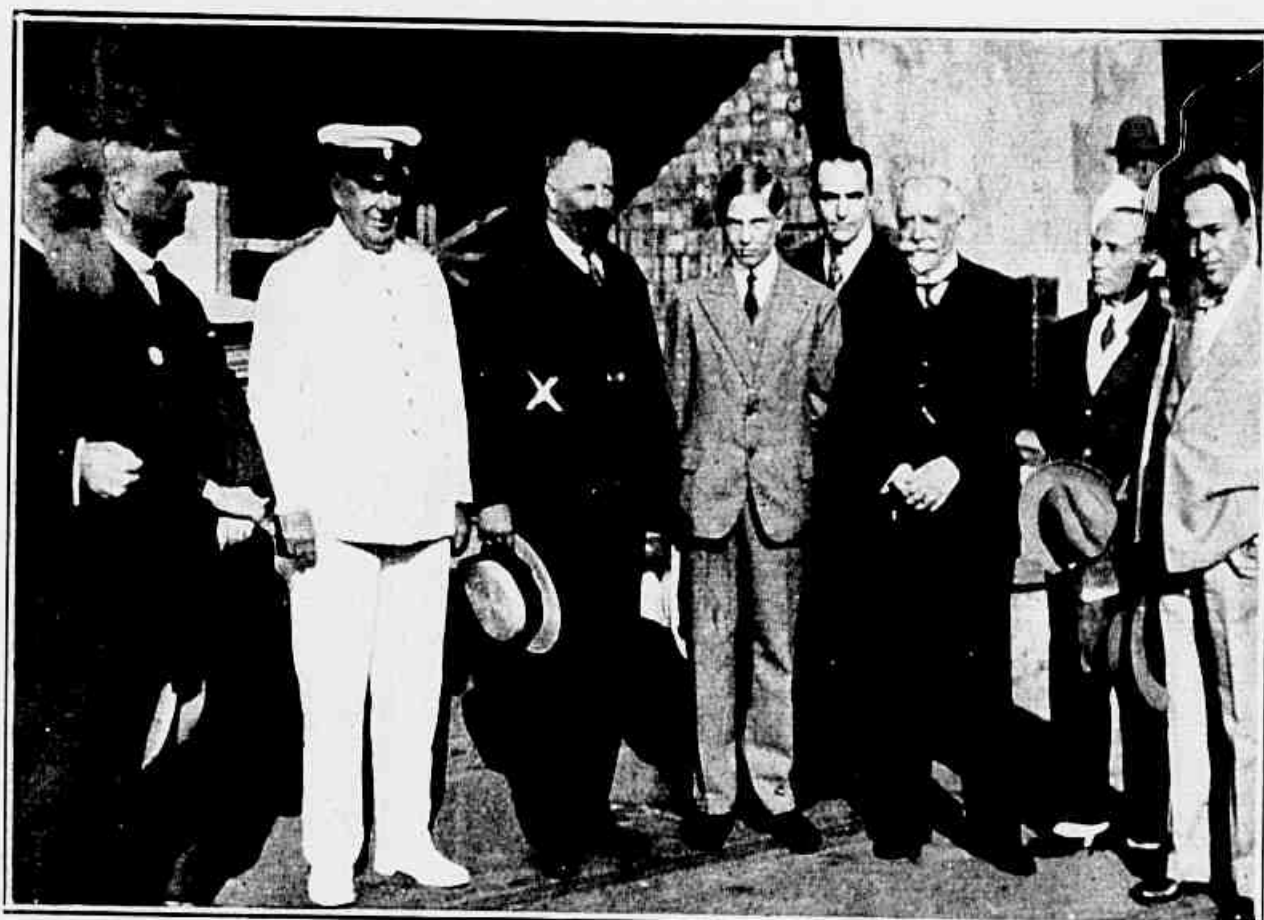
BAILE

O Botafogo F. Club, comemorando o seu 20.º anniversario, dará sumptuoso baile na proxima terça-feira, o qual vem despertando muito interesse nos associados do fim *cere*.

Doze optimas orquestras tocarão para as danças, que certamente terão a maior animação naquelles espaços e formosos salões.

EM BENEFICIO

Realizouse, sabado, no salão da Associação dos Empregados no Comercio, a vespéral de alegria organizada pelas "Damas da Bondade" da Assistencia Dentaria Infantil, em beneficio dessa utilissima associação, que presta auxilio a milhares de creanças.



Voltou ao Rio S. A. o principe D. Pedro de Orleans e Bragança, filho dos Condes d'Eu e neto de D. Pedro II, ultimo imperador do Brasil. O principe brasileiro, que se vê assignalado e que tem á esquerda seu filho Gastão, foi recebido no cais do porto por grande numero de pessoas amigas e admiradores.

CASAMENTOS

- a senhorinha Juracy Vivaldi e o dr. Eugenio Ferreira Filho;
- a senhorinha Margarida de Souza Carvalho e o sr. Arthur Gomes Pereira;
- a senhorinha Judith Pires da Silva e o dr. Eurico Maggioli dos Reis Maia;
- a senhorinha Zilda Poleri Pires e o sr. Carlos Guimarães;
- a senhorinha Isaura de Figueiredo e o sr. Luiz Arlindo Tavares de Lyra;
- a senhorinha Georgina Maria de Lourdes Silva e o sr. Irineu da Silveira Duarte.

William Seeds; embaixador do Mexico; ministro do Peru e senhora Victor Maurtua; ministro da Alemanha; ministro de Cuba e senhora Barnett; ministro da Polonia; ministro da Tcheco-Slovaguia e senhora Vanicek; ministro da Noruega e senhora Michelet; ministro da Austria e senhora Ret chek; monsenhor Lari, auditor da Nunciatura do Rio de Janeiro, e as senhorinhas Isa Isnard e Mora y Araujo.

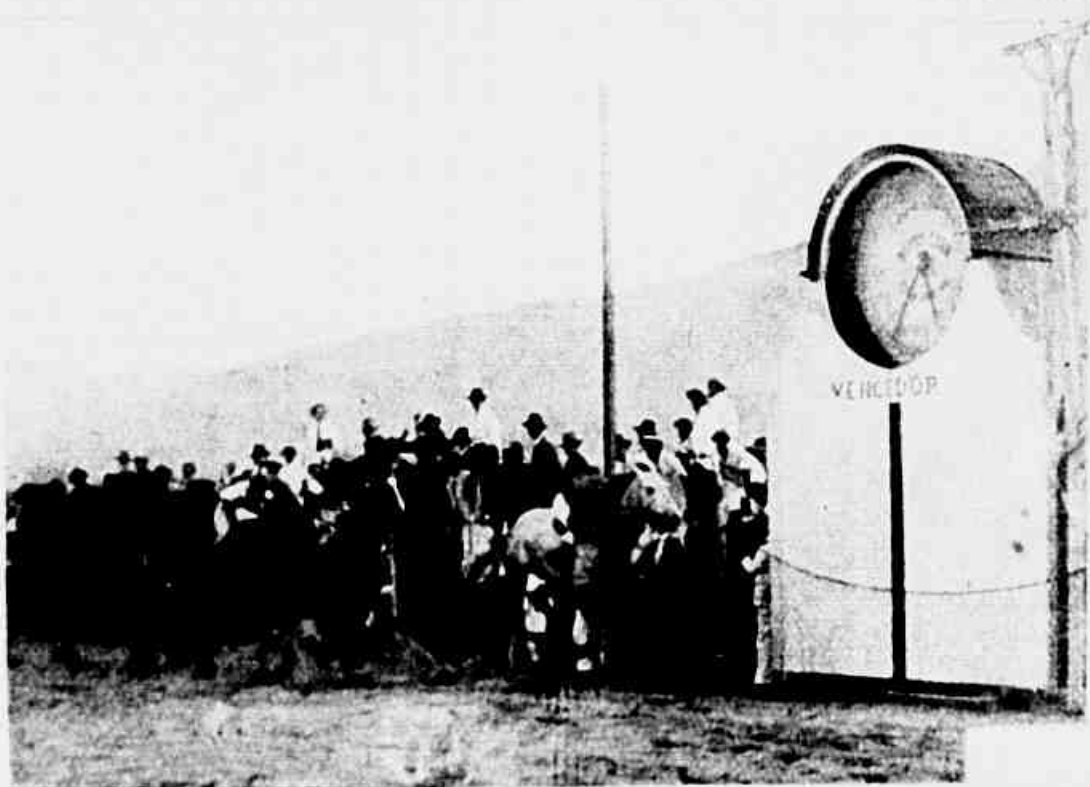
Muito encantador o 5.º e 7.º da senhora William Seeds, e por a d embaixador da Inglaterra, nos saloes do acolhedor



A colonia suissa reunida no Centro Suisso, no dia 1.º deste mez, para comemoração da data anniversaria da independencia da grande Republica da Europa central.



# O Grande Premio Dr. Frontin



1 — *Ultraje*, tordilho, 4 annos, Argentina, vencedor do Grande Premio Dr. Frontin, na corrida do domingo ultimo no Derby-Club, montado por A. Rosa. 2, 3 e 4 — Tres aspectos da pelouse. 5 — A passagem de um dos parceiros. 6 — A chegada do Grande Premio Dr. Frontin. 7 — Um flagrante á passagem do Grande Premio. 8 — A tribuna official em que se vêem o sr. Mello Vianna, vice-presidente da Republica, e senhora; senador A. Azeredo; o sub-chefe da Casa Militar da Presidencia da Republica; o dr. Mario Cardim, secretario do Prefeito sr. Prado Junior, e outras pessoas gradas.





A monarchia de Napoleão III não faltaram guerras, de sobre no império de Napoleão I que desmarcado na história, quasi dispensa numeral dynastico.

Entre as guerras de Napoleão III conta-se a da Crimeia. A causa ocasional da luta nasceu longe, na Terra Santa, nos lugares bemitidos pela vida suave, paixão cruel e morte ignominiosa de Jesus; originou-se a guerra da Crimeia qual secular atrás a Reforma; sahio de contenda monaca.

Os trazes latinos, a sombra da Franca, destrutavam privilegios na Igreja do Santo Sepulcro e no tumulo da Virgem em Jerusalem, no templo da Natividade em Belem. Aos poucos, ao calor da Russia, os monges gregos iam se apoderando dos privilegios dos freires latinos.

Napoleão III aprou estes com decisão. Alem da causa politica tinha o soberano bonapartista conta de amor proprio offendido a ajustar, com o czar Nicolau I.

Proclamado o Segundo Imperio, o czar respondera a notificação do successo e ao reconhecimento da monarchia nascida de republica. Recusara, porém, ao imperador dos Francezes tratamento de irmão, usado na prídeiz dos soberanos. Tratou-o, com cruelissima apparencia de affecto, de bom amigo. Napoleão III recebeu a offensa em contramão e, bom francez, sahio situação com um dito de espirito: "Aguentam-se os irmãos, escolhem-se os amigos". Mas se o peito viveu a ferida.

Politica paraca, diplomacia para acolá, as negociações francez-russas a propósito da Palestina complicaram-se, atrapalhadas pela Inglaterra.

O czar Nicolau I alcunhára a Turquia de "homem doente". De saude em perigo espera-se morte, espolio. Ao enfermeiro, o sultão, pediu a Russia o protectado dos gregos christãos do império ottomano, doze milhões de almas.

O grão-vizir Rechid-Pachá, dando ouvidos aos agentes inglezes, acabou reivindicando para o sultão, Commendador dos Crentes, o amparo do cult christão, Jesus subalterno de Mahomed.

Remperam-se negociações, trovejaram ameaças, fuzilou a guerra. No momento, em Paris, estavam em moda as mesas giratorias.

Na vespera da campanha da Crimeia, a propria imperatriz Eugénia, segundo parece, consultou uma das taes mesas sobre a questão do Oriente, indagando se o czar tardaria a dar resposta a uma carta de Napoleão III. A mesa sentenciou: dentro de vinte e quatro horas, prazo no qual chegou a resposta.

Perguntava ainda a imperatriz se muitos navios russos seriam queimados quando Napoleão III entrou na sala. Disse-lhe a consorte: venha a propósito, Luiz, trata de politica com a minha mesa. Esta continuou a prognosticar: não se incendiariam navios russos, não se combateria, a guerra seria de penna.

"Tanto melhor, observou o imperador, antes ondas de tinta do que de sangue".

A mesa affirmou que no caso de guerra ella duraria sete mezes.

"E' preferivel a uma guerra de sete annos, disse Napoleão III.

Luta breve: tal a crença da mesa e dos governos de Paris e Londres, desejosos de victoria logo de chegada. Os russos tambem não acreditavam em desembarque de tropas, quando muito no bombardeio de Sebastopol, cidade e porto militar da Crimeia.

Engararam-se todos os arrastados á batalha: a Russia, a Franca, a Inglaterra, a Turquia. Ao pacto dos grandes adherio o pequenino Piemonte.

Em Maio de 1854 principiara a guerra na Crimeia, peninsula da Russia Meridional, guerra levada de peripécia em peripécia até ao sitio de Sebastopol, praça com uma chave, a torre de Malakoff, de atalame no cimo de eminencia estrategica.

Prolongou-se o sitio inverno a dentro. Como a historia se repete, os soldados francezes de meado do século XIX, cercando russos, supportaram agruras hiemaeas embora menos sensiveis que as soffridas pelos soldados francezes da Grande Armée retirando do incendio de Moscú em 1812 para os gelos de morte da Beresina. Em setembro de 1855 os russos ainda resistiam na Crimeia, bem conhecida desde Catharina II e Potemkin, valido ou um pouco mais.

Eram os muros de Sebastopol investidos por tropas francezas, inglezas, turcas e sardas, as primeiras ás ordens de Pelissier.

Bombardeio de tres dias, vomitado por quinhentos canhões, preparou a queda de Sebastopol, sem desanimo a despeito da chuva de projecteis.

Divisão franceza, ao mando de Mac-Mahon, encarregou-se de obrigar Sebastopol a render-se tomando a torre de Malakoff. Assalto geral acabaria de dominar os outros pontos da praça teimando na resistencia.

A conquista da torre de Malakoff foi épica. Distinguem-se na peleja os zuavos e os turcos, estes atraidores indigenas do exercito da Argeia, os chactes por alcunha bem africana.

Clarins e tambores marcam rythmo a principio da carga, ao rechino das vozes de commando. Quando soavam já quasi não eram ouvidas, tanto a ansia de combater impellia tropa.

# A TORRE DE MALAKOFF

por ESCRAGNOLLE DORIA.

Mac-Mahon participa do combate, exclamando, como em partida de xadrez militar: "cheque a torre".

A de Malakoff fóra minada, post os debaixo d'ella quarenta mil kilogrammas de pólvora. Por tres fios de gutta-percha, em communicação com Sebastopol, devia dar-se a explosão, sacrificados os guardas e os assaltantes da torre.

Os sapadores francezes cortam os tres fios. Mac-Mahon recebe ordem do commando em chefe para evacuar Malakoff. Ao ajudante de Pelissier, Mac-Mahon mostra a parede da entrescarpa ainda intacta, a tollher passagem: "Como quer o senhor a retirada? ah! estamos, ali ficamos". Taes palavras ficaram tambem na historia e, contestadas, reconhecidas verdadeiras.

Sebastopol continua apoiando a resistencia heroica dos seus bravos de Malakoff. Cinco vezes forças russas tentam a reconquista da torre. Combate de esurdecer, de cegar, até a coronhadas e golpes de picareta. Da massa do corpo a corpo as baionetas tiram rios de sangue. Quem não tomba para morrer, com desespero, ainda se siergue para ferir com raiva.

Sessenta russos defendem ainda Malakoff, a marteiro arrombada afinal a torre. Um zuavo n'ella penetra, mata o commandante, recebe prisioneiros.



A Torre de Malakoff, no Recife, construída na época da guerra da Crimeia.

Aos annuncios da derrota o general em chefe russo, Gortchakoff, ordena retirada, prescrevendo destruição. Sebastopol vae arder em 1855 qual Moscú todo fogo em 1812.

Fôra o dia de frio e nuvens. O vento norte levantara outras nuvens, de poeira, misturada esta aos bulhões de fumo de artilharia e ao cheiro das balas.

Após peleja encarnizada e victoria completa, os alliados repousam. Dos acampamentos podem ver Sebastopol em chamma, o horizonte bem á vista por crescidas linguas de fogo. Paíões voam pelos ares; canhões r lam no mar; navios de guerra russos descem ao fundo de aguas. Belló horrivel do patriotismo fanatico recusando ao inimigo o ultimo quinhão da victoria.



A garganta de Malakoff, na Crimeia, telly de Yvon, no museu de Versalhes; ao cimo de Malakoff, o general Mac-Mahon, de espada tincada no solo.

Apezar da pugnacidade da luta, russos e francezes não se odiavam, em luta "como os ultimos paladinos, n'um donquixotismo de guerra" que nunca mais appareceria. Ainda menos appareceria, o homem cada vez mais lobo para o homem nos progressos incessantes da arte militar, e o tripio vae por conta da humanidade offendida.

Depois dos generaes, os diplomatas. A guerra da Crimeia acaba por um congresso na capital franceza e pelo tratado de Paris. A Russia perdia, a Inglaterra ganhava; o Piemonte attrahiu amizades para a edificação da unidade italiana; a Franca affirmava a sua hegemonia europeia; a Turquia continuava "o homem doente", segundo a expressão de Nicolau I, alias n'um baile da embaixada inglesa em S. Petersburgo.

Morrera Nicolau I no decurso da guerra. Fecharam-lhe os olhos sobre a incerteza da pugna, continuada pelo filho e successor, Alexandre II.

A guerra da Crimeia não foi indifferente ao Brasil, nós sempre de miramento para a Europa. José de Alencar, n'os folhetins *As Cordeas da Penna*, menciona entre as fantasias cariocas do carnaval de 1855 a de *Lord Rylin*, o commandante das forças inglezas na Crimeia. "Deu-me algumas balas, não das que costuma dar aos russos; eram de estado. Convertei-nos muito tempo; e o nobre lord deixu-me para voltar de novo á Crimeia, onde naturalmente não deram pela sua escapada".

Antes do Carnaval de 1855 e do seu *Lord Rylin* de pretilho, já o Rio de Janeiro ansiava por noticias da guerra do Oriente. Dá-a ainda folhetim de José de Alencar registran lo os commentarios cariocas sobre a batalha de Alma, vencida pelo marechal Saint Armand victima da cholera, doze horas a cavallo, sustentado por dois soldados no momento das crises dolrosas.

"No dia da chegada do paquete, um espirituoso redactor de uma das folhas diarias dizia, ao ler a descripção da batalha, que o exito da guerra estava em mãos e que a Russia nada podia fazer desde que Nicolau perdesse a Alma. Ao contrario — retrucou-lhe o seu collega — agora é que os Francezes e os Inglezes estão em apuros, porque os Russos, depois da batalha, ficaram deambulando e não ha nada que lhes resista".

Depois da prosa nacional de Alencar, a nossa poesia, com Laurindo Rabell, glosando, á moda do tempo, morte de Paula Brito:

*As Palancas do Ocidente,  
Com as Águias e os Leões,  
O homem Sebastopol,  
O deixam de ser nações.*

Até hoje a guerra da Crimeia é lembrada em terra brasileira. No arsenal de marinha de Pernambuco no Recife, em 1855, foi construído um edificio conhecido por Torre de Malakoff. Alviçada agora a sua demolição, afigurou-se desnecessaria á Inspectoria Estadual de Monumentos Nacionais, dirigida pelo dr. Annibal Gonçalves Fernandes. Parece á Inspectoria, e ao dever do seu chefe achar-se a Torre de Malakoff recifense ligada á physionomia da cidade, de onde já desapareceram os vestigios do "Recife da metade do século passado, tão cheio de esplando e pittoresco, com os seus arcos, os seus sobrados meio mouriscos e as suas ruas estreitas que lhe davam um certo ar napolitano". Disse-o alguém pelas columnas de *A Província*, o bem conhecido jornal recifense.

Em boa hora lembrou-se o governo de Pernambuco de crear nucleo de resistencia ao destruir systematicamente as cousas do passado na terra pernambucana, onde tradição é quasi solo. Em feliz momento puz o governo á testa da Inspectoria Estadual de Monumentos Nacionais alguém que vela e se desvela. Confiou tambem áquella Inspectoria o cuidado pelo Museu Historico e de Arte Antiga do Estado. Consta dos relatorios da Inspectoria o modo pelo qual desempenha missão de vigilância.

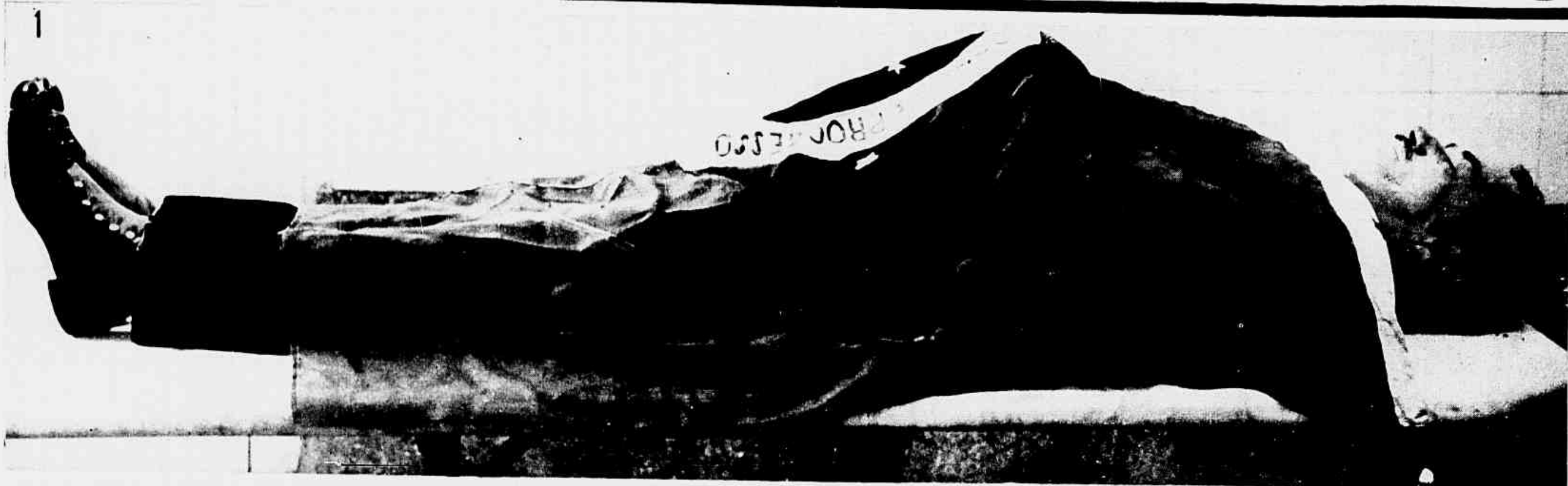
O inspector de defesa ao passado, sobretudo ao sem necessidade de sacrificio, é o dr. Annibal Fernandes. Antes do exercicio do cargo s'habitua a protestar no jornalismo natal contra attentados a tradições e monumentos, entre aquellas a da Torre de Malakoff.

A verdadeira torre, a da guerra da Crimeia, achou-se ligada ao Brasil, pelo sangue e pelo estorço de dois filhos. No Rio de Janeiro de 1854 e 1855 a população apaixonou-se pelo cerco de Sebastopol, declarado pela imprensa thema de todas as e myersas, m'tuvo para eternas discussões, pretexto para apostas mais ou menos avultadas.

Enquanto uns perdiam dinheiro, pela guerra da Crimeia, um brasileiro ali perdia vida, outro arruinava-se. Um dos primeiros de entrada e de morte na torre de Malakoff foi patriota nosso, Edmunds Villeneuve, da familia ligada á fundação do *Jornal do Commercio*. Servando na marinha inglesa, homem de nossa armada, João Arthur de Souza Corrêa participou da guerra, até por ella condecorado. Morreu nosso ministro em Londres, de grande prestígio pela amizade com o príncipe de Galles, depois Eduardo VII. A Villeneuve o *regimental* impado da literatura, a Souza Corrêa, um *all right* do patriotismo lisoiçado.



# PRESIDENTE JOÃO PESSÔA



1 - O corpo do presidente João Pessoa coberto com a bandeira do Brasil, no Recife. 2 - A urna no necrotério da capital de Pernambuco, com o corpo do presidente João Pessoa, logo após a autópsia. 3 - Urna fúnebre carregada pelas ruas de Recife, a caminho da estação da via-ferrea, onde foi embarcada para a Paraíba. 4 - No Rio, as portas da igreja da Candelária, após as missas de 7.º dia que foram rezadas em todos os altares do grande templo. Vê-se ao centro, no primeiro plano, o senador Arthur Bernardes, ex-presidente da República, que tem à direita o deputado Alair Prata. 5 e 6 - A chegada da família do illustre morto à Candelária. 7 - O povo diante da igreja após a missa.



# NOTÍCIAS E COMMENTARIOS

## Centro Excursionista do Brasil

A REVISTA DA SEMANA já teve ensejo de definir a acção patriótica do Centro Excursionista do Brasil, cuja finalidade reside na ansia de tornar conhecidas as bellezas da nossa terra. Desse objectivo decorre uma natural divulgação de pontos brasileiros, de curiosidades nossas, que os associados do Centro não vacillam em mandar aos olhos curiosos das seus compatriotas, em terras da Europa, através de excellentes photographias que colhem.

A ultima excursão do Centro foi levada a effeito á velha cidade de Cato-Frio, onde sobram reliquias do passado, interessantes a todos os olhos, maxime aos das pessoas cultas que sabem ter todas as reverencias para as cousas dos tempos idos.

Nessa ultima excursão, a REVISTA DA SEMANA foi brillantemente representada pelo sr. Hugo Blume, presidente do Centro Excursionista do Brasil.

## Ecos do terremoto na Italia



As portas da igreja de São Francisco de Paula, após a missa rezada por alma das victimas do terremoto na Italia, vendo-se no primeiro plano o sr. Bernardo Attolico, embaixador do grande Reino do Adriatico, rodeado de membros da colonia italiana.

## Academia Carioca de Letras

A Academia Carioca de Letras receberá hoje o sr. Henrique Orciuoli, eleito para a cadeira que tem por patrono o grande Ruy Barbosa.

O novo academico será saudado pelo sr. Victor Alves, e é de esperar seja a ses-

são da noite de hoje, a realizar-se no salão nobre da Liga da Defesa Nacional, coroado de um duplo exito, de elegancia e de literatura.



A vespéral de alegria realtzada com real successo pelas Damas da Bondade em beneficio da Assistencia Dentaria Infantil.



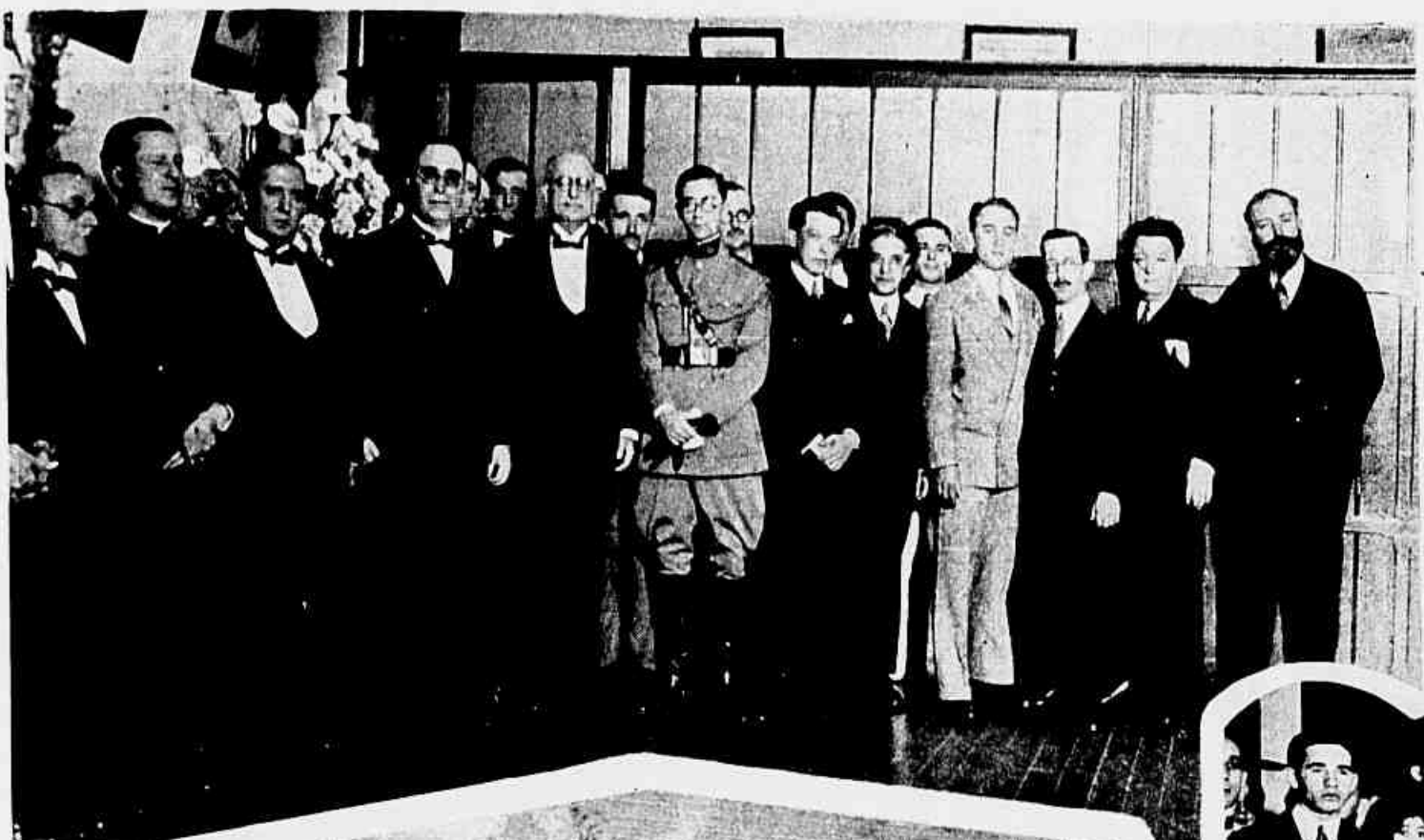
O almoço de despedida ao sr. embaixador da Italia e senhora Bernardo Attolico, offerecido pelo sr. Ramos Montero, ministro do Uruguay. No primeiro plano, sentado, o sr. ministro do Uruguay, que tem á esquerda o sr. embaixador da Italia e a sra. Sora Ramos Montero, e á direita a sra. embaixatriz da Italia, o sr. nuncio apostolico, a senhora de Haydin e a senhora L. F. Pinto da Luz. De pé, da esquerda para a direita: sr. Dionisio Ramos Montero (filho), secretario da Legação do Uruguay; sr. de Haydin, ministro da Austria; sr. T. Grabowski, ministro da Polonia; sr. Joaquim Ramos Montero, senhorinha Pietromarchi, monsenhor F. Lari, auditor da Nunciatura Apostolica, e senhorinha Clara Ramos Montero.

## O 5.º ANNIVERSARIO DE "O GLOBO"



O GLOBO, o victorioso vespertino carioca, sem duvida uma das mais vigorosas e triumphantes "firmas" do jornalismo brasileiro, compietu a sua primeira festa de aniversario. A data de fundação indelivel para a imprensa patria, mereceu assinalados registos e a REVISTA DA SEMANA deixa aqui, consideadas as suas honraras e o seu prestigio, a data de fundação, a memoria de seu fundador, o sr. Manoel de Oliveira, e a memoria de seu primeiro director, o sr. Manoel de Oliveira. A data de fundação foi visitada por amigos e correligionarios, e a data de fundação foi visitada por amigos e correligionarios, e a data de fundação foi visitada por amigos e correligionarios.





## O 22º ANIVERSÁRIO DA UNIÃO DOS EMPREGADOS DO COMMERÇIO



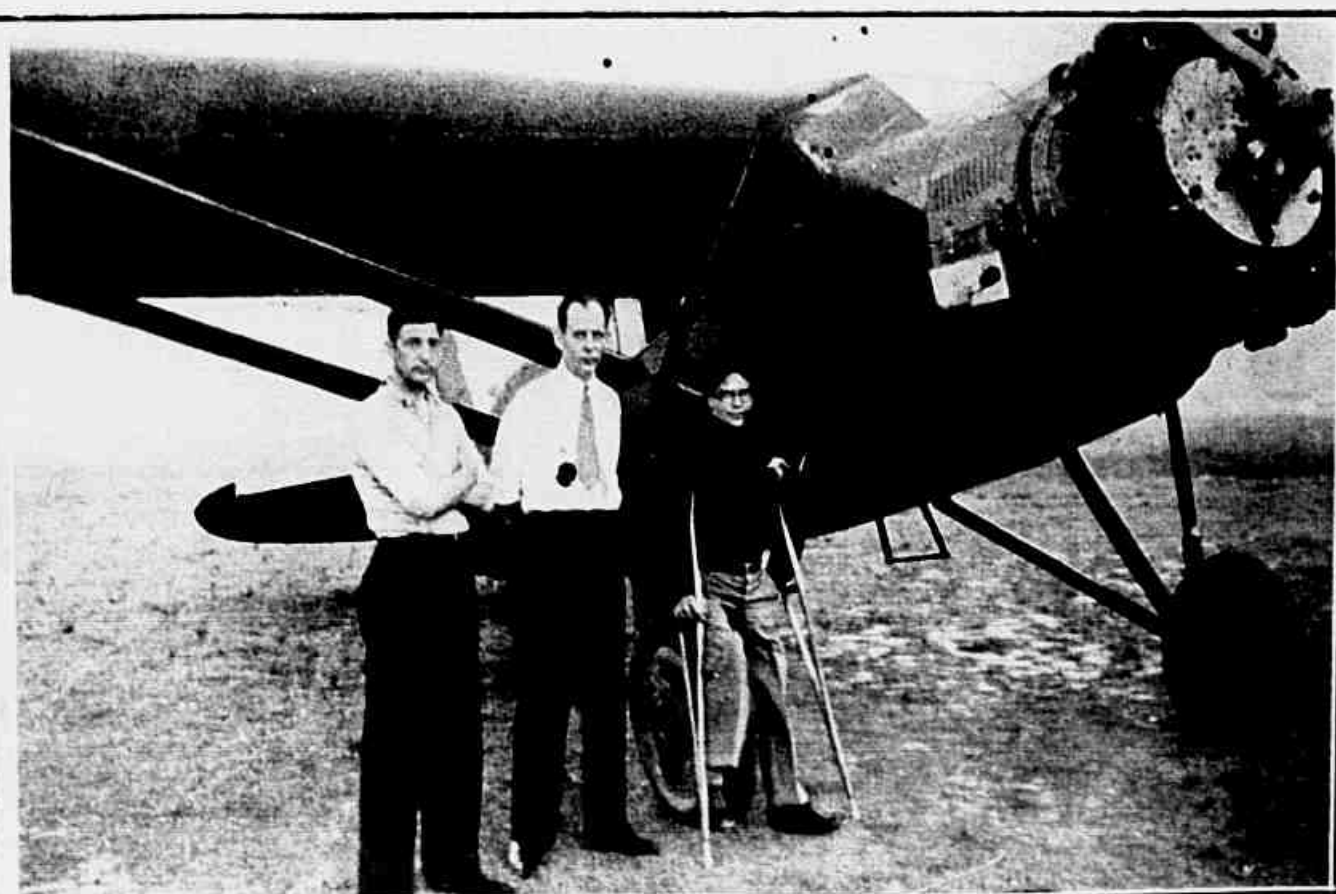
Aspectos da comemoração do 22º aniversário da União dos Empregados do Commercio. Ao lado, a sessão solenne, para posse do terço da directoria e de todo o conselho fiscal. Flagrante tendo quando orava o sr. Alredo Teixeira, presidente da União. A sua direita, presidindo a sessão, vê-se o sr. conde Pereira Carneiro, presidente da Associação Commercial. Ao alto: um grupo de senhoras e senhorinhas presentes á recepção dada em honra da data anniversaria.



Directoria e socios da Sociedade de Medicina e Cirurgia, reunidos em almoço no Automovel Club. Nessa reunião acordaram fazer intensa campanha no mez corrente, para o fim de angariar donativos para a ampliação da sede da referida Sociedade.



A manifestação ao senador Paulo de Frontin por ocasião da disputa do grande premio que tem o nome do grande benemerito do Derby-Club. O eminente professor está ao centro, entre os srs. prof. Fernando Magalhães e dr. Carlos Costa.



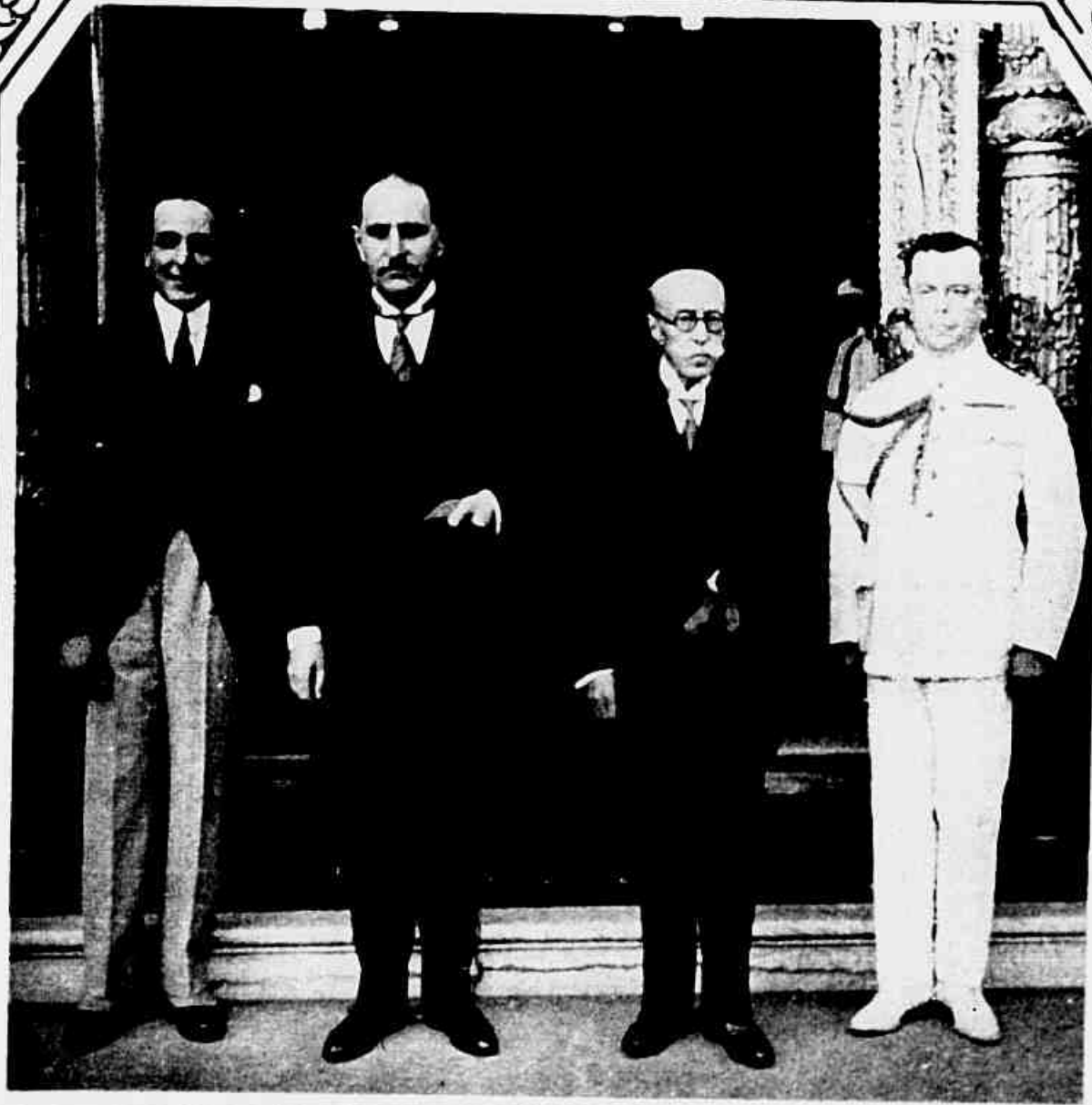
Sob o patrocínio da imprensa carioca, foi offerecida um almoço ao aviador norte-americano capitão Lewis A. Yancey, notavel recordman de vôos transatlanticos, em que tomaram parte representantes de todos os jornaes e revistas do Rio, e o homenagem a seus companheiros de aviação, Emil Burgin, piloto, e Zel Bouck, engenheiro especialista em raid. A esquerda, os raidmen entre os jornalistas; á direita os tres aviadores norte-americanos junto do seu apparelho.



## O 1º Ministro da Turquia no Brasil



Alto: S. Ex. o sr. Presidente da República recebendo em audiência especial o sr. Ali Bey, primeiro representante diplomático da Turquia no Brasil, para entrega de credenciais. Em baixo: o sr. ministro da Turquia ao sair do palácio do Catete, em companhia do dr. H. de Sades, chefe do Protocolo, e srs. Ferreira Braga e commandante Franca Velloso, das Casas Civil e Militar da Presidência.



### O centenário do Uruguay

A REVISTA DA SEMANA, que se referiu com a devida vibração à gloriosa data do centenário do juramento da Constituição do Uruguay, recebeu do Exmo. Sr. dr. Dionísio Ramos Montero, illustre ministro da República amiga e irmã,

expressivo telegramma de agradecimentos.

Registramos aqui o gesto gentil do illustre diplomata como uma imensa demonstração do seu captivante cavalheirismo e reafirmamos o rubilo intenso que a passagem da grande data do Uruguay despertou no coração de todos os brasileiros.

## UMA GENTIL VISITA



A graciosa senhorinha Maria de Nazareth M. Galvão, a embaixatriz da beleza sergipana ao prelio da formosura indígena do corrente anno, deu à REVISTA DA SEMANA o prazer da sua visita. Registramos aqui a graça da visita — ou antes — a visita da Graça, com a photographia acima tirada na nossa redacção, em a qual se vê a bella sergipana tendo á esquerda a senhora Maria de Menezes Galvão e o sr. Jaime Ferreira d'Arroxellas Galvão, seus paes, e á direita o sr. Octavio Tavares, secretario da REVISTA DA SEMANA.

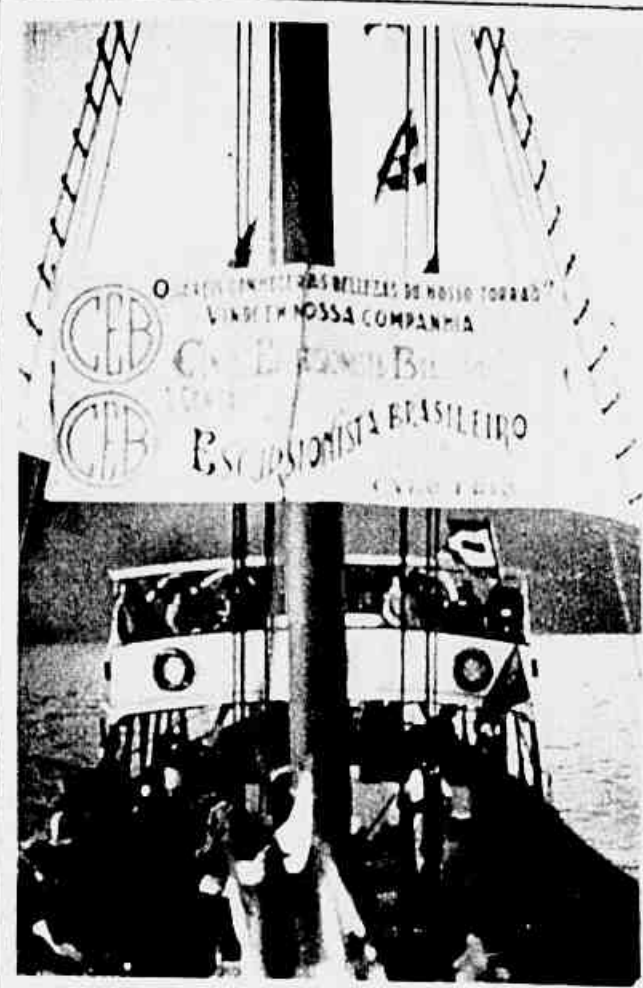


A inauguração do 2.º Salão dos Artistas Brasileiros.

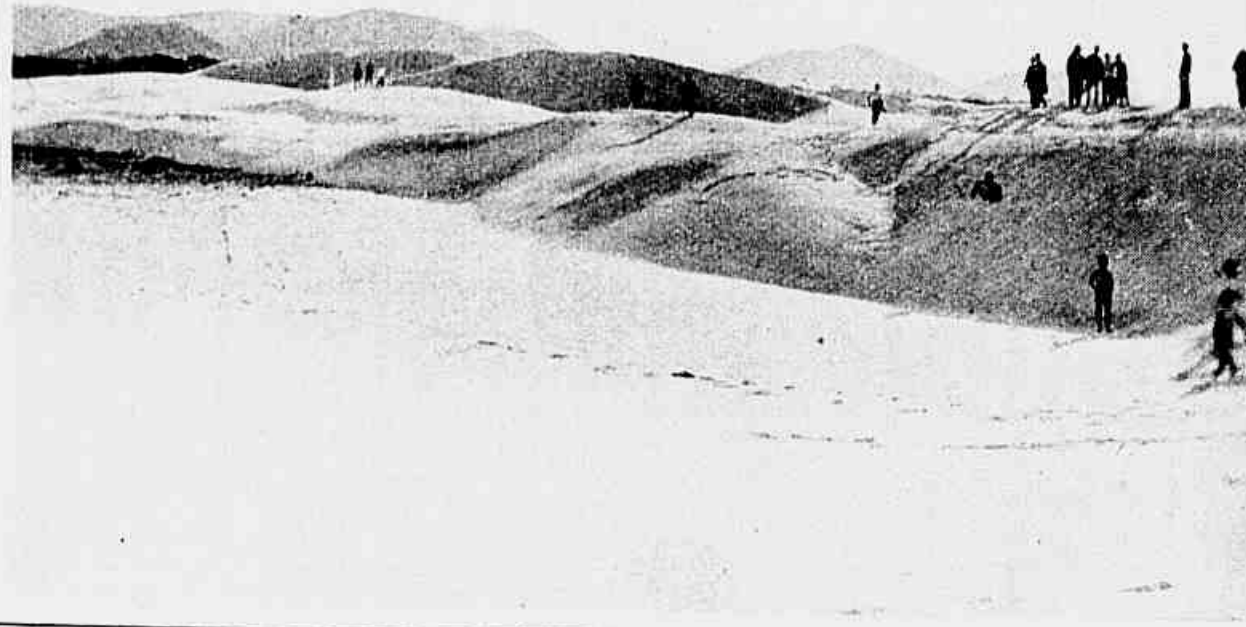


O sr. Eduardo Vasquez, director geral das Allandegas do Uruguay, de passagem pela nossa capital, foi homenageado, confiantemente pelas altas autoridades aduaneiras do Rio. O dr. Lindolpho Camara, inspector da Allandega da nossa capital, offereceu-lhe um almooço, após o qual a "Revista da Semana" fez o grupo que aqui figura, em que se vê, de pé ao centro, o sr. Eduardo Vasquez e nos extremos, á direita e esquerda, os dres. Lindolpho Camara e Amarílio de Noronha, inspector e guardador da nossa Allandega, em companhia da senhora F. Vasquez e famílias Camara e Noronha.

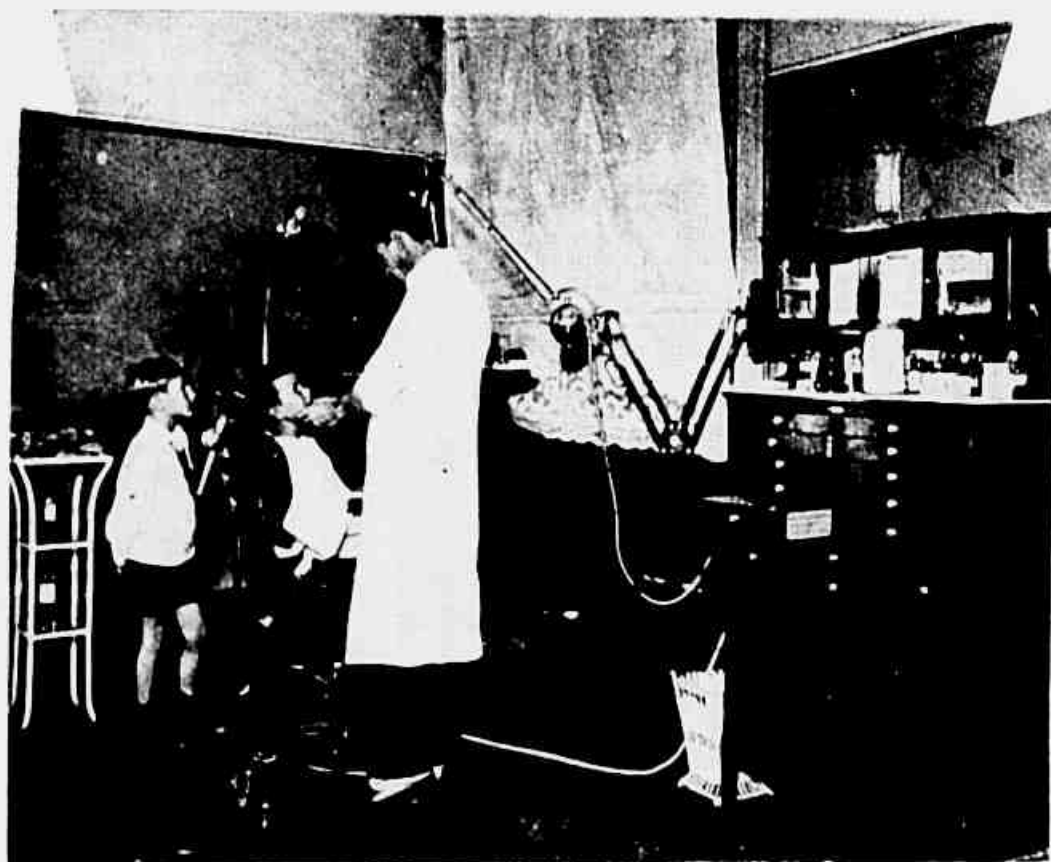




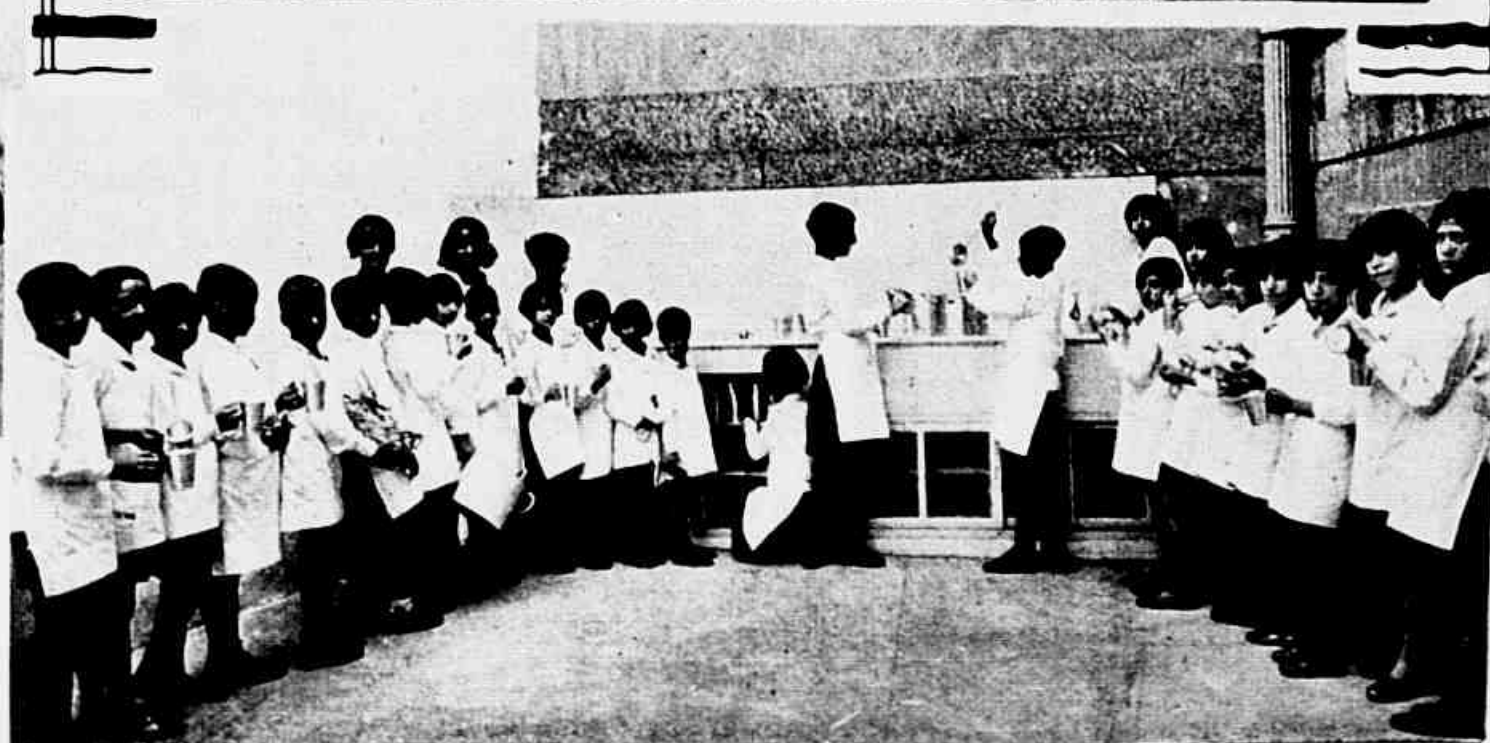
## A ULTIMA JORNADA DO CENTRO EXCURSIONISTA BRASILEIRO



O Centro Excursionista Brasileiro, a victoriosa instituição que tem por finalidade a divulgação e o conhecimento das nossas bellezas, realizou o seu ultimo passeio na semana transacta, tomando por objecto a velha cidade de Cabo-Frio. Registrando esse acontecimento damos aqui os aspectos seguintes. Ao alto: dos lados a chegada dos viajantes ao porto da cidade; ao centro uma linda vista das dunas. Em baixo: os excursionistas sobre as dunas e a fila dos automoveis em que foram conduzidos á faixa movediça de areia, por gentileza das autoridades locais e pessoas gradas.



## Escola José Bonifácio

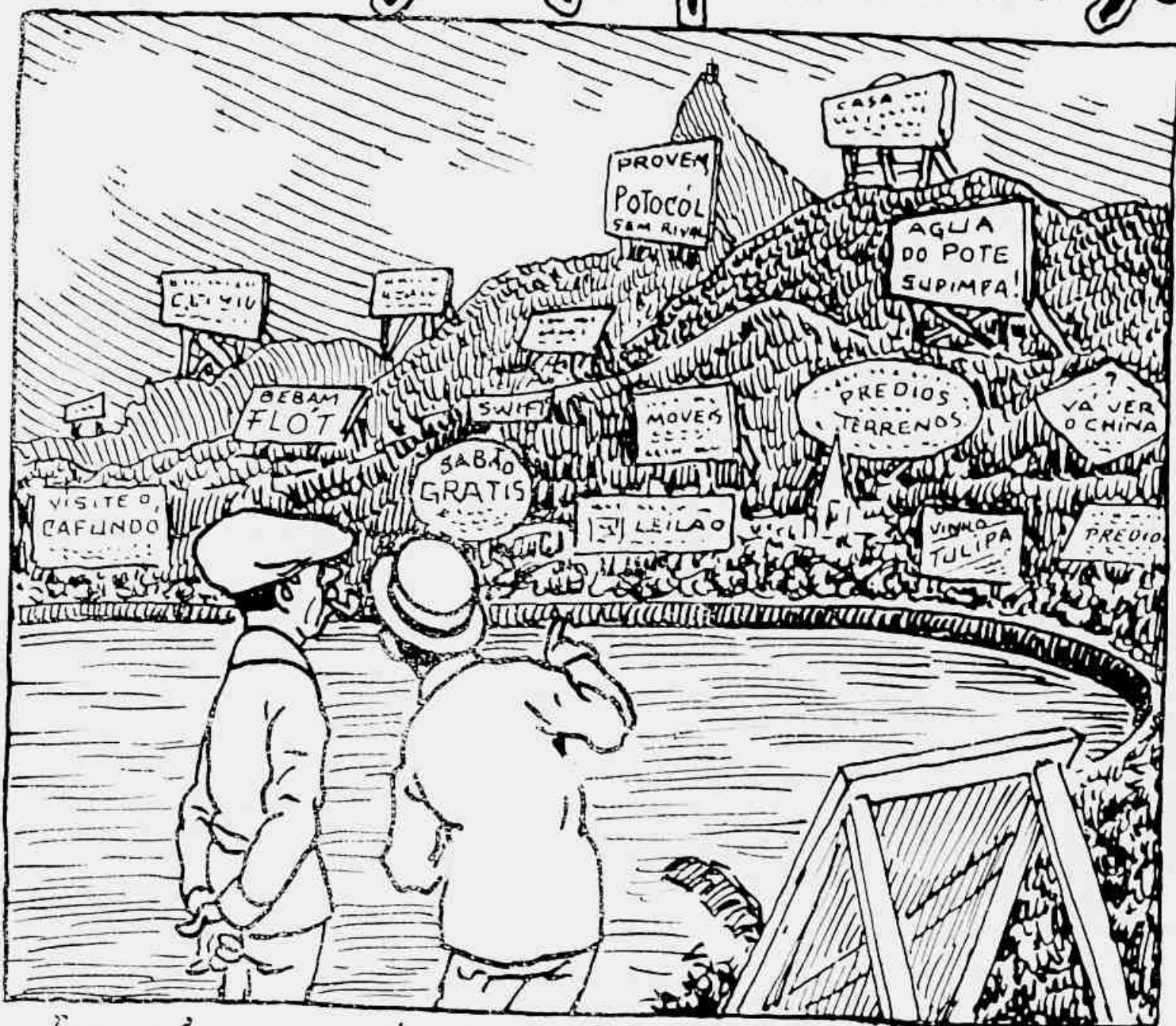


Os quatro aspectos que aqui se encontram marcam um episodio importante na vida escolar do Rio de Janeiro, porque traduzem algo de nobre que se vai generalizando nas casas publicas de ensino, de modo a que se realize o celebre lema *mens sana in corpore sano*. Aqui se vêem, ao lado de uma photographia que representa uma aula de sciencias naturaes, tres outras que mostram o gabinete dentario da Escola José Bonifácio e a hora do "Copo de Leite." Dr. Joaquim Vidal, instituido na referida Escola e que é servido no refeitório José Domingues da Silva.



# Turismo pitoresco...

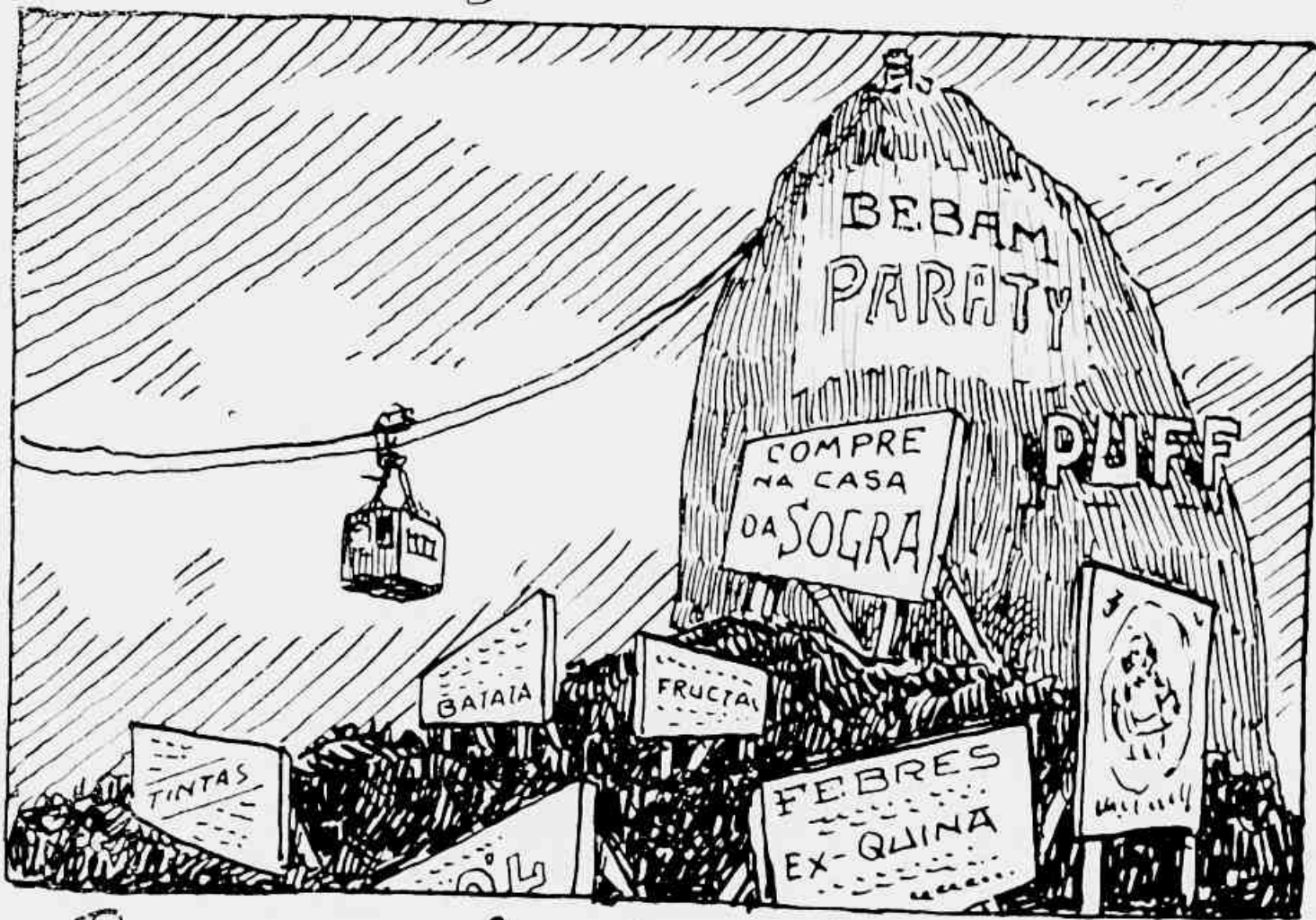
Seenas futuras  
da vida carioca



- Isso é um vestigio da linda enseada.



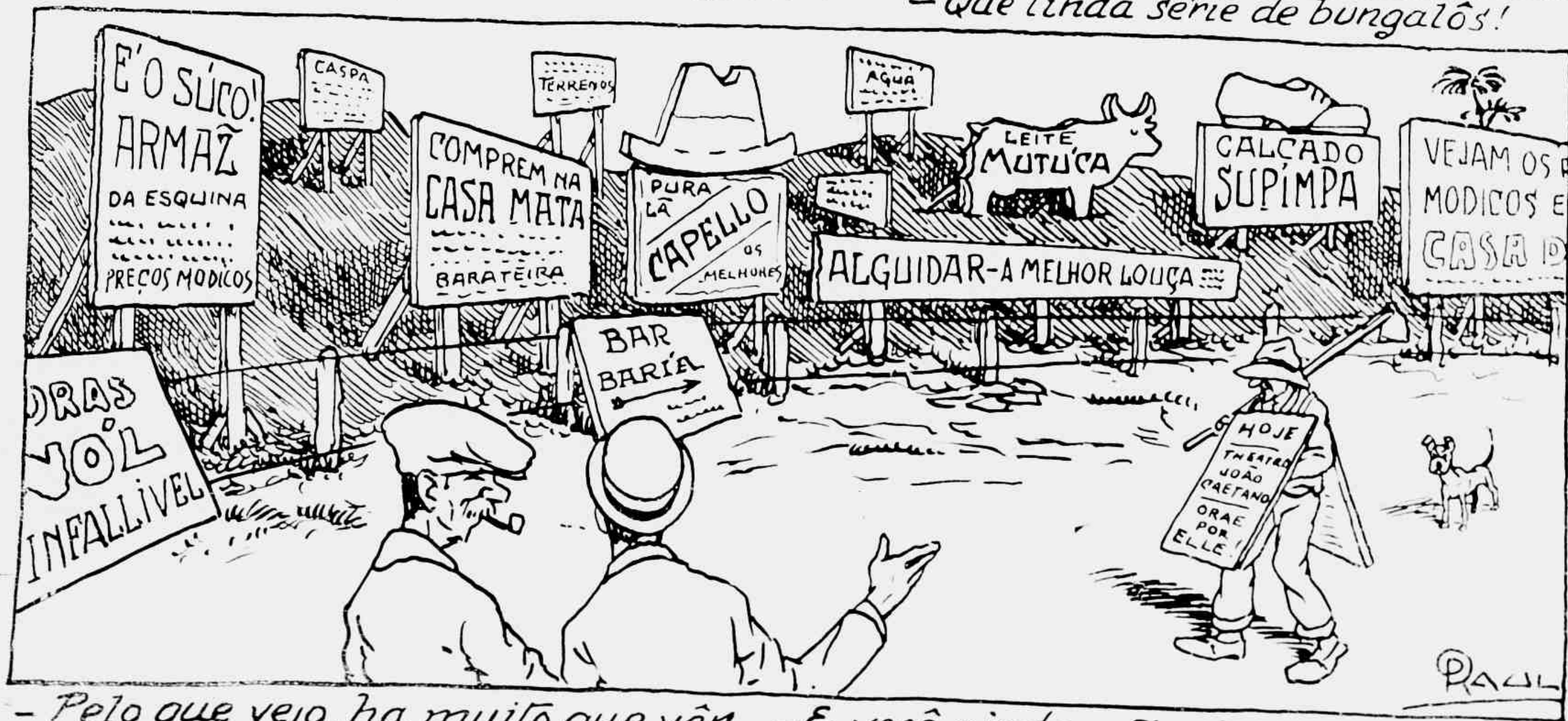
- Deve ser a estrada de rodagem



- Parece uma fracção do Pão de Açúcar.



- Que linda série de bungalôs!



- Pelo que vejo, ha muito que vêr. - E você ainda não viu nada.....

PAUL





MODAS • COSTURAS E BORDADOS □ A VIDA NO LAR □ RECEITAS  
E CONSELHOS PRATICOS □ ECONOMIA DOMESTICA E ALIMENTAÇÃO

## Conselhos sociaes

A INFLUENCIA DO MORAL  
SOBRE O PHYSICO

A alma é senhora do corpo, que ella anima, diz com muita verdade o dr. Pauchet no seu livro "Conservar a Mocidade". Nas molestias o tratamento moral deve entrar, em grande parte, no tratamento geral. Um doente ou um operário possuindo boa disposição moral curar-se mais segura e mais rapidamente. De quantos velhos de aspecto mirrado, mas

## TOILETTES PARA O INVERNO

### Sua cutis se ha emmurchecido?

Ha mulheres que pensam que somente aos dezete annos é que podem exhibir uma cutis perfeita. Estão equivocadas.

Muito tempo depois dos quarenta, toda a dama pôde ostentar, se o quizer, uma cutis tão formosa como a de uma jovem de vinte annos. O que occorre é que á medida que passam os annos a cuticula envelhecida exterior vae cada vez mais se adherindo á pelle; é preciso fazel-a cahir d'ahi. Isto se logra facilmente applicando á cutis, todas as noites, CERA MERCOLIZED. Esta substancia se encontra em toda phar-macia. Não deve ser olvidado que toda mulher possui debaixo da sua envelhecida cutis uma nova e formosa que está á espera de ser trazida á superficie. E nisto consiste o segredo do "por quê" nunca envelhecem as actrizes e "estrellas" do cinema. Por que não faz tambem a prova?



Tuillie de lã azul cinzenta, com detalhes em preto, a blusa e o corpete de seda de cor clara, com detalhes em preto e branco. Gola e punhos de seda.



N. 1—Ensemble de tweed: chine preto, branco e bege. A saia com babado en-forme. O casaco é forrado com crepe de Chine bege.  
N. 2—Trois-pièces, casaco e saia de lã de xadrez, bege e marrom, guarnecidos de lã marrom, a blusa de toile de seda bege claro.  
N. 3—Manteau de tweed listado bege e preto; a golla e os punhos são de crepe de Chine bege e pertencem ao vestido assim como a gravata de seda preta. N. 4—Robe-trotteur de crepe marocain azul marinha. No corpo um effeito de bolero cruzando na frente, onde se abotoa.

ainda rijos, podemos dizer que só o moral os sustenta. A depressão moral, ao contrario, arrasta consigo a depressão physica. O cerebro não commanda a machina humana? Prestando attenção verificaremos que, no dia que estamos tristes e entregues a ideias negras, nesse dia respira-se mal, nosso apetite é nullo, nossa digestão lenta e penosa; estando abatidos moralmente e physicamente não se presta para nada. Todos nós conhecemos a angustia que nos aperta a garganta á noticia de uma grande desgraça. "A angustia soffoca".

A alegria dilata: dilata os pulmões, os vasos, excita o systema nervoso. Todo o

nosso ser, sob a influencia do contentamento, do bom humor ou da alegria commu-

nica, experimenta o bem estar que dá o oxigenio quando entra largamente (super-respiração) nos nossos pulmões, o bem estar da boa circulação do sangue e boa irrigação do cerebro.

Não basta praticar a hygiene physica. A hygiene moral é tão necessaria quanto a primeira. Da sua associação bem entendida, bem comprehendida, depende o nosso temperamento, logo a nossa vitalidade e nossa juventude.

A infancia é o tecido com o qual será feito o futuro.

### "RENASCIDOL"

O melhor fortificante, mais activo  
75 % que os outros. E' encontrado  
em todas as pharmacias.

**Odorans**

o antiseptico por excellencia  
para a bocca e a garganta



Robe-manteau de flamenga castanho; o drapé da cintura forma blousé.



# ULTIMOS MODELOS



N. 1 — Vestido de *djersapor* bege e preto. Os godets applicados dão roda à saia. N. 2 — Interessante vestido de lã leve, fundo cinzento claro com xadrez azul marinha. A pala da saia é formada por tiras applicadas; essas mesmas tiras guarnecem as mangas. Cinto de camurça azul marinha. Golla e punhos de charmalite cinzento muito claro. Gravata de fita azul marinha. N. 3 — Vestido de tweed mesclado; bege, marrom e verde. Saia toda guarnecida com pregas duplas. Tira applicada no corpo e golla de crepe. Georgette branco. N. 4 — Este vestido é feito com crepe marocain azul marinha com desenhos brancos. Golla e frente de crepe de Chine branco.



Indanthren

Ao comprar tecidos para vestidos, lingerie, cortinas, almofadas, decorações etc. verifiquem se elles trazem como garantia da insuperada fixidez de colorido, resistente ao sol, chuva e repetidas lavagens, a etiqueta registrada "INDANTHREN".

## A MODA

Devido ao lado pratico da blusa, era infallivel a volta da sua voga. Sabe-se, com effeito, como são commodos os tailleurs: nada permite melhor variar o aspecto e realçar o gráu de elegancia que o uso das bluzas.

Ellas põem uma nota clara e alegre na abertura do costume e prestam-se a uma quantidade de combinações.

A blusa de crêpe de Chi-

ne, de tafetá, de crêpe-setim branco ou rosado dá um aspecto habillé ao mais simples tailleur; e permite sahir sobriamente vestida conservando no emtanto o chic e a distincção necessaria para appa-

recer n'uma reunião ou fazer visitas.

Haverá coisa mais encantadora, mais leve, mais fresca que a blusa de crêpe *georgette* ou de voile de fantasia? Usa-se tão bem sem o casaco do tail-

leur quanto com elle. E' quasi sempre enfeitada com jabots e gollas coquillées — muito interessantes para guarnecer as aberturas dos tailleurs. Mas hoje muitas são as que preferem a blusa tailleur lisa guarnecida somente com preguinhas ou applicações e que alegam, quando ella é d'um só tom, vizes de tom differente.

As bluzas de crêpe *georgette* são a maior parte das vezes trabalhadas com *nerures* grupadas em bertha ou seguindo o contorno do decote; nenhum tecido se presta melhor para ja-

### Não pareças tubarão

Si tens a pelle feia  
Pelo grande ardor do sol,  
Não te entristeças, sereia,  
Usa o sabão EUCALOL.

bots, babados e outras guarnições flexiveis do que este crêpe.

A blusa, em geral, é completamente differente da saia que a acompanha; mas pode combinar pelos seus detalhes: uma blusa de crêpe-setim branco ou azul muito claro é guarnecida na golla e nos punhos com tiras de crêpe-setim azul marinha para ser usada com um tailleur azul marinha.

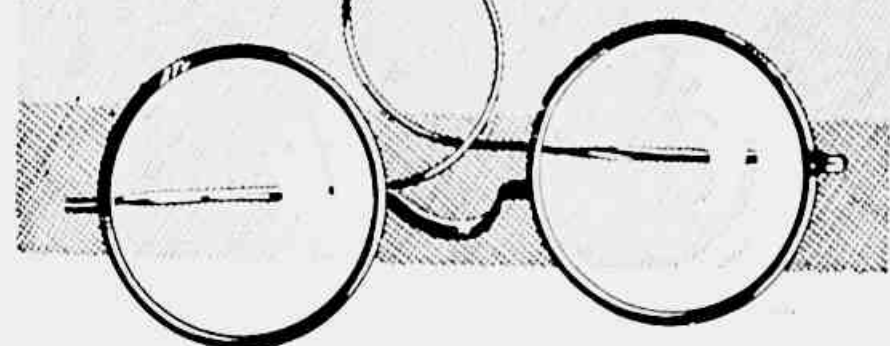
As bluzas de tafetá branco, que são extremamente chics, são guarnecidas com pontos abertos traçados no tecido e dis-

postos em desenhos mais ou menos geometricos.

As mangas são longas inexoravelmente, pelo menos para a blusa habillée.

O azul, em todos os seus tons, mas sobretudo o escuro, parece ser a cor da moda: nada de mais pratico e chic. Gravatas de surah ou de foulard azul marinha com pintas brancas cortando sobre a brancura das bluzas, rodeando a golla e amarrando em laço *Lacallière* ou em regata, cujas pontas são mantidas por um alfinete de gravata ou broche. As gollas de organdi e de fus-

# ZEISS PUNKTAL



Só quem já tiver usado os vidros Punktal Zeiss poderá avaliar a grande differença existente entre os modernos e antigos vidros para oculos. Calculará então quão deficiente é a visão dos que, por indifferença ou atrazo, ainda usam os antigos vidros.

Vendo-se através de um vidro Zeiss tem-se a impressão de um campo visual muito maior, parecendo tudo mais nítido e mais livre.

Exija nas boas casas de optica os verdadeiros e perfeitos vidros para oculos

## Zeiss Punktal

E terá cooperado para o seu maior bem-estar geral.

Informações, demonstrações e catalogos illustrados n. 445, fornece



CARL ZEISS

RIO DE JANEIRO

Pr. Floriano, 55.

SÃO PAULO

B. Itapetininga, 18.

# Sabonete 33

perfumado até o fim



# A CHUVA E O FRIO



envelhecem a pelle.

O uso diario do

## CREME HINDS

A rejuvenesce.



tão estão fazendo grande successo: são grandes, engomadas, e algumas vezes abertas do lado.

As toques de feltro, de crina, de palha trançada, de fita e de jersey de seda são os chapéus favoritos enquanto se espera pelas capelines de abas grandes das quaes já appareceram os modelos na ultima exposição de modas. O que dá a esses chapéus sua nota interessante são as abas não serem nunca regulares:

onduladas, avançando uma vez d'um lado, outra vez sobre a nuca, projectam sobre o rosto que elles aureolam uma sombra muito suave. Esses chapéus têm não somente muito chic como são extremamente distintos.

As bellas palhas — bangkok, bengale e bakou — continuam sendo empregadas e os chapéus envernizados preferidos aos baços: a grande novidade no genero é o panamá de papel.

## O discurso pronunciado por Louis Bertrand no Congresso Eucaristico de Carthago

Ninguém era mais qualificado que o historiador de Santo Agostinho para tomar a palavra no Congresso Eucaristico de Carthago. A *Revista dos Dois-Mundos* acaba de publicar esse seu discurso no qual evoca o passado christão

da terra d'Africa regada com o sangue dos martyres — *Sanguis Martyrum!* Opulentos vestigios provam ainda o esplendor dessa metropole cujas basilicas se enchiam de fieis attentos á voz de São Cypriano ou de Tertuliano. Gran-



## Creanças sadias, fortes, alegres

Não é a comida que torna as creanças sadias e robustas. É o que ellas digérem. É por isso que ha mais de meio século se reconhece a Maizena Duryea como o alimento insuperavel para as creancinhas.

Temos um exemplar para V. S. do excellente livro de Receitas de Cozinha da Maizena Duryea. Se o quizer, tenha a bondade de mandar-nos o seu nome e endereço

M. BARBOSA NETTO & Cia.

CAIXA POSTAL 2938 — RIO DE JANEIRO

# MAIZENA DURYEA

Madame J. Brandt: O BORDADO NA ORNAMENTAÇÃO DO LAR PREÇO: 13\$000 PELO CORREIO (REGISTRADO) Pedidos exclusivamente a Madame J. Brandt—Caixa postal n. 2—Petropolis, E. do Rio.

# TOILETTES PARA CASAMENTO



1 — Vestido para noiva, de crepe setim. O corpo muito longo é guarnecido com franzidos na cintura e tem uns panneaux co-quillés cahindo das hombros. O babado da saia cortado en forme é franzido. Uma grinalda de flores de laranja mantém muito ajustado á cabeça o véu de tulle rendado. 2 — Toilete de estylo para demoiselle d'honneur, de faille branca; na saia uma guarnição de applicação de fita de prata sobre tulle. Chapéu de faille e tulle branco guarnecido com fita de prata. 3 — Vestido para demoiselle d'honneur, de taletá branco; a saia bastante franzida é formada por babadinhos festonados e debruados com fita de prata. A capinha é de tulle perlé de crystal e festonado com prata. Flor de prata na cintura. 4 — Guarnição para cabeça de noiva, formada por uma touquinha de tulle bordado com carreiras de perolas; tres lyrios rodeiam a cabeça vindo da orelha direita para a esquerda; onde terminam com uma penca de botões cahindo até ao hombro. Véu de tulle illusion.

des recordações, nobres figuras junto das quaes se erguem, não menos resplandecentes e mais proximas de nós, as de um Lavigier ou d'un frade Foucault. Damos aqui um pequeno resumo do dis-

curso de Louis Bertrand

"As festas eucaristicas ás quaes assistimos sobre essa terra d'Africa, entre estas ruinas mais vivas

que as mais vivas cidades de agora — estas festas para as quaes vieram multidões de toda parte do mundo não são sómente uma manifestação insigne da fé catholica: são também homenagens prestadas

á grande metropole religiosa que foi Carthago. São a commemoração d'um passado que pode ser lembrado com orgulho e gratidão.

E' uma occasião unica de lembrar as grandes coisas que foram alli feitas. E' o momento de recordar a maravilhosa historia, muito esquecida hoje, e de pôr sob os nossos olhos o esplendor da antiga Igreja

Livro interessante sobre trabalhos, impresso em papel couché, elegantemente brochado, com 64 paginas, e 108 gravuras nitidas, comprehendendo 87 modelos originaes e artisticos de trabalhos de valor e mais 21 modelos originaes de typos elegantes de pontos e armações, com todas as explicações. O livro é acompanhado dum supplemento com 34 riscos originaes, de tamanho natural (16 para trabalhos importantes e 18 menores, para diversos fins decorativos).



da Africa, que foi, n'um certo sentido, a mãe e, em todo o caso, a educadora e a luz de nossas igrejas do Occidente.

A igreja da Africa!... Para a maior parte d'entre nós, hoje ainda, não é mais que uma ideia descolorida, uma vaga noção historica, ou uma secca formula de manual de patologia. As realidades que se escondem sob essas duas palavras estão perdidas na noite dos tempos. Para trazel-as para a luz do dia, é preciso vir aqui, em Carthago, entre as ruínas dos velhos sanctuarios; é preciso percorrer, em toda a sua extensão, a antiga Africa christã: então a luz faz-se, o passado reanima-se. Compreende-se, em toda a sua profundidade, o sentido da inscrição que podemos ler sobre os muros da basilica primaz e que o cardinal Lavignerie tirou d'uma carta que o papa Leão IX dirigiu aos bispos africanos

então perseguidos e dispersados: "E' fora de duvida que o bispo de Carthago é o primeiro arcebispo depois do pontifice romano e o maior metropolitano de toda a Africa. E este privilegio, uma vez obtido da Santa Sé apostolica romana, não pôde perdê-lo em favor de nenhum outro bispo africano, de qualquer que seja a parte da Africa, conservando-o ha até ao fim dos seculos enquanto se invocar o nome de Nosso Senhor Jesus Christo, Carthago conservando-se em ruínas ou ressuscitando gloriosamente um dia!... vive resurgat gloriosa aliquando!"

A resurreição realizou-se: vossa presença prova-o.

O passado christão vive sempre e viverá mais que nunca sobre a terra de Africa. ... Lembro-me ainda, apesar de tantos annos passados, da inexprimivel emoção que senti quando, pela primeira vez, tive a



Tailleur de crepe marocain de lá marron escuro. Casaco comprido guarnecido com pelles. Saia cortada en-forme e blusa de fantasia.

revelação dessa sobrevivencia podendo-se dizer milagrosa. Era sobre o litoral do que se chamava dantes a Mauretania cesariana, entre Argel e Cherchel, em Tipasa, pequena velha cidade romana. Meu amigo Stephan Gsell, o eminente historiador, que com o religioso Delattre é um dos mestres da archeologia africana, acabava de cavar o solo e de exhu-

mar uma grande parte de suas ruínas.

Diante daquelles vestigios, hoje reenterrados — deve-se confessar para nossa vergonha — tive a visão perfeita do que tinha sido um municipio africano nos primeiros seculos do christianismo. Espectaculo unico, que os olhos humanos não verão mais! Porque esses vestigios não só foram novamente enterrados como ainda foram destruidos.

Devo dizer que o panorama, extraordinario, tinha-me preparado para as mais bellas emoções historicas. Essa paisagem de Tipasa é admiravel. E' ao mesmo tempo uma das mais sympathicas e mais grandiosas do Mediterraneo. Uma doçura extrema de tons, uma suavidade encantadora. Todo o campo branco e rosa — em toda parte rosas primaveris, rosas desabrochadas nas margens dos caminhos, uma agglomeração de flores selvagens, myrthos e cistos de petalas cor de neve, e até na beira das praias os delicados iris das areias surgindo, aqui e alli, como pequenos cirios de cera. E, dominando todas essas coisas graciosas e candidas, todo esse campo de flexiveis ondulações, a enorme massa do Chenoa, a montanha de marmore, que, com sua cupula e seus contrafortes, imita um colossal edificio de architectura classica.

O espirito, occupado com essas imagens encantadoras ou magnificas, tinha percorrido maravilhado as ruas perfeitamente distinctas da cidade morta. Tinha parado diante do theatro, das thermas, a nymphéia, cas-



Vestido de crepe georgette preto; saia en-forme terminada em pontas dos lados.

## Retoques finaes de belleza



Rectise imitações

Para tornar os quartos mais bonitos, é muito importante prestar attenção a todas as minucias de ornamentação. É de bom gosto o emprego do LUSTRE DE ORO "SAPOLIN" em lampadas, molduras de quadros, radiadores, canos, ornamentos e objectos semelhantes, dando assim os ultimos retoques que completam os interiores artisticos.

Fornecido em latas de dois compartimentos, prompto a misturar, o LUSTRE DE ORO "SAPOLIN" é uma tinta de "oiro" economica, dando um lustro de "oiro" rico e perduravel, que faz a admiração geral. Não é necessario ter pratica de pintura; todas as pessoas podem obter bello resultado com este producto.

**SAPOLIN**  
um acabamento especial para cada superficie

SAPOLIN CO. INC., New York, U. S. A.

ESMALTES — TINTAS — DOIRADOS — VERNIZES  
POLIMENTOS — CERAS — LACCAS — PINTURAS

## O escrever sem a menor pressão

"ESCREVER sem Pressão" — o ultimo aperfeiçoamento de Geo. S. Parker — dá facilidade á calligraphia apenas conhecida daquelles que usam as Canetas Parker Duofold.

Peça as Canetas Parker Duofold em cinco attraentes côres ou nos modernos tons em Preto e Perola.

Duofold Grande Rs. 70\$000;  
Duofold Jr. Rs. 50\$000  
Lady Duofold Rs. 50\$000  
Unico Distribuidor no Brasil: A Cardoso Filho  
Rua Buenos Aires, 204,  
Rio de Janeiro

**Parker Duofold**

## Não deixe criar ferrugem!

Quando perceber que as juntas dos ossos (articulações) e os proprios musculos estão se tornando *perrenques* ou dolorosos aos movimentos, cuide de livral-os da ferrugem uratica, tomando o Hexophan da Casa Bayer - Meister Lucius, que além de ser commodo de usar é de acção rapida e segura. Existe Hexophan em comprimidos e effervescente lithinado.





As gentis senhorinhas Myrthes, filha do brilhante escriptor e illustre clinico dr. Aurelio Pinheiro, e Magdalena, filha do commandante Braz de Aguiar.



Senhorinhas Laura Zanol, Virginia Ceccato e professora Dina Pinheiro, da sociedade de Accioly — (Espirito Santo).

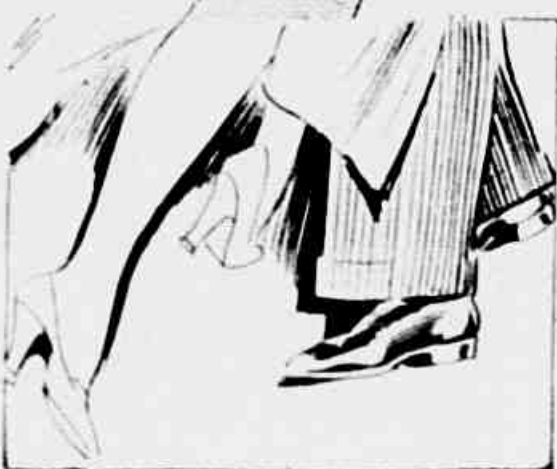


Alegre os seus pés usando os emplastros

# O Gallo

Dão allivio immediato e acabam com os callos.

**Bauer & Black**  
Chicago, Ill. E. U. A.  
Chicago New York Toronto



as camadas funerarias. E esses homens tinham sido christãos, homens da minha fé, tendo participado dos mesmos sacramentos, tendo cumprido os mesmos ritos que eu. Os edificios cujas ruinas me rodeiavam offereciam-me a disposição e as formas architecturaes ás quaes estava habituado desde a minha infancia. Que surpresa para mim em um paiz onde toda uma litteratura de exotismo me incitava a procurar outros espectaculos e outros assumptos de meditação!

Havia alli uma grande basilica com suas columnas partidas cujos restos desenhavam multiplas naves.

Distinguia-se o hemicyclo da abside, o lugar da outra, o presbyterium e a sacristia. Ao lado, um baptisterio cujas principaes peças estavam intactas. Tocava de alguma maneira na realidade material do sacramento. Ali estavam os cannos de barro que, do sub-solo, traziam a agua quente para a piscina baptismal. Ali era o lugar onde ficava o bispo para despejar a agua regeneradora sobre a cabeça do catecumento. E, como para ajudar a evocação dessa scena antiga, os fragmentos de mosaicos que tapetavam o solo figuravam aos meus olhos os commoventes symbolos que desde os tempos immemoriaes falam ás almas christãs uma tão emocionante linguagem: os peixes e as pombas, as ancoras e as especies eucaristicas, as ovelhas pastando nos campos de asphodelas, os pavões ostentando seus leques de penna nos pomares paradisiacos. Os animaes domesticos, os gallos, patos, galinholas, assim como ga-



Senhorinha Helenira Maia, da sociedade de Recife.

Essa difficil movimentação  
De pernas, braços, essa dor nas juntas  
De que te queixas e que me perguntas  
Com tamanha afflicção  
Que mal será, respondo-te: Arthritismo!  
Mal que nos põe á beira de um abysmo!  
Não julgues cousa vã.  
Delle, emtanto, te podes libertar  
Sem tua paciencia se esgotar.  
Tomando Lytophan!



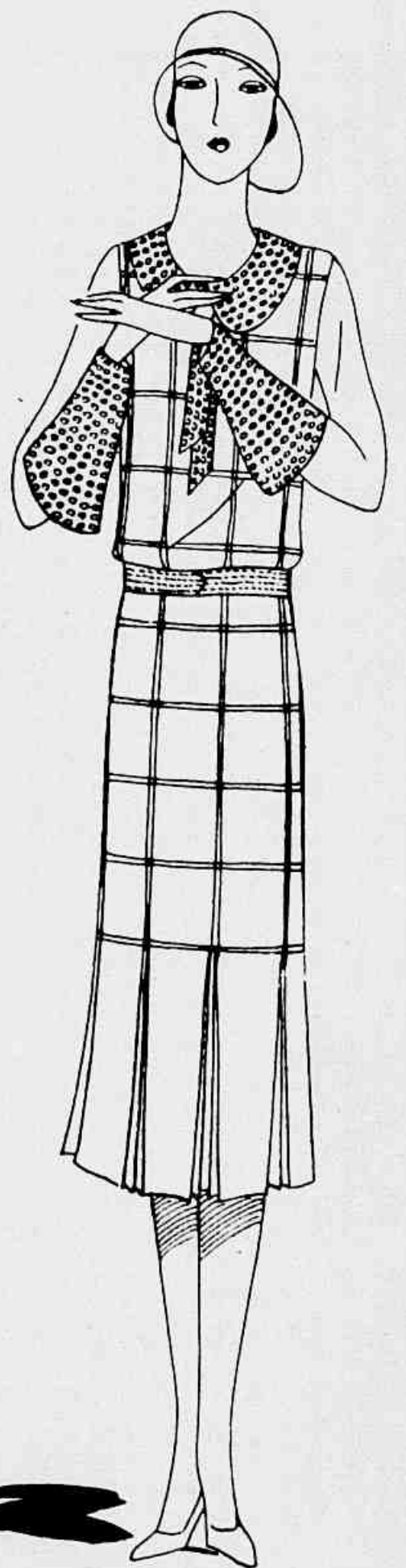
Este é que é o bom!

# Ortizón

DENTIFRÍCIO EM GLOBULOS



Chapéu de panamá laqué preto, muito abaixado de um lado. A aba ligeiramente levantada á frente é presa por um laço de veludo azul claro.



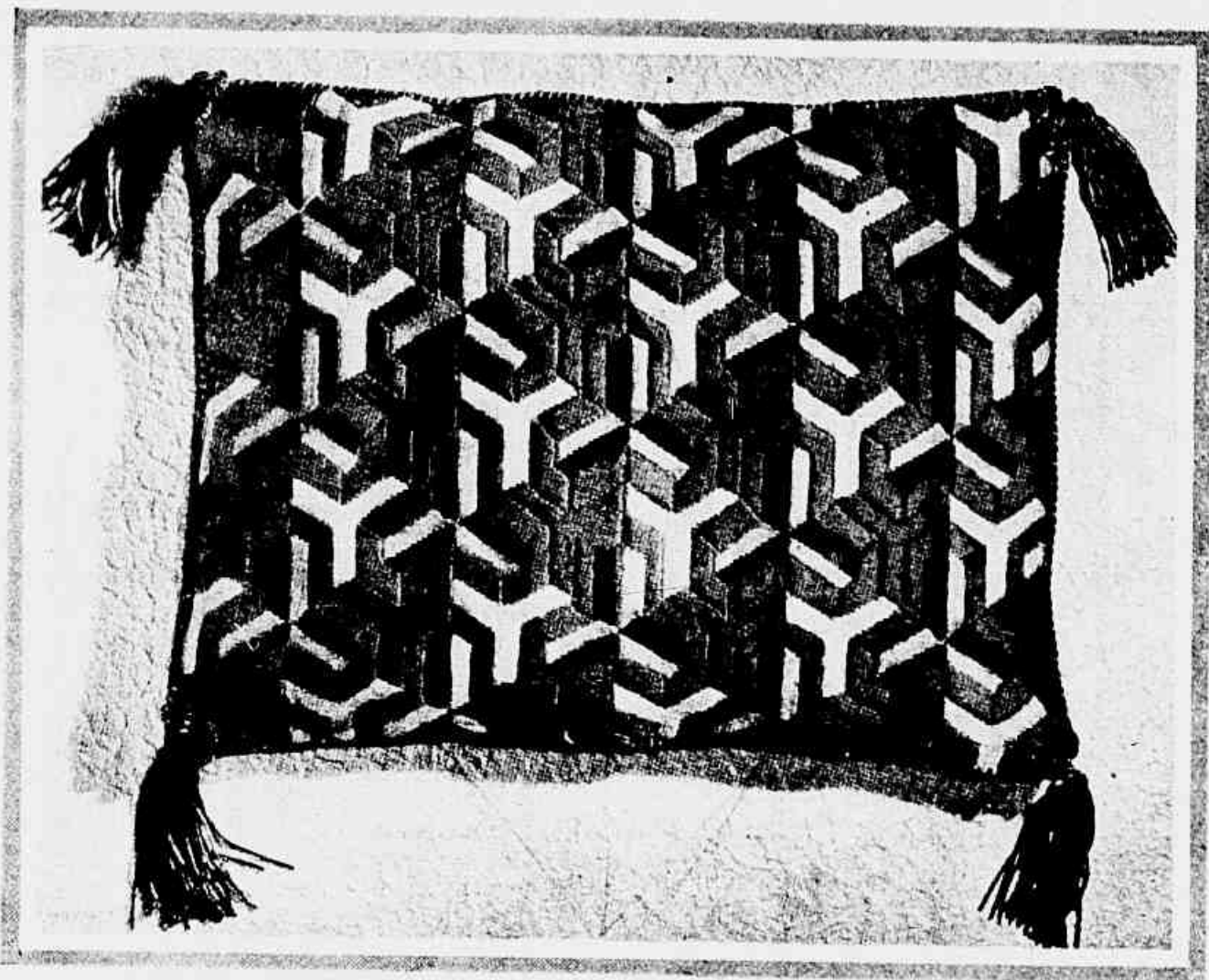
Vestido de marocain cereja, alargado por pré-gas. Golla baixa e punhos mosqueteiro, guardados de pequenos cabochons de aço. Cinto piqué.



Bonnichon em gros-grain negro e applicações de gros-grain verde pallido.



## Almofada bordada com lã sobre talagarça



Detalhe do bordado da almofada

Para o trabalho ficar bem feito é preciso esticar a talagarça sobre um bastidor. O desenho que se pôde muito bem ver no modelo que damos é bordado com lã cinzenta muito clara e tres tons de azul. O cordão e as borlas são de seda azul muito brilhante. A almofada deve ser bordada d'um lado e do outro, mas querendo pôde forrar-se um dos lados com setim ou setimeta n'um dos tons de azul.

lhos carregados de fructas: peras, romãs etc. Toda uma flora e fauna edénicas. E no meio de tudo isso, erguendo-se com uma nitidez allucinante, esta inscrição em versos incorrectos, mas d'uma tal eloquencia naquella quadra:

*Si quis ut vivat querit addiscere  
semper  
hic lavetur aqua et videat coelestia  
regna!*

(si alguém procura a vida eterna, que se lave nessa agua, e verá os celestes reinos!...)

Esse grito de immortalidade sahindo do meio das ruínas, naquella bella manhã primaveril, entre todas aquellas brancas liliaes do campo, deante d'um céu e d'um mar immenso — foi para mim com uma emoção incomparavel, a primeira e magni-

fica revelação da Africa christã. Isso fazia-me comungar com um mundo muito antigo e que no emtanto me era muito familiar, com gerações dos tempos apostolicos, onde ainda estavam muito perto do Christo, onde qualquer coisa da sua palavra fluctuava ainda no ar. A pureza primitiva, a profundeza da fé das primeiras idades, esse thesouro enterrado estava ao meu alcance. Via erguer-se diante dos meus olhos a imagem d'uma Africa, desconhecida minha mas no emtanto fraternal...

Dalli em deante, seguindo essa pista das ruínas, mais reveladoras que todos os livros do mundo, ia marchar de descoberta em descoberta.

Essas ruínas estendem-se desde o Egypto, passando pela Cyrenaica, a Tri-



O Segredo

### De Lindos Olhos

Lave esta noite os seus olhos com LAVOLHO — Collyrio Antiséptico\*\* e contemple depois os seus olhos limpidos e brilhantes. Nem envelhecidos, nem fracos, nem cansados ou congestionados. O LAVOLHO dá juventude ao olhar e o seu segredo é simplesmente o de limpar os olhos.

politania, a Byzacena, a Proconsular, a Numidia, as duas Mauretaneas, até Tanger e até ao Marrocos actual. O esforço dos archeologos, tão admiravel que elle seja, é muito desigual da grandeza da tarefa que se impõe a nós, se quizermos somente encontrar todos os vestigios desse glorioso passado.

Segundo uma phrase celebre de Santo Agostinho:

*Africa sanctorum martyrum corporibus plena est* (a Africa está cheia de corpos dos santos martyres).

Como espantar-se de que essa semente mystica tenha feito germinar, em todo o paiz, innumeros sanctuarios?

Apezar das exumações actuaes contarem-se por centenas, um muito pequeno numero no emtanto foram ainda postas á luz do dia. Mas esse pequeno numero basta para dar-nos uma alta ideia, senão do esplendor monumental da Africa christã, pelo menos da abundancia dos edificios religiosos que cobriam o seu solo. Aqui mesmo em Carthago, havia pelo menos vinte e duas basilicas. Desenterraram apenas algumas, que pudemos ver: a de Damous el Karita, a de Santo Cypriano, recentemente descoberta pelo padre Delattre, a basilica byzantina de Dormèche. Em Sheitla, a antiga Suteula, duas igrejas, uma dellas provida d'um baptisterio cruciforme, revesti-

Presadissima senhora  
Que estes versos examina.  
Respondei-me sem demora:  
Conheceis a Metrolina?  
Se ainda não, por acaso  
Convem conhece-la já;  
Do contrario isso é descaso  
Que traz consequencia má.  
Tal conselho sobresaía  
Neste momento solemne:  
A Metrolina, empregai-a  
Na vossa intima hygiene

do com um lindo mosaico. Em Khemissa, em Djemila, em Tigsitt, em Tipasa — para não falar senão das mais importantes — basilicas que deveriam ser completamente restauradas chamam os visitantes. Mas tudo cede, pelo menos até agora, diante da grande basilica de Tabessa, ladeada com as suas dependencias, vasto conjunto architectural, que serviu de modelo ás mesquitas do Islam: porta monumental, grande pateo lageado, rodeado de porticos e refrescado por fontes e tanques, atrium com seu tanque de abluções, baptisterios e capellas lateraes no feitio de trevo, edificios e cellulas para os frades e os clérigos, abrigos para os peregrinos, cocheiras para as montarias. E talvez o edificio religioso o mais completo, o mais revelador, que nos tenha deixado a antiguidade christã.

Mas o que é preciso garantir bem alto, porque muitas são as pessoas que ainda hoje o é ignoram que em nenhuma outra parte, nem mesmo na Roma pontifical, se encontra uma tal abundancia de ruínas christãs, tão intactas, tão curiosas como na Africa. Como basi-

licas, baptisterios, catacumbas e necropoles, não ha nada de igual em nenhum outro paiz mediterraneo. E isso provém de nunca reconstruir-se como se fez em Roma e outros logares sobre o plano das antigas igrejas africanas, que ficaram taes como eram no momento em que foram saqueadas pelos invasores.

### Onde foi encontrada uma ferradura

Em Bletchy, na Inglaterra, abateram uma grande arvore, e com grande surpresa encontraram, bem no centro do tronco, uma ferradura solidamente incrustada na madeira.

Entre as conjecturas suscitadas por esse phenomeno parece ter mais probabilidade a que suppõe ter a arvore nascido em volta da ferradura e acabado por absorvela.

A grossura do tronco e a altura da arvore provam que a ferradura lhe trouxe felicidade.

**SURDEZ ?**  
Compre um aparelho  
**MICROPHONE**  
e ficará bom.  
C. BICKARK & C.  
R. 7 Sthro. 209-2 - Rio

**SYPHILIS**  
**LUETYL**  
SUPER-DEPURATIVO



Que  
Diferença!

COM O USO DO

**Cilion**

**MOURA BRASIL**

Podeis obter

esta Transformação.

**CILION** escurece as Pestanas, dá brilho ás Palpebras, desenvolve os Cilios, combate os Terçoés e todas as inflamações.

Pedir nas boas Perfumarias,  
Pharmacias e Drogarias.

DEPOSITO:

**Pharmacia Moura Brasil**

**RUA URUGUAYANA, 37**



**SAL DE MEZA**

PURIFICADO POR PROCESSO  
PRIVILEGIADO

UMA CAIXA COM 12 VIDROS 24\$000

Desconto de 5 a 10%

**Pereira Carneiro & Cia. Ltd.**

110 — Avenida Rio Branco — 112





Uma erupção vulcanica nas Phlippines



Esta photographia foi tirada em Fevereiro deste anno, durante a ultima erupção do vulcão Mayon.

30-7=?

**Faça a conta!**

São em numero de 7 por mez os dias que uma Senhora perde em seu bem-estar quando soffre de irregularidades. Cada dia de soffrimento é dia perdido, é dia que não conta para a alegria de viver.

Assim, "A Saude da Mulher" que combate e evita os Incommodos e as Enfermidades Uterinas, assegura o accrescimo de 7 dias por mez na existencia de uma Senhora.

Faça a conta de quantos annos de vida representa para uma Senhora o uso permanente do grande remedio.



Trio púder: saia e casaco de velludo preto, a saia com paneaux en forme, o casaco forrado com setim branco e golla de arminho. Blusa de setim branco.

**ASSADURAS, BROTOEJAS E TODAS AS MOLESTIAS DA PELLE CURAM-SE PROMPTAMENTE COM O MILAGROSO PÓ PELOTENSE.**

Vende-se nas pharmacias

**A SAUDE DA MULHER**

**Nossa alimentação**

**HORARIO DAS REFEIÇÕES**

Para gosar saude é indispensavel ter horas fixas para alimentar-se. Contentar-se só com tres refeições por dia: o café com leite de manhã acompanhado com pão torrado e manteiga, entre as sete e as oito da manhã; o almoço do meio dia a uma hora; o jantar entre as sete e as oito da noite. Nada entre as refeições: nenhum doce, nenhum sorvete nem mesmo uma chicara de chá.

Quando se deita muito tarde, voltando d'um theatro ou d'um baile, tendo-se fome deve-se comer somente fructas e o melhor ainda é beber um bom copo d'agua.

**MENU DE ALMOÇO**

- PEIXE À SEVILHANA
- PIRÃO DE BATATAS
- EMPADINHAS À ELVIRITA
- ARROZ
- BORRACHOS A LA NEGRITA
- SALADA DE ALFACE

**VAGENS COM OVOS À MADRILENA**

- NOUGAT DE FRUCTAS
- PEIXE A' SEVILHANA

Depois de bem escamado e lavado o peixe, é cortado em postas e posto no tempero de agua muito salgada

e vinagre. Em seguida são enxutas as postas, passadas na farinha de trigo e fritas no azeite. A cabeça do peixe é cozida em agua e sal e vinagre. Arrumam-se as postas n'uma travessa tendo ao centro a cabeça e despeja-se por cima um molho feito com azeite, vinagre, sal, pimenta, cebola cortada em rodellas, tomates (dos grandes) também cortados em rodellas, salsa picada e azeitonas de conserva.

**EMPADINHAS A' ELVIRITA**

Faz-se uma massa misturando 500 grs. de farinha de trigo com 250 grs. de manteiga ou de banha de porco, um pouco de sal e um pouquinho de assucar, e vae-se amassando e juntando pouco a pouco o leite até a massa ficar de boa consistencia. Para o recheio faz-se

**CABELLEIREIRA**

**A UNICA ONDULAÇÃO** Ondulação Permanente

**DURAVEL 8 MEZES**

Tingem-se cabellos em todas as cores: preto, castanho escuro, claro, louro, bronzado, vermelho, acajú, com Henné. Lavagem de cabeça. Ondulação Marcel. Massagens, manicure. Corta-se à la paronne e demi-paronne. Vendem-se postigos, ultimos modelos. Trabalha-se em cabellos cahidos. Vende-se Hennéline, tintura garantida e inoffensiva, em todas as cores. Caixa 15\$000. Vende-se perfumarias estrangeira e nacional. Rua da Carioca 12, sobrado. Telephone C. 1661.— MME. AUGUSTA.



um picado de carne misturado com passas (das quaes se tiram as sementes), ovos duros picados, azeitonas picadas (com uma faca afiada tira-se a polpa rodeando-se o caroço), pimenta, sal, assucar e um pedacinho de alho bem esmagado.

Abre-se a massa e com ella forram-se forminhas ou melhor ainda forra-se um prato que vae ao forno, põe-se dentro o recheio e cobre-se com uma capa da massa. Vae a assar em forno bem quente.

#### BORRACHOS A LA NEGRITA

Os pombos são cozidos com duas cebolas, um aipo e sal.

Faz-se um molho engrossando o caldo onde cozinham os pombos com farinha de trigo, manteiga

## Toilettes para a noite



1 — Toilette de crêpe-setim preto. Corpo drapé com capa atrás; na saia grande babado en-fornê. 2 — Vestido de setim rosa muito claro. Babado en-fornê na saia. 3 — Toilette de velludo rubi. Uma tira plissada é collocada diagonalmente em volta das cadeiras e mantida por um broche de strass. 4 — Vestido de velludo preto. As tiras que formam as hombreiras vem terminar na saia em quatro dobras em ponta. 5 — Toilette de setim branco do mesmo feitiço que o vestido de velludo preto.



Indantirex

Os modelos de soirée que são algumas vezes reformados devem ser confeccionados com tecidos que não desbotem, tendo com corantes "Indantirex".

e o sangue das aves ao qual se juntou uma colher de vinagre, para que não coagule, e tempera-se com sal e pimenta. Põem-se os borrachos n'um prato de tampa com o aipo e as cebolas, e despeja-se por cima o molho.

#### VAGENS COM OVOS A MADRILENA

Depois de cortar as pontas das vagens bem tenras, são tirados os fios e cortadas em fatias finas no sentido do comprimento. São refogadas no azeite

#### CABELLEIREIROS

### GUIDO & DELIA

Especialistas em tintura de HENNE'



HENNÉ EM PÓ LORÉ a melhor tintura vegetal.

FABRICA E DEPOSITO

Rua Uruguayana 16

Tels. 2-1133 e 0413

CARAPUÇOS, CHAPÉUS DE FELTRO, PALHA E SEDA PARA SENHORAS



COMPANHIA BRAGA COSTA Fabrica de Chapéus

GRANDE PREMIO das Exposições: Nacional de 1908 e Internacional do Centenario.

Fabrica toda a qualidade de chapéus de estylo em feltro, palha e seda: para Senhoras e Senhorinhas.

RECEBE RECOMENDAS

R. Humaytá n. 129 Botafogo — RIO

ESCRITORIO: Rua Buenos Aires, 118

cozidas, faz-se um molho com uma ou mais gemmas de ovos batidas com um pouco de vinagre que se mistura ás vagens e tira-se logo do fogo, pondo-as n'uma travessa e por cima põe-se alguns ovos estrelados.

#### NOUGAT DE FRUCTAS

Picam-se muito bem figos secos e tamaras em partes iguaes. Toma-se a metade desse volume d'uma mistura de avelãs (ou nozes) e de amendoas também muito bem picadas e mistura-se o melhor possível; põe-se essa massa dentro d'uma fôrma e cobre-se com um pires, com um peso em cima para acamar a massa. Para tirar da fôrma no dia seguinte é necessario metter a fôrma dentro da agua quente. Corta-se o bolo em fatias finas que são collocadas sobre fatias de pão untadas com manteiga

### SOCIEDADE ANONYMA MARTINELLI

#### CAMBIO

Rio de Janeiro — S. Paulo — Santos  
SAQUE SOBRES PORTUGAL, ILHAS, ESPANHA  
E TODAS AS PRAÇAS DO CONTINENTE EUROPEU

Endereço telegraphico: "MARTINELLI"  
Avenida Rio Branco 106 - 108  
RIO DE JANEIRO -- Caixa 1254

ou manteiga com cebola, cortada em rodellas, salsa, um dente de alho bem esmagado, um pouco de pi-

menta e o sal necessario, juntando-se em seguida um pouco de caldo de carne. Assim que estiverem

SENHORA Na sua toilette intima use Agermol: é a sua garantia. Delicioso, adstringente e perfumado

### UMA LATA

DE VERDADEIRAS

## Pastilhas VALDA

bem empregada, e utilizada a proposito resguardará

vossa Garganta, vossos Bronchios, vossos Pulmões, combaterá efficazmente

DEFLUXOS, BRONCHITAS, GRIPPE, ASTHMA, EMPHYSEMA, etc.

Mas sobre tudo EXIJI as verdadeiras

## PASTILHAS VALDA

vendidas somente

EM LATAS com o nome VALDA

Encontram-se em todas as Pharmacias et Drogarias

APPROVADO PELA HYGIENE DO BRAZIL

EM 22 DE MARÇO DE 1912

SOB O NOME 262

FORM. MENTHOL 0.002, EUCALYPTOL 0.0005 P. PAST.

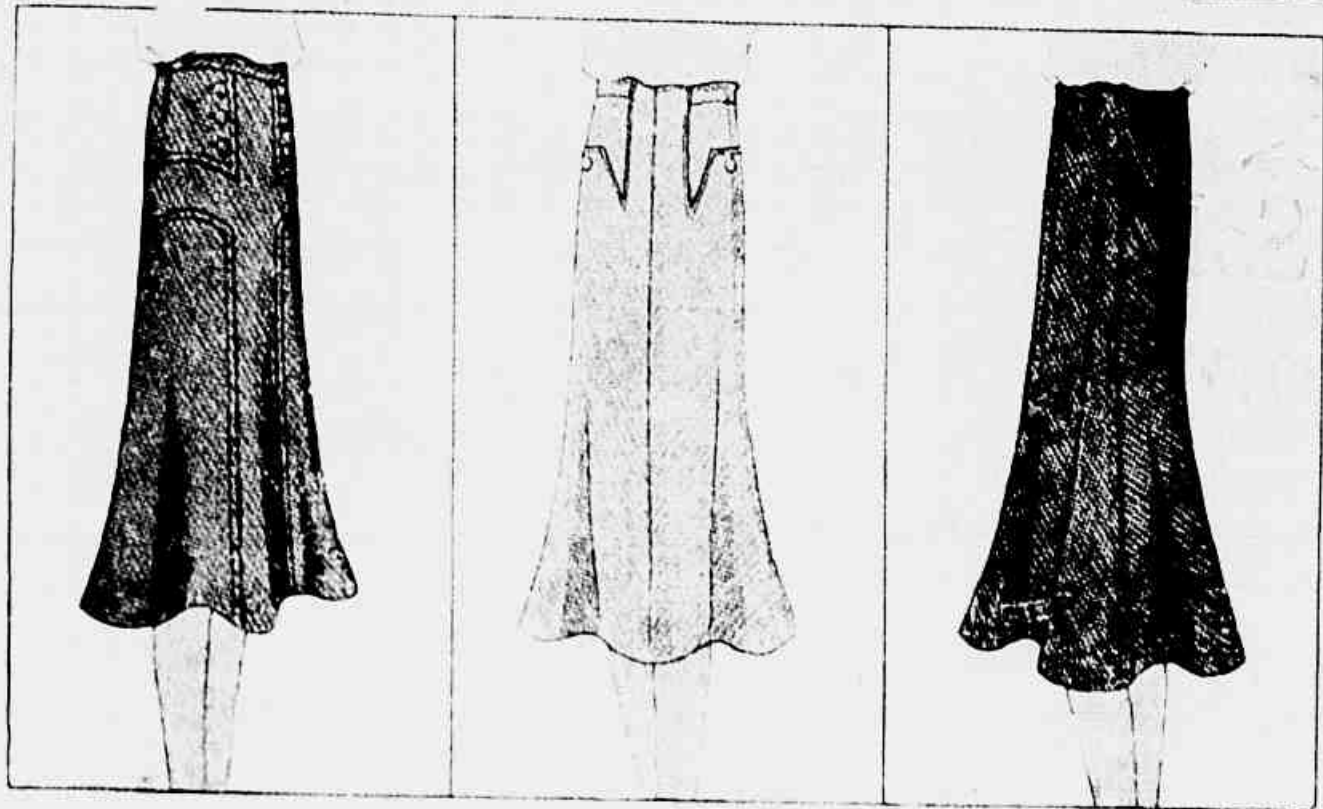
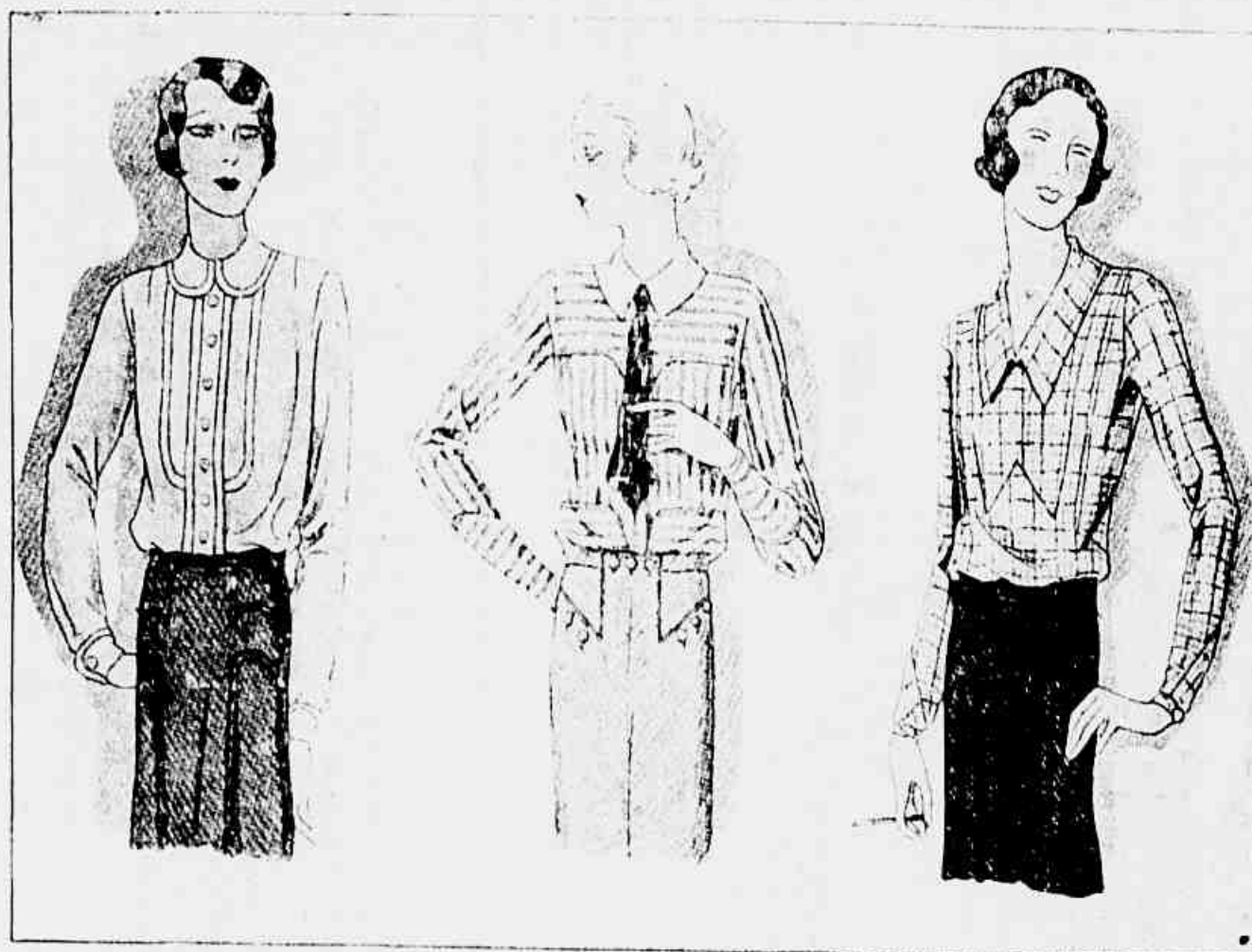
MEDICAÇÃO ALCALINA PRATICA E ECONOMICA  
Comprimidos Vichy-État

3 a 4 Comprimidos para um copo de agua.

TODAS AS PHARMACIAS



## BLUZAS E SAIAS



1 — Blusa *chemisier* de *toile* de seda branca, botões de madreperola. Saia de lã preta diagonal, pala e *panneaux* en-forme. 2 — Blusa de *toile* de seda branca listada de vermelho; a guarnição da blusa é feita com o próprio tecido colocado no outro sentido. Golla de lingerie e gravata de seda preta. Saia de lã vermelha cortada en-forme e com pala. 3 — Blusa de tafetá branco com saia de lã azul marinha. A golla segue o fecho do plastron. Saia de lã azul marinha, *panneaux* en-forme e tiras applicadas formando a pala.



Os tecidos laváveis, como *tricolone*, *toile* de seda, tafetá estampado etc., devem ser de insuperada fixidez de cores, resistentes ao sol, chuva e repetidas lavagens, isto é — tintas com corante "Indanthren".

## Preceitos de Hygiene

## A DOSAGEM DO SOL

Para a maior parte das pessoas a cura *heliotherapica* consiste somente em bron-

zear a pelle. A *heliotherapia*, depois de ter sido um tratamento, tornou-se uma moda. Parece-nos que a ideia daquelles que se expõem ao sol é a seguinte: já que os raios solares são tão benéficos

para o corpo humano, quanto mais melhor.

É verdade que o sol é um admirável tónico, um *microbici*da de primeira ordem, mas é preciso saber empregá-lo.

Esta cura deve ser progressiva, quer dizer que é preciso primeiro expor a pelle aos raios do sol durante muito pouco tempo. Começa-se, por exemplo, por cinco minutos ou dez, depois cada dia aumenta-se a dose e acaba-se por supportar uma hora de exposição sem sentir e com o maior proveito possível.

Essa moda de banhos de sol tem feito mais mal do que bem, porque todos acham que é só ficar exposto ao sol sem mais regra alguma. Em geral aquelles que a praticam quasi que não fazem exercicios. Ficam como lagartos deitados na areia, sem acção muscular. Esquecem que antes de mais nada precisam desintoxicar o organismo, e que a preguiça muscular é contra-indicada para obter-se este resultado. Antes pelo contrario. Come-se muito quando se está à beira mar e junta-se por conseguinte nova carga toxica, o que só pode piorar o estado geral. O sol não é uma panacea universal, e para que a sua acção seja bemfazeja é preciso que aja sobre tecidos desintoxicados, sobre organismos onde a eliminação é sufficiente.

Em geral, somente as crianças tomam sensatamente os banhos de sol. Brincam, mexem-se, correm na praia, n'uma nudez quasi completa, e é esta agitação, esse exercicio muscular em

uma atmosfera insolada que lhes faz o melhor beneficio.

Dirão: — "Mas fez-se exercicio, tomou-se o banho de mar!" Mas isso não é sufficiente. É preciso correr sobre a praia, nem que seja apenas para restituir ao corpo as calorias que perdeu na sua estadia dentro d'agua fria.

Tomem seu banho de sol

PARA TER LINDAS UNHAS

CASA ERITIS

8 perfeitas Manicures para Senhores

ESPECIALIDADE DA CASA ERITIS

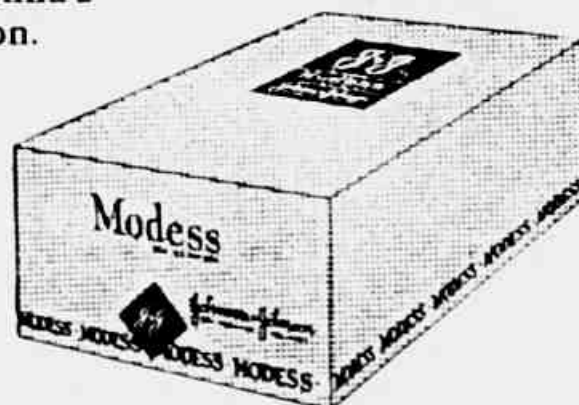
Aplicações de Henné, todas as cores, desde 25\$000.

ONDULAÇÃO PERMANENTE Garantida 8 mezes. Desde 100\$000.



Offerecemos as maiores garantias por ser nossa casa a mais antiga e a mais importante do Brasil.

## MODA INFANTIL



# A que ama os esportes necessita MODESS

São toalhas sanitarias de incomparavel commodidade.

Alguns dias de indisposição não a obrigarão a permanecer em casa. Durante esses dias necessitará sentir-se commoda e segura de sua pulchritude. Modess, a toalha sanitaria moderna, proporcionar-lhe-ha uma tranquillidade até agora desconhecida.

Modess offerece maior protecção porque o seu chumaço é muito mais absorvente que o de qualquer outra toalha, e porque o lado exterior é impermeavel. Modess é muito mais commoda, porque o enchimento é de flocos leves e a gaza está acolchoada

por um processo patenteado.

Modess evita as incertezas dos methodos antigos, assim como a inconveniencia da lavagem, porque se dissolve na agua corrente. Além disso, Modess leva o nome de Johnson & Johnson, conhecido e afamado no mundo inteiro como fabricante de artigos sanitarios e hygienicos.

Adquira um pacote na sua pharmacia ou loja predilecta e convença-se de suas insuperaveis vantagens. Peça-a pelo seu nome — Modess — e repare que tenha a firma de Johnson & Johnson.

# MODESS

## A TOALHA SANITARIA MODERNA

É um producto de Johnson & Johnson, a firma de confiança.



As roupas das crianças que são muitas vezes lavadas, devem ser de insuperada fixidez de cores, resistentes ao sol, chuva e repetidas lavagens, isto é — tintas com corantes "Indanthren".

Indanthren





Tailleur de l'acord beige e marrom. Casaco muito comprido. Blusa de jersey marrom.

## VARIEDADES

### A CIDADE DO XADREZ

Existe na Alemanha uma aldeia, chamada Stroebeck, onde, por uma curiosa tradição, todo o mundo sabe jogar xadrez, e jogam muito bem. Ha muitos seculos que esse jogo é cultivado em Stroebeck, de pae a filho e de mãe a filha, com um verdadeiro culto. As crianças quando vão para a escola não levam somente seus livros e cadernos, mas também o jogo de xadrez. Na classe o A. B. C. e as regras elementares de arithmetica não são ensinados por meio de uma pedra preta



Trois-pièces, saia e casaco sem mangas de crêpe marrocin de lã azul marinha. Blusa de seda listada branco e azul marinha.



## A Queimadura do Sol não tem Terrores para Ella

porque ella usa a Maravilha Cúrativa de Humphreys. Este admiravel preparado alliviará dōres e acabará com a inflamação resultantes da mais grave queimadura do sol. Pode-se gozar o prazer dos banhos de mar sem se ter o horror pelas consequencias de se expôr ao sol.

A MARAVILHA CURATIVA DE HUMPHREYS não sómente allivía as queimaduras do sol, mas é também um remedio de alto valor para:

Talhos e feridas laceradas  
Contusões, torceduras e luxações  
Queimaduras e escaldaduras

Dōres rheumaticas  
Lumbago  
Nevralgia

Inflamação da garganta  
Picadas de insectos  
Excoriações

E PARA USO GERAL DO TOUCADOR

Vende-se em todas as Pharmacias

SCHILLING, HILLIER & CIA. LTDA.

Caixa Postal 564 — Rio de Janeiro



# MARAVILHA CURATIVA DE HUMPHREYS

mas sobre o taboleiro. O jogo de xadrez figura no programma escolar. E *mat-ches* interessantes são disputados sob os olhos attentos do mestre escola. Quando as crianças saem da escola, as partidas são jogadas em volta da fonte municipal!

No hotel da localidade, que se chama como é natural *Jogo de xadrez* (Zum Schachspiel), mostram um jogo de xadrez com as peças de prata, que o Grande Eleitor de Brandeburgo, tinha doado aos habitantes de Stroebeck.

Conhece-se na localidade pessoas edosas, tendo quasi attingido uma idade biblica, que sempre jogaram com o mesmo parceiro.

Tem havido partidas encarnicadas que ficaram suspensas durante meio seculo e terminaram só com a morte d'um dos parceiros. Algumas familias têm, entre ellas, partida combinada para toda a vida. Todos

os annos, organizam entre creanças concursos publicos, com premios aliás

bem modestos.

Em toda a região, Stroebeck é conhecida sob o no-

me de Schachdorf, o que quer dizer — a cidade do xadrez.



INDICADO NAS DÔRES  
• RHEUMATICAS •  
• NEVRITES • SCIATICAS  
• DÔRES DO PEITO •  
• LUMBAGO • NEVRALGIA  
• TORCEDURAS • ETC. •

Não exige fricção, não mancha e é de effeito quasi que instantaneo.

## LINIMENTO DE SLOAN MATA DÔRES



Tailleur de crêpe de Chine de lã preta. A golla e a barra do casaco de breitschwanz.

### UM MACACO QUE FUGIU

Os moradores do XIVº districto, em Paris, foram ultimamente sobresaltados pela chegada repentina de um carro de bombeiros com as escadas de salvação.

Com certeza um grande edificio estaria pegando fogo? Desgraçados estariam cercados pelo fogo nos seus aposentos?

Não. Nenhuma catastrophe se tinha produzido, e a causa dessa intervenção dos bombeiros era muito mais simples, felizmente, e um tanto comica.

Sabe-se que o Instituto Pasteur tem alguns macacos de alta estatura que servem aos sabios para estudar a evolução de certas doencas e procurarem as



Vestido de frisca, branco, vermelho e preto. Golla e punhos de linon branco, cinto de pelica preta.





**KOLYNOS** é econômico—um centímetro numa escova rija e secca chega para limpar e branquear os dentes. Kolynos remove a pellicula, desaloja as partículas de alimento em fermentação, e destrói os germens perigosos que causam a cárie.

Experimente **KOLYNOS**. Deixa uma sensação de asseio deliciosamente refrescante.

**CREME DENTAL KOLYNOS**

40673

vaccinas capazes de as curar. Um dos quadrumanos, no qual tinham inoculado uma tara tristemente humana, cansado com certeza de ser supliciado e sedento de liberdade, tinha conseguido fugir.

Das sacadas para as platibandas tinha conseguido attingir o cume dos telhados e calmamente passeava entre a floresta de chaminés.

Assim que perceberam o seu desaparecimento, o alarme foi dado. Agentes de policia subiram sobre os telhados; mas os agentes não têm o habito desse genero de exercicio (elles lá não têm os mata-mosquitos); foi preciso recorrer aos bombeiros. Esses vieram immediatamente e esticando sua grande escada tentaram apanhar o

animal. Mas inutilmente. O fugitivo treçava dos seus esforços, saltando de telhado em telhado e escondendo-se por trás das chaminés.

Essa caçada poderia continuar indefinidamente. Decidiram empregar os grandes meios e um official de bombeiros abateu com um tiro de carabina o pobre macaco duplamente victima da maldade dos homens.

#### PENSAMENTOS

Dae á creança a direcção que ella deve seguir, e não se desviará crescendo.

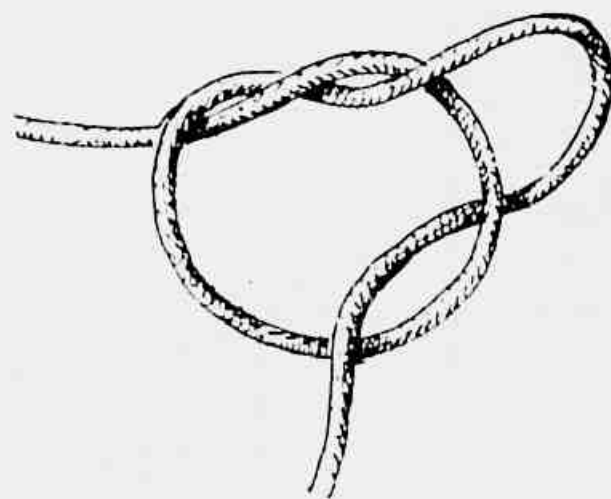
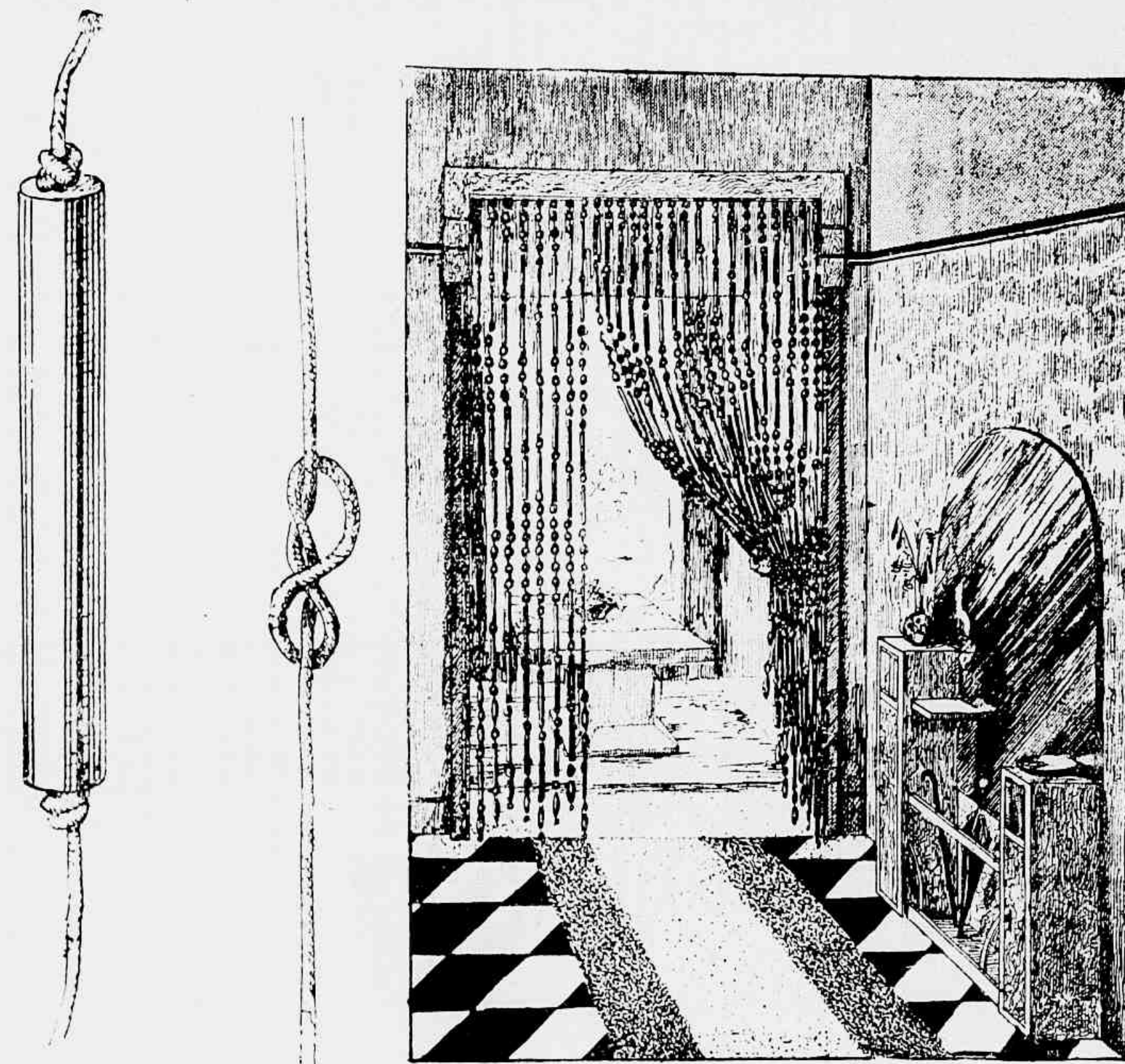
SMILES

= X =

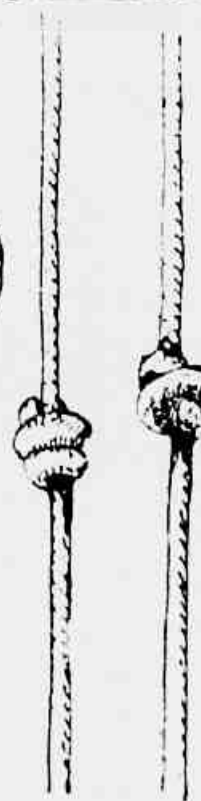
O trabalho mais productivo é o que sae das mãos d'um homem alegre.

V. PAUCHET

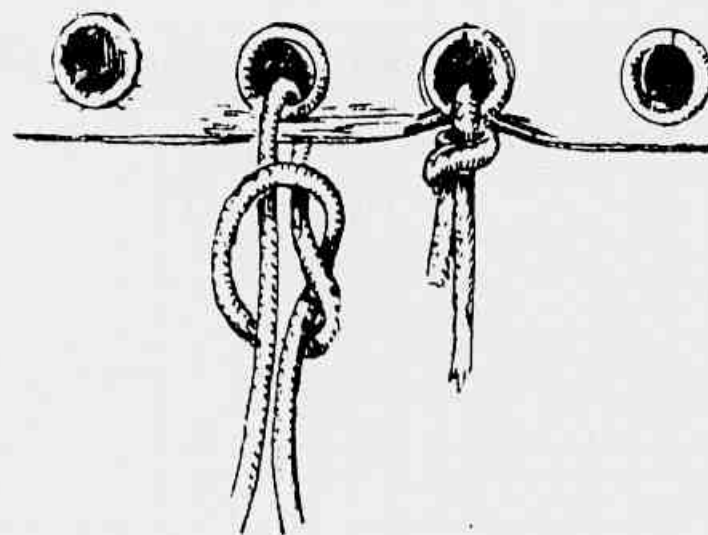
## CORTINA DE BAMBU' E CONTAS



Dupla passagem do barbante para fazer o nó.



Aspecto dos dois lados



Maneira de fixar as franjas na tira de brim que as mantém.

Nas portas que separam uma sala da outra usam-se cortinas — ou de renda, filó ou de contas misturadas com pedacinhos de bambu ou tubos de crystal. Naturalmente que a cortina com os tubos de crystal fica muito mais bonita do que com o bambu; mas também a diferença de preço é muito grande. E' precisa muita paciência para cortar os pedacinhos de bambu para que não rachem, e depois é preciso também muito cuidado para que sejam todos da mesma grossura. Esses tubos de bambu depois de bem secos são pintados com tinta *laque* ou dourados. As contas podem ser de crystal ou de madeira. Emprega-se para enfiar esses tubos e contas barbante muito forte; os tubos são separados das contas por nós, que nos nossos modelos poderão facilmente verificar como são feitos. Depois de todos os fios enfiados, são elles amarrados dentro d'uma ilhó feita numa tira dupla de brim bem grosso e forte. Essa tira é encoberta por um galão ou pela guarnição da porta. As cores das contas assim como a dos tubos devem ser escolhidas de combinação com os tons dominantes nas salas. Uma combinação que fica interessante é combinar os tubos pintados com tinta *laque* verde vivo e contas de crystal vermelho. Fica também muito bem combinar os tubos dourados com contas de crystal azul vivo, verde ou vermelho. Outra combinação que fica também muito interessante é pintar os tubos com tinta cor de coral e empregar contas de louça azul turquesa. Quando essa cortina guarnece a porta d'uma sala de entrada ou saleta pôde-se empregar esses mesmos tubos e contas para fazer o abat-jour assim como para tapar o marcador da luz electrica.



## ESSA MA' GARGANTA E' PERIGOSA

Quando microbios perigosos se têm alojado na garganta e causam dores, inflamação etc. deve-se sempre tomar ao sério essa questão. Não deixe a "irritação" tornar-se n'um incommodo perigoso para a sua saúde, tal como laringite, bronchite ou catarroho. Vá ao seu pharmacutico e compre um fornecimento das Pastilhas Evans. Estas pastilhas, tão calmantes quanto refrigerantes, dissolvidas na bôcca espalham essencias antisepticas que alliviam os órgãos respiratorios e destroem perigosos microbios. Preventivo maravilhoso e cura muito certa. Em nome da sua saúde mesma, peça e exija que lhe sejam fornecidas as

Fabricadas na Inglaterra por Evans Sons, Lecher & Webb, Ltd., Liverpool e Londres.

**Pastilhas ANTISEPTICAS EVANS**  
PARA A GARGANTA



## CASA STEPHAN

E' onde V. Excia. encontrará o melhor sortimento de MEIAS para Senhoras, Homens e Creanças em Seda, Fio de Escocia e Mousseline.

PREÇOS MAIS BARATOS DO QUE EM OUTRA QUALQUER CASA.

UNICA CASA SO' DE MEIAS DA CAPITAL

12, Rua Uruguayana, 12

FILIAL:

27, Rua Gonçalves Dias, 27





# A "REVISTA" INFANTIL

Um bom quadro

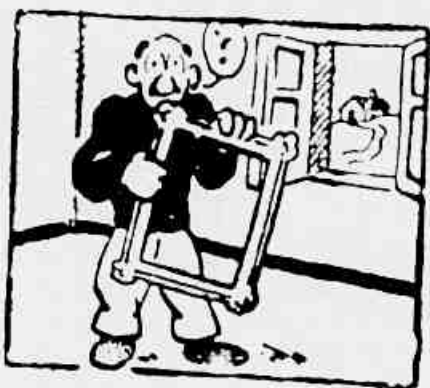
Que quadro mais artistico me deixou meu tio! — dizia entusiasmado o Trampulha, admirando a moldura de um quadro.

"E" verdadeiramente antigo e de valor,

moldura a esta janella, seria um quadro que não teria rival. Vou experimentar... Catita! esplendido! todos diriam que esta moldura foi feita de proposito para enquadra esta paisagem tão pittoresca.



mas falta-me uma magnifica tela, uma paisagem, por exemplo. Ah! se eu pudesse realizar a ideia que sonhei, de adaptar a



Quando o senhor Trampulha terminou a collocação da moldura, convidou os seus amigos para que admirassem o formoso quadro. Os visitantes fingiram que se deixavam enganar pelo estratagemma do senhor Trampulha.

— Oh! que coisa mais admiravel! Que colorido! Parece que a natureza, com todo o seu esplendor, sahio do pincel do artista. Mas não deve permittir, senhor Trampulha, que passe ninguém pela estrada, porque desaparece o singular encanto desta paisagem — disseram os convidados, soltando uma gargalhada.

## MEZA REVOLTA

Curiosidade.

Mr. Kenley photographou, em um bosque de Inglaterra, um curioso animal de-



beça no mesmo sentido do da vacca.

Desenho.

Colloque-se sob este mosaico um pedaço de papel de decalcar sobre um papel branco.



tido no matto. Era um veado que offerecia a particularidade de não ter senão um só chifre no meio do craneo.

Curiosidade.

A mancha preta da pelle d'esta vacca, que existiu realmente, tomava a apparencia da silhueta de um lobo, com a ca-



ANTES DEPOIS

Resultado obtido pelo uso das  
**PILULES ORIENTALES**

Bemfazejas - Reconstituintes  
(Appr. D.N.S.P. sob o N° 87 em 20-6-1947)  
Exigir o frasco de origem sobre o qual  
devem figurar o nome e o endereço de  
**J. RATIÉ, Pharmacien**  
45, Rue de l'Ecluse, PARIS

A venda em todas as Pharmacias.

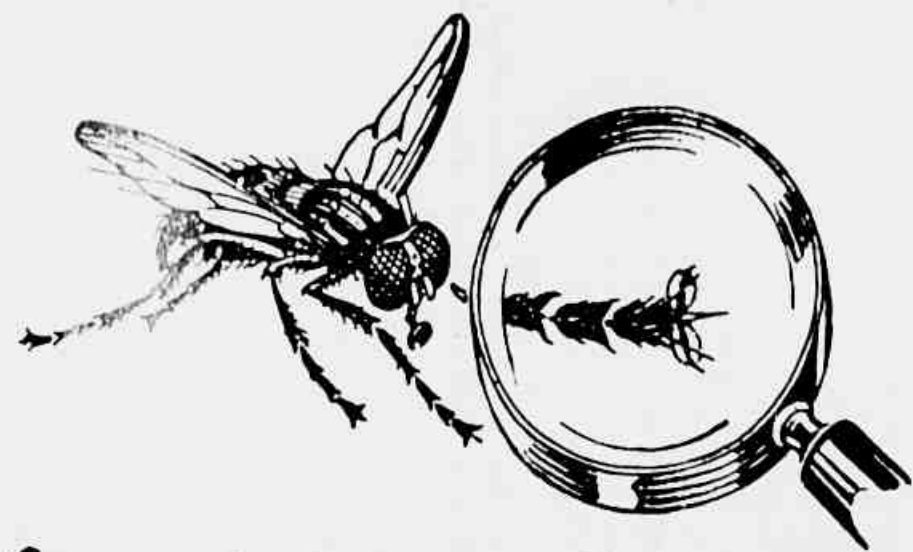


Feito isto, proceda-se a decalcar um desenho cómico, seguindo determinadas linhas.

A solução proximamente

Curiosidade.

O dinosauro era um monstro prehistorico de tamanho gigantesco. Este desenho, feito de uma photographia tirada no museu de Nova York, dá uma idéa do poder e do tamanho das suas garras, que abrangiam facilmente a cabeça de um homem.



**6 milhões de germens numa só mosca!**



SE V.S. pudesse ver a perna da mosca através de um vidro de aumento, por certo que não hesitaria em mata-la. Repletas de germens, as suas immundas patas deixam um triste rastro de tuberculose, febre typhoide, dysenteria, paralysis infantil e outras mil molestias fataes.

Proteja a saúde da sua familia! Mate as moscas com o Flit. Elle tambem extermina os mosquitos, baratas, percevejos, formigas e pulgas. Inoffensivo para as pessoas. Não deixa manchas. As melhores Lojas do mundo vendem o Flit.



**FLIT**  
MARCA REGISTRADA

Para a protecção do publico o Flit vende-se sómente em latas fechadas

A repetição dos actos forma o habito; o habito forma o caracter; o caracter forma o destino.

V. PAUCHET

O verdadeiro fim da vida deve ser a criação energica da sua personalidade e a produção do bem.

JOUFFROY

Entre os povos civilizados, o principio deveria ser: o direito é do mais sábio, e não do mais forte.

V. PAUCHET

## Um tonico eficaz e SEGURO



Tome  
**XAROPE**  
de

Este tonico é o Xarope de Fellows. Seu emprego é benefico para as pessoas debilitadas e nervosas, as que se cansam facilmente, as que carecem de energia necessaria para gosar a vida como deve ser. Pode dar-se com absoluta confiança aos meninos, e aos convalescentes.

O Xarope de Fellows é um preparado scientifico que muitos medicos eminentes recomendam e receitam. Tome-o e recobre suas forças e todas as suas energias.

**FELLOWS**



# CONSULTORIO DA MULHER

Mme. Selda Potocka, especialista diplomada, responderá a todas as consultas sobre o tratamento da pele e do cabelo, e saúde da mulher. Dirigir correspondência para a rua Haritoff 6 - 1º andar - Copacabana.

**Regina Helena** — Como extinguir as sardas? Durante o dia, de 5 em 5 horas, humedece o rosto com a *Loção de Embellezar a Pelle* misturada em partes eguaes com *Água Oxigenada* e applique o *Pó d'Arroz Hygienico*. À noite ao deitar-se deve applicar a *Pomada dos Cravos*.

**Irutinda** — As manchas brancas da pelle, conhecidas pela designação de vitiligo, a que se refere na sua carta, são de origem nervosa. As applicações de luz extinguem essas manchas. Depois de examinal-a poderei dizer o tempo necessário para a cura da sua pelle.

**Desolada B. Horizonte** — A minha *Tintura* é absolutamente inofensiva. Pó de usar o tom preto: é perfeito e fica muito natural.

**Mme. M. I. M.** — Lavagem semanal da cabeça com *Shampoo-Pó*. Fricções diárias com *Tônico n.º 9* e o tratamento energico contra a queda do cabelo.

**M. B. Bahia** — A pratica demonstra que as injeções plasticas da parafina não correspondem ás exigencias estheticas da Clinica da Belleza. A base

do tratamento das rugas são as massagens com *Crème de Massagem*. Este deve ser removido depois da massagem, applicando para passar a noite a *Loção de Embellezar a Pelle*.

**Mme. Renna** — Adopte o seguinte tratamento. Lave o rosto de manhã e antes de deitar com sabonete *Sylkale*. Em seguida estenda sobre a pelle uma tenne camada de *Crème de Massagem* e, com um lenço molhado em agua quente misturada em partes eguaes com a *Loção dos Cravos*, faça uma compressa dois minutos depois enxugue a pelle e applique o *Pó d'Arroz Hygienico*. Rapidamente verificará o effeito benefico, tornando a pelle limpa e delicada.

**C. H. F.** — O sabonete *Sylkale* é admiravel em conservar a frescura da pelle. Encontram-se á venda os meus preparados na Casa Queimada em Porto Alegre.

**Mme. Moreno** — A minha tintura é inalteravel, pode-se lavar a cabeça quantas vezes se queira; o tom castanho fica muito natural sem que se possa adivinhar ou presumir o artifício. Tenho uma pessoa competente para lhe applicar a Tintura.

**Luz** — Tudo o que tenda a obstruir os poros deve ser evitado. O uso de qualquer pomada deve ser bandido. A massagem

tem que ser praticada com *Crème de Massagem*. O *Crème de Massagem* penetra em cada poro limpando e nutrindo a pelle. Estenda sobre a pelle uma tenne camada de *Crème de Massagem* calcando com as pontas dos dedos, sem estender a pelle, suavemente em volta dos olhos, dos cantos do nariz até á bocca, em redor da bocca, do centro do queixo até ás orelhas, atrás das orelhas, o pescoço, as faces e a testa. Depois da massagem, remove-se o crême com um lenço molhado em agua quente juntando uma colher do *Tônico da Pelle*; logo depois enxugue cuidadosamente a pelle. Uma pelle limpa, fina e macia é essencial para a belleza.

**Bertha (Bahia)** — Se lavar regularmente de 7 em 7 dias a cabeça com *Shampoo-Pó*, verificará uma sensação agradável na cabeça e seu cabelo se tornará forte. O meu *Tônico n.º 9* cura a caspa e evita a queda do cabelo; corrige a oleosidade.

**Mme. Veloso** (Curitiba) — O rouge *Rosita* é o mais efficaz substituto da cor natural da pelle; não desminta, resistindo á transpiração. Serve para colorir os labios e corresponde ás exigencias mais rigorosas da hygiene.

**Rosalina** — As applicações de luz são notavelmente efficazes no trata-



# CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

Toda a correspondência para esta secção deverá ser enviada para o consultorio do cirurgião-dentista Alexandrino Agra, á rua S. José, 84-3.º andar — Telephone 2-1338.



**Decio Moreira** (Minas Geraes) — Devo usar o leite de magnesia, de preferencia á noite, antes de deitar-se.

**Cirurgião-Dentista** (Minas Geraes) — Ha pouco foi apresentado pelo distincto collega Thiers Perissé um interessante trabalho sobre obturações de canaes radiculares. Esse trabalho foi publicado recentemente no "Brasil Odontológico".

Procure obter o ultimo numero dessa revista, solicitando a remessa de um exemplar á casa Hermann, rua Gonçalves Dias 50, Rio.

**Sabotino Guerra** (Pernambuco) — Antes de deitar-se, de preferencia.

**C. L. L. A.** (Minas Geraes) — Bochechar demoradamente com:

Infusão forte de folhas de aconito e belladma, 500,0; Hydrato de chloral, 4,0; Xarope de amoras, 50,0. F. S. A.

**J. Oliveira** (Rio) — A sua filha já fez tratamento anti-syphilitico?

Só o seu dentista, exa-

minando-a, poderá dizer si convem ou não extrahir os dentes de que me falla em sua carta.

**Fernandes Bueno** (Sta. Catharina) — O presidente da Assistencia Dentaria Infantil do Rio de Janeiro é o professor Eyer, a quem o distincto collega deverá dirigir-se para obter as informações que deseja. A carta para aquelle professor poderá ser dirigida para a rua Paulo de Frontin 128, sede da Assistencia, ou para a rua Almirante Barroso 2, Rio.

**Hidoriador** (S. Paulo) — A campanha em favor da criação da Assistencia Dentaria Infantil data de longos annos e foi iniciada nesta capital pela Associação Central Brasileira de Cirurgiões-Dentistas. Na administração municipal Bento Ribeiro, a mesma aggremação empenhou-se para que aquelle administrador levasse á realidade a criação do serviço dentario escolar, agora posto em pratica pelo prefeito sr. Prado Junior.

As successivas campanhas movidas pela Associação deram em resultado

a fundação da Assistencia Dentaria Infantil, obra de folego e que muito honra e enaltece a classe odontologica brasileira.

A justiça manda que se saliente, entre o grupo que levou a effeito a installação desse serviço, o nome do professor Frederico Eyer, que applicou as suas melhores energias para levar a bom termo essa grandiosa obra de protecção a infancia desvalida da capital da Republica.

A verdade, meu caro collega, acima de tudo.

**Herculano Pereira** (Minas Geraes) — Trabalho de ponte.

**Nelson Ribeiro** (Rio G. do Sul) — 10,0 é o sufficiente.

**Quintino** (Alagoas) — Ha uns cinco annos, aproximadamente.

**Carioca** (Rio) — O dente de que me falla em sua carta está obturado?

**Carlos Miranda de Oliveira** (Minas Geraes) — Bicarbonato de sodio, por exemplo.

ALEXANDRINO AGRA.

mento do utero. Para evitar as doenças uterinas é indispensavel a irrigação diaria com uma colher de chá de *Fenol* em um litro de agua morna. Corrige a flacidez dos tecidos.

**Belmira** — A sua verruga desaparecerá pela electrolyse e as manchas da pelle com as applicações de luz. Encontra-me todos os dias das 11 ás 4 horas. A sua consulta sobre a tintura

do cabelo—o resultado é excellente. Tenho uma pessoa competente para lhe tingir o cabelo.

SELDA POTOCKA.

## AS DESORDENS DOS RINS

podem ser a causa de CANSAÇO,

CONSTANTES DORES NA CINTURA, DORES DE CABEÇA, MEMBROS DORIDOS, INSOMNIA.

Entre os órgãos essenciaes do corpo, os rins são de vital importancia. São verdadeiros filtros que purificam o sangue que percorre todo o organismo. Quando os rins falham nas suas funções, sobrevêm dores na cintura e uma sensação de decahimento geral.

Pouco a pouco e dia após dia agrava-se este estado malsão que com o tempo por descuidar-se acabará com os recursos de sua saúde. Produzem-se repentinas dores de cabeça, e na região dos rins sentem-se dores persistentes ou pontadas agudas. As articulações incham dolorosamente, a pelle torna-se pallida ou manchada, apparecem olheiras e "granulações" debaixo dos olhos, e V. S. se sente velho antes do tempo. Milhares de pessoas padecem horrivelmente, sem saber que a causa de suas dores reside no mal funcionamento dos seus Rins.

Muitos que padeceram durante annos de depressão e dores causadas pelas Desordens dos Rins, encontraram nas Pilulas De Witt o meio de recobrar a sua boa saúde e energia, podendo dedicar-se gostosamente ás suas tarefas e distracções. Permitta que lhe enviemos um fornecimento gratis deste famoso tratamento. Vinte quatro horas depois da primeira dose V. S. saberá sem margem para duvida, o que as Pilulas De Witt podem fazer para alliviar o Rheumatismo, as Dores Chronicas na Cintura e as Desordens dos Rins. Consulte o seu medico sobre a excellencia deste tratamento. Elle lhe dirá por que pode fazer-lhe tanto bem. Para obter um fornecimento gratis, envie o seu nome e direcção a E. C. De Witt & Co., Ltd., (Depdo. H. 7), Caixa do Correio 834, Rio de Janeiro.

## Pilulas De Witt

PARA OS RINS E A BEXIGA

PARA OBTIER SUA CAIXA GRATIS, ESCRVA AO ENDEREÇO ACIMA INDICADO

PREÇOS NO DISTRICTO FEDERAL { R\$. 7\$500 O FRASCO PEQUENO R\$. 12\$500 O FRASCO GRANDE

LICENCIADAS PELO D. N. S. P. SOB O N.º 148

H. 7.



## O Sol da Familia é "Minancora"

"Ao distincto pharmaceutico Eduardo A. Gonçalves, Joinville

Exmo. Sr. Com o coração cheio de alegria venho tornar publica a gratidão que o dever me impõe pelo seguinte: Tinha uma ferida enorme na barriga da perna; dôres eram enormes, remedios não sabia mais que usar, e cada vez ficava maior, e o meu desgosto cada vez augmentava mais. Uma hora feliz, uma pessoa amiga aconsellhou-me que usasse a sua "POMADA MINANCORA" garantindo-me, com ella, se ficasse uns dias na cama, ficaria sã; graças a tão grande remedio, com o uso de 4 caixas sómente sarei rapidamente. É um santo remedio, bem haja a hora em que legou com o seu estudo tão grande remedio á Humanidade. Peço tornar publica por toda a parte a bem de milhares de infelizes a expressão da verdade:

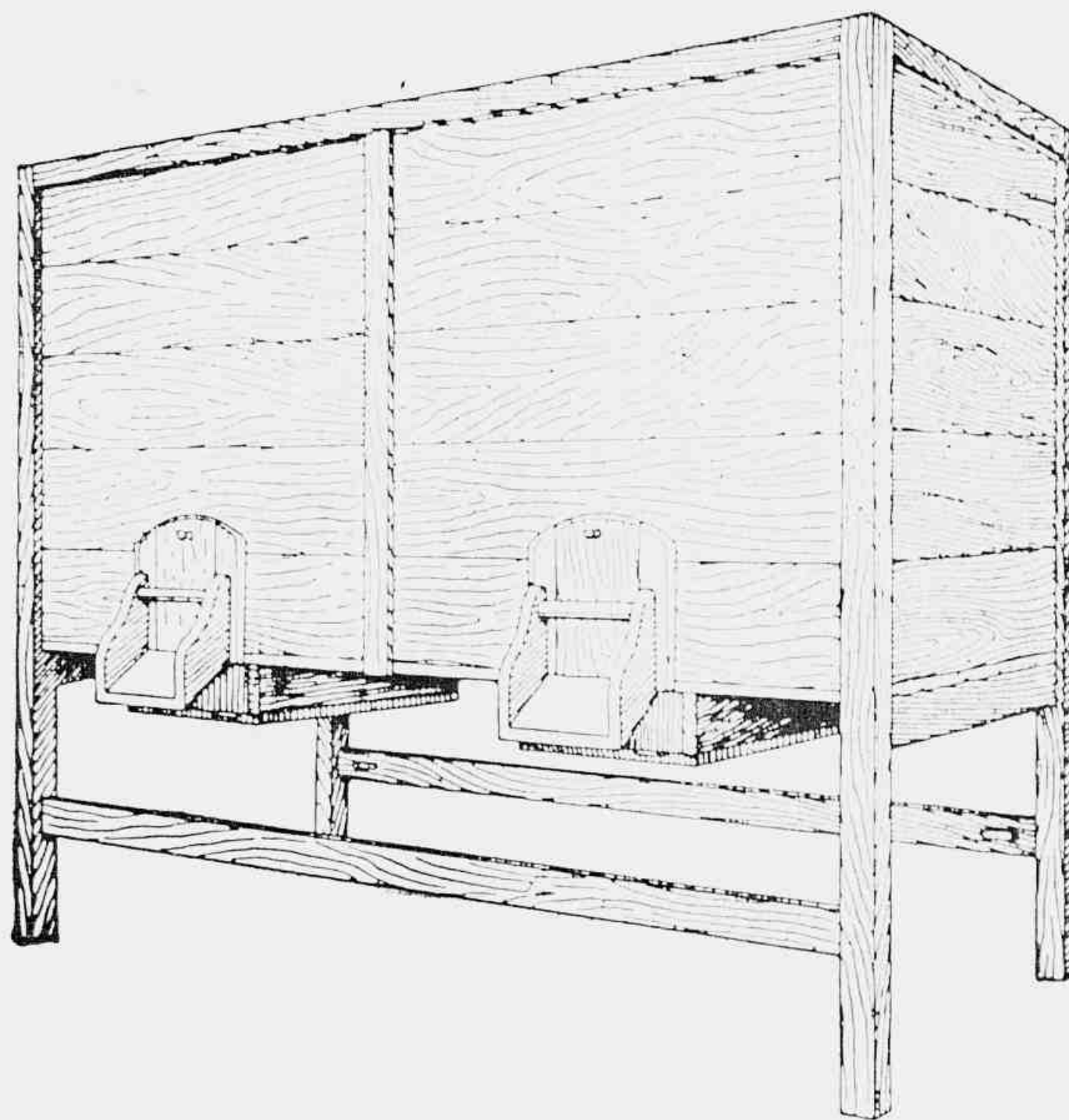
ROSALINA NASCIMENTO MIRA  
Rua Sta. Catharina, Joinville".



Vende-se em todo o Brasil. A drogaria Hess, á Rua 7 de Setembro 61, Rio, tem todos os productos "Minancora".



# Immunizador Mineiro



PRIVIL. FEDERAL N. 10.371 DE JUNHO DE 1910

Grande premio na Exposição do Centenario da Independencia

Adquirido para os campos de fomento agricola do Ministerio da Agricultura em todos os Estados, e pelos governos de S. Paulo, Instituto Agronomico de Campinas, Espirito Santo, Minas Geraes, armazens commerciaes e lavradores do Norte e Sul do paiz com excellentes resultados.

O aparelho tem capacidade para immunizar 50 saccoes em 24 horas Preço. da immunização para sacca de 60 kilos — 200 réis. Conservação do cereal garantida por 6 mezes e, findo este praso, renovado o expurgo, a conservação será ainda por 6 mezes.

E' um aparelho simples e de solida construcção  
: : podendo ser manejado por qualquer operario : :

NÃO DEPENDE DE FORÇA MOTRIZ.

INFORMAÇÕES COM OS SRs.:

**CHAGAS OLIVEIRA & C.**

RUA DA CANDELARIA, 56

JOAQUIM MACHADO DA CUNHA

RUA CORPO SANTO, 88 — BAHIA